



DİŞ HEKİMLİĞİ | HOSPITAL OF THE
FAKÜLTESİ HASTANESİ | FACULTY OF DENTISTRY

dentaydın

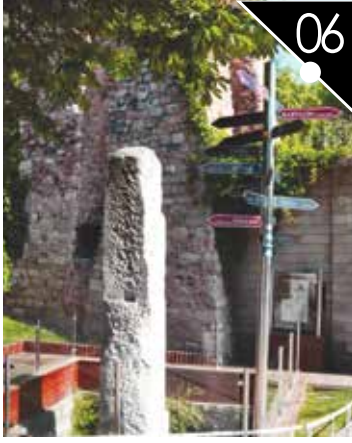
BUGÜN DİŞLERİNİZİ FİRÇALADINIZ MI?



444 8 347

www.dentaydin.com

SGK
ANLAŞMALI
DİŞ TEDAVİ
HİZMETLERİ



06



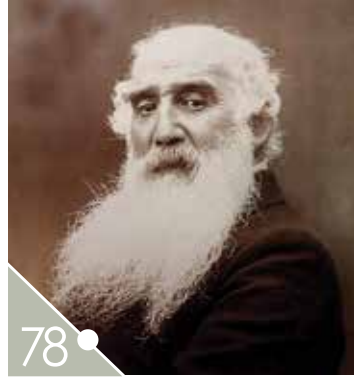
18



52



66



78



83

06 Başlangıç Meridyeni
Prime Meridian

12 Sosyal Medya Sağlığımızın Yanında mı?
Does Social Media Work in Favour of Our Health?

18 Savaşın Faturası Çocuklara
Children Pick Up The Cost of War

22 Atatürk Dönemi Komşuluk İlişkileri
Neighborhood Relations During Atatürk's Period

33 Savaşın Yok Ettikleri Suriye'nin Yok Olan Tarihi
Destruction of War Destroying History of Syria

37 Kanuni Sultan Süleyman Türbesi
The Tomb of Suleiman The Magnificent

42 Evsizlerin Payına Düşen: Çivili ve Sulu Müdahale
Share of Homeless: Response with Water and Nails

52 Kaua'i Kokteyli Büyük Tarım İşletmeleri Hawaii'yi Nasıl Zehirliyor?
Kaua'i Cocktail: How Does Grand Agriculture Enterprises Poison Hawaii?

58 Zakkum Grubu ile İçten Bir Sohbet
A Sincere Chat With Group Zakkum

66 Çocuk Gelişiminde Sevginin Önemi
The Significance of "Love" in Child Development

71 Geko Kertenkelesi
Gecko Lizards

78 Camille Pissarro
Camille Pissarro

83 Ekonomik-Kurumsal Yöneticiler Dünya Oligarşisi
Economic-Institutional Managers Global Oligarchy

87 Enerji Jeopolitiği: Her Uluslararası Düzenin Temeli Bir Enerji Kaynağı
Energy Geopolitics: Every International Order is Based On An Energy Source

Gergin ip, çabuk kopar;

Alnımızın çizgileri sayılır oldu. Yüzümüz buruştu vefasızlıktan. Duygulara saygımızı yitirdik. Saf suyun içine atılmış bir avuç zift gibi bulandı tüm dünyamız. “Emek ziyan olmadan, yürek sızlar mı?” demiş atalarımız. Haklılar tabi ki. Değer başkasına ait olunca izinsiz kullanabilme hakkını bulur olduk kendimizde. Bu kara zift, gölge gibi tüm kalpleri kirletmek için görevlendirilmiş sanki. Zifti temizlemek güçtür, bilirsiniz.

Sayfalar dolusu yaşanmışlıklarımız var bizim. Geçmiş, üzeri tozla örtülü bir kanepe gibi bekler, hemen ardımızda. Gelecek, merak ve endişeyle örtülmüş umudun üzerindeki toz gibidir... Dudaklarımızın arasındaki küçük bir nefesle dışarı doğru salınan üfleşlerimiz, ortalığı toz duman eder. Havaya dağılan toz zerrecikleri, görüşümüzü engelleyip, ışığın gözbebeklerimize varışını azaltır. Güneş ışığının gözlerimizdeki yitimi, kalbimizin yeterli oksijenini almasını durdurur. Oksijen darlığı ufkumuzdaki hayallerimizi, sevgimizi, umudumuzu sıkıştırır. Alnımız; çizgilerini gösterir, yüzümüz buruşur, nefesimiz daralır, adımlarımız küçülür, ellerimiz titrer, kaslarımız yay gibi gerilir. Gerildiniz, hep birlikte toplumsal olarak gerildik... Çünkü vefayı kayıp ettik, çalışmaz, paylaşmaz, gülmez, saymaz, en önemlisi emeği sevmez olduk.

Düşününki gergin bir ip var. En küçük hamlenizde liflerin arasındaki bağ birbirinden ayrılır. İpi bir araya getiren liflerin kopuşmuş uçları her bir yönde saçaklanır. Saçaklar, geçmişimizin not defteri gibidir. Eğitimimiz, ailemizden aldığımız insan duyarlılıklarımız, dürüstlüğümüz ya da iletişim güçlerimiz imzalanmıştır bu deftere. Baktık ki saçaklarımızın uçları paramparça, baktık ki çoklu liflere sahibiz, radyo düğmesi gibi çeviririz düşüncelerimizi olduğumuz frekanstan. Düşünmekten korkarız çünkü. Başka bir frekansta bizi avutacak yalancı bir anıya. Anılar, caka satar hemen yaşadığınız ana. Ah ahhhhhhh... Oysa bulunduğumuz an, yapıcı dokunuşlarla ritmimizi, yaşam kalitemizi ve toplumsal davranışlarımızı düzenleyebilir.

Hepimiz istersek eğer, ardımızdaki geçmişin tozlu kanepesine düşmeden, geleceğin umudunu yağmurla temizleyebiliriz. Yeter ki öznelliklerimizi, emeğe verilen eşsiz değer üzerine kuralım.



A tight rope breaks quickly;

The lines on our brows became visible. Disloyalties formed wrinkles on our faces. Our respect to sentiments faded away. Our worlds became completely blurred like pure water in which a handful of tar is stirred. “Your heart aches if your elbow grease goes to waste” said our ancestors. They were right, of course. We thought we were entitled to exploit others’ endeavors without their permission. This black tar has been assigned as if to smear all the hearts like a sinister shadow. Tar is difficult to clean up as you know.

Our life books have pages full of innumerable experiences. The past waits right behind us like a sofa covered with dust. The past resembles the dust on hope fused with curiosity and concerns... Our puffs released out with small exhalations between our lips make the feathers fly. Specks of dust scattered into the air block our view and reduce the amount of light reaching our pupils. Our hearts cannot get enough oxygen as the sunlight vanishes from our sight. Oxygen shortness lead to stress on our dreams, love and hopes gliding on the horizon. Lines emerge on our foreheads, our faces wrinkle, our breaths shorten, our steps become smaller, our hands shake and our muscles tense extremely hard. You are on edge; we, as a society, are on edge... For, we lost loyalty, kept back working, sharing, laughing, respecting and above all we desisted from appreciating labor.

Imagine a tight rope. Your smallest move will lead to breakage of the bond between the fibers. The ends of broken fibers bonding the rope fray in each direction. The broken fringes are similar to a notepad of our past. Our education, the human values we receive from our family, our honesty or our ability to communicate are written down in this notepad. When we see that the ends of our fringes are shattered and we have multiple fibers, we switch our thoughts to another frequency like turning the frequency knob of a radio. This is because we are afraid to think. We switch to another frequency to amuse us with false memories. Memories show off to the very moment you are in. Oh, ohhhhhh! In fact, the very moment we are in can bring order to our rhythm, our quality of life and our social behavior with constructive touches

We can clean up our hopes for the future by rain disregarding the dusty couch of the past behind us if we all desire. That will only be possible should we base our subjectivity on esteeming labor highly.



Değerli Okuyucularımız,

Enerji, hayatın ve ekonominin temel girdisidir. Bu kadar hayati bir konuma sahip olan enerjinin politikasının oluşumu da hem diplomasi, hem de yatırım ve iş dünyası ile sahip olunan kaynaklarla enerji talebi göz önüne alınarak hazırlanır. Türkiye'nin enerji politikasının gelişiminde hem jeo-politik konumunun sağladığı avantajlı konum, hem de gelişen ekonominin getirdiği artan enerji talebi de rol oynar.

Enerji, dünya politikalarında giderek daha çok rol oynamaktadır. Petrol fiyatları, İran ile müzakereler, İklim Değişikliği Zirvesi, Putin'in doğal gaz oyun planı, Avrupa Komisyonu vizyonu gibi pek çok konu gündem belirleyicidir. Bunlardaki enerji parametresi, günlük hayatımızı birebir belirleyicidir. İstanbul Aydın Üniversitesi olarak enerjinin artan önemi- ne istinaden kurduğumuz Enerji Politikaları ve Piyasaları Uygulama ve Araştırma Merkezi (EPPAM) bünyesinde yürüttüğümüz çalışmalarla ülkemizin enerji politikasına etkin olarak katkıda bulunmayı hedefliyoruz.

Dünyada ağırlık noktası olarak OECD dünyasının yerini Asya-Pasifik, Afrika ve Güneydoğu Asya öne çıkmaktadır. Ayrıca, %30 olan kentli dünya nüfusunun %70'e çıkması, orta sınıfın yükselmesiyle otomotiv sektöründeki büyümenin enerji talep artışına yol açması beklenmektedir.

Gelişmiş ülkeler yerine gelişmekte olan ülkelerin enerji talebi artmaktadır. Uluslararası Enerji Ajansı'nın 2030-2050 projeksiyonunda, hidrokarbon kaynaklar en fazla paya sahip enerji kaynağı olmaya devam ederken yenilenebilir kaynakların payı en fazla artış gösteren enerji kaynağı olarak görülmektedir. Nükleer yatırımlar sürerken kaya gazı, dünya enerji görünümünde paradigmayı değiştiren enerji kaynağıdır.

Dear Readers,

Energy is a fundamental input to life and economy. Having such a vital importance, implementation of energy policies are prepared with the consideration of the demand for energy obtained by investment and the business world and diplomacy. Turkey's advantageous geopolitical location and its rising demand for energy in line with its developing economy play a role in developing its energy policies.

Energy plays more role in world's politics. Issues such as oil prices, nuclear negotiations with Iran, Climate Change Summit, Putin's natural gas game plan, European Commission's vision determine current ongoing events. Energy parameter in all those events directly determines our daily lives. Istanbul Aydın University aims to actively contribute to energy policy making through activities and studies conducted by Energy Politics & Markets Research Center (EPPAM).

World's center of gravity shifts from OECD countries to Asia-Pacific, Africa, Southeast Asia. On the other hand, it is expected that 70% of world population will be city dwellers compared to 30% today, the growth in automotive sector driven by rising middle class will in turn drive demand in energy sector.

Energy demand rises in developing countries instead of developed countries. According to the International Energy Agency 2030-2050 projections, hydrocarbons will continue to have the biggest share in energy resources while renewable energy resources will have the biggest increase in its proportion in energy resource. While nuclear in-

Dünya enerji arz haritası, son gelişmelerle değişiklik göstermiştir. ABD, petrol üretiminde Suudi Arabistan'ın yerini alarak dünyanın en büyük ham petrol üreticisi hâline gelmiştir. Doğalgazda da benzer bir senaryo mevcuttur; kaya gazı sayesinde ABD, Rusya'dan daha fazla üreten ülke olma yolunda ilerlemektedir. Bu sayede ABD'nin %87 oranında enerji bağımsızlığına ulaşmış olmasının ekonomi üzerinde olumlu etkilerinin olması beklenmektedir. Dünya enerji arz haritasını değiştiren diğer kaynaklar arasında Brezilya'da keşfedilen petrol yatakları, Katar'ı tahtından indirmesi beklenen Avustralya'daki doğalgaz kaynakları, LNG konusunda Mozambik ve Angola'nın liderliği alması sıralanabilir.

Hammadde ve tarım kaynakları bakımından çok zengin olan dünyanın en az gelişmiş bölgesi Afrika ülkelerinin sürdürülebilir büyüme trendine girebilmesi için ekonominin temel girdisi enerjinin alt yapısının kurulması gereklidir çünkü Afrika'da 620 milyon kişinin elektriğe erişimi bulunmamaktadır. Cumhurbaşkanı Sayın Recep Tayyip Erdoğan'ın Afrika gezisinde belirtilen Afrika stratejisi, her iki tarafın da kazanması üzerine kuruludur. Türk şirketlerinin 2023 yılına kadar bölgede yaklaşık 25 milyar dolar enerji yatırımı yapmaları ve Afrika ülkelerinin sürdürülebilir kalkınmasının sağlanması öngörülmektedir. Bunda Türk firmalarının yatırım finansmanı açısından desteklenmesi önemlidir.

2023 yılına kadar yaklaşık 120 milyar dolarlık enerji yatırımıyla dünyanın en büyük ilk 10 ekonomisinden biri olma vizyonu ile Türkiye, bölgesel bir güç ve küresel bir aktör olmayı hedeflemektedir. Bu da, Türkiye'nin enerji iddiasının da büyük olmasını gerektirmektedir. Enerjideki yüksek dışa bağımlılığa sahip olan Türkiye'nin dışa bağımlılığını tehdit olarak görmek yerine bağımlılığını yöneterek fırsatları görüp riskleri yönetebilmesi önemlidir. Çin, Hindistan, Japonya, Kore, Tayvan da enerjide yüksek dışa bağımlılıklarını yönetebilmektedirler.

Başbakan Sayın Ahmet Davutoğlu tarafından kurulan 62. Hükümet Programı'nda enerji ticaret merkezi olmayı hedefleyen Türkiye'nin boru hatlarının üzerinden geçtiği bir ülke değil, enerji fiyatlarının belirlenmesinde rol oynayan bir ülke olması gerekmektedir. Son dönemde gündeme gelen ve Rusya Devlet Başkanı Putin'in ziyaretinde önerdiği Türkiye Akımı ile çalışmaları devam eden TANAP, uluslararası aktörlerin de Türkiye'nin hedefini desteklediğini göstermektedir.

Türkiye, jeopolitik konumu gereği bu rolü yürütebilecek doğal konumdadır. Kuzey Irak ile petrol anlaşması ve Enerji Ticaret Borsası da önemli halkalardır. Burada önemli olan, Türkiye'nin jeopolitik konumunun getirdiği avantajları kullanarak hedeflediği hub/terminal olma stratejisi için adım atmasıdır. Doğu Akdeniz'de bulunan kaynaklar da Türkiye'nin avantajlı konumunu destekleyicidir. Enerji ticaret merkezi olma yolunda adım atarken enerjideki dışa bağımlılığını azaltmak için teşvikler vererek yenilenebilir enerji kaynaklarına olan ağırlığı artırması, liberal enerji piyasasına sahip olmaya yönelik ilerlemelerle Türkiye, enerji terminali olma hedefinde önemli bir aşama kaydedecektir. İstanbul Aydın Üniversitesi bünyesindeki Enerji Politikaları ve Piyasaları Uygulama ve Araştırma Merkezi (EPPAM) çalışmalarıyla bu hedefi gerçekleştirme yolunda katkıda bulunmaya devam edecektir.

vestments continue, shale gas is seen as the game changer in world's energy outlook.

World's energy supply map has changed with the latest developments. United States of America has replaced Saudi Arabia and became the world's biggest crude oil producer. Similar scenario is present in natural gas; USA is expected to replace Russia with its vast shale gas resources. USA will become 87% energy independent which will have positive effects on the economy. On the other hand, a newly discovered oil fields in Brazil, Australia's natural gas reserves sufficient to replace Qatar, and Mozambique and Angola becoming the leader in LNG production, can be seen as some of the reasons to change the map of world's energy supply.

In order to have a sustainable growth in Africa, the least developed region in the world, which is rich in terms of raw materials and agricultural resources, it is necessary to build infrastructure in energy which is the fundamental input of economy. 620 million people are without access to electricity in Africa. Africa strategy which was developed during President Recep Tayyip Erdogan's visit to Africa is based on win-win strategy. It is aimed to invest on African energy by Turkish companies about 25 billion dollars by 2023 and support African countries in maintaining sustainable growth with planned investments. Here, supporting Turkish companies in investment finance is crucial.

Turkey, with a vision of economically being in top ten in the world and a goal to have 120 billion dollars of energy investment by 2023, aims to be a regional power and a global actor. It requires Turkey to have bigger claims in energy as well. As a highly energy dependent country, Turkey should not see its energy dependency as a threat, instead see the opportunities and manage the risks efficiently. China, India, Japan, Korea and Taiwan are able to manage their high level of dependency.

The goal of being energy trade center set in the Program of the 62nd Government headed by Prime Minister Ahmet Davutoglu requires to be a country not only pipelines pass through on its soil but also to be a country to play a role in determining energy prices. Turkish Stream, which is recently proposed by Russian President Putin, TANAP are indicators of international support for goal of being energy trade center.

Turkey is geopolitically located very well in order to take such a role. Crude oil agreement with Northern Iraq and Energy Stock Exchange are crucial parts as well. Here, it is necessary to take steps towards achieving the goal of being energy trade center using geopolitical advantages. Energy resources in Eastern Mediterranean support Turkey's advantageous location as well. Turkey, while taking steps towards being energy trade center, will achieve crucial improvement in achieving that goal through steps taken for liberal energy market and lower levels of external dependency in energy by reaching higher shares of renewable energy resources via giving incentives. Energy Politics and Markets Research Center (EPPAM) at Istanbul Aydın University will continue to support efforts in achieving that goal through its studies and activities.

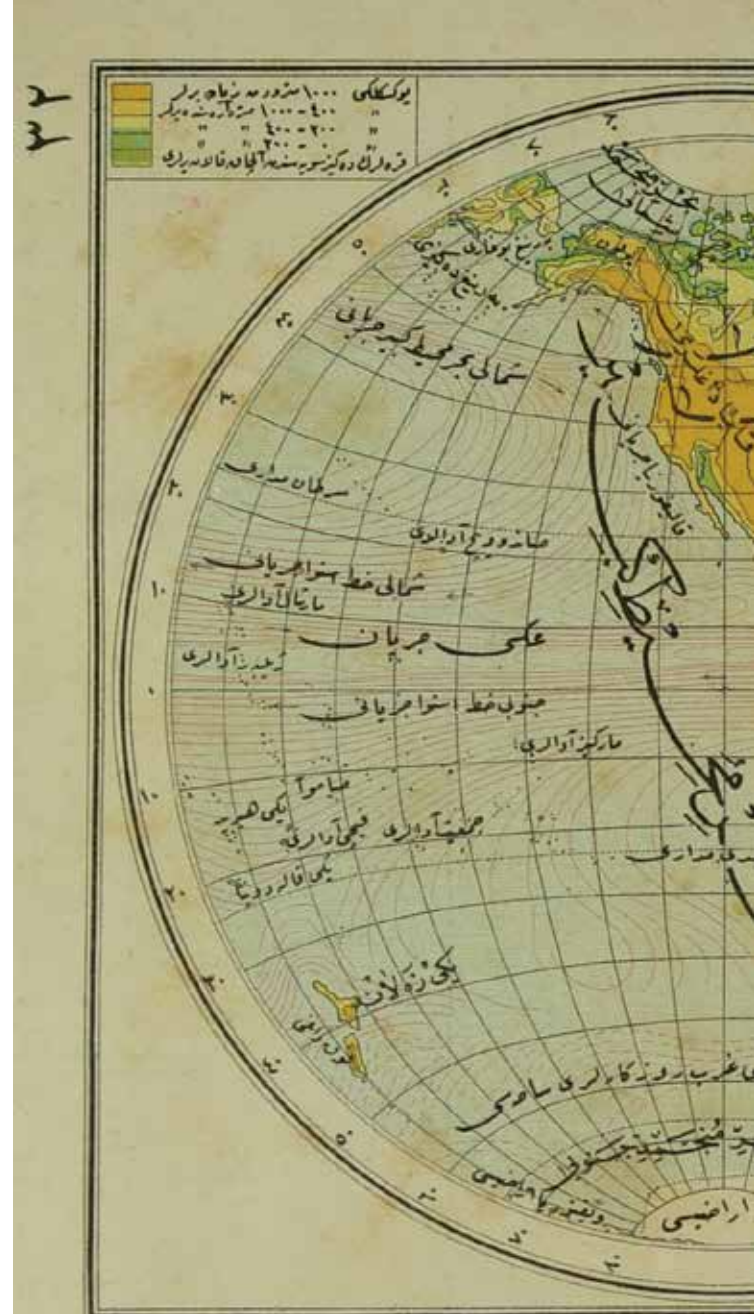
BAŞLANGIÇ MERİDYENİ

PRIME MERIDIAN

YAKUP EMRE

Tarih boyunca, meridyenlerin ilk noktası olarak seçilen Başlangıç Meridyeni zamana ve ülkelere göre değişmiştir. Eski Çağ haritalarında ilk meridyenin geçtiği yer olarak Kanarya Adaları kabul edilmişken, 6. yüzyılda Bağdat, İskenderiye ve Yeşil Burun Adaları başlangıç noktası olarak belirlenmişti. 1884'te baş meridyen çizgisi olarak Londra'daki Greenwich semti seçilse de Osmanlı kendi coğrafyasında Ayasofya'dan geçen meridyen çizgisini kullanmıştı...

Throughout history, the prime meridian selected as the first point of the meridians has varied depending on the countries. In ancient maps, Canary Islands were considered to be the location where the prime meridian passes through; whereas Cape Verde Islands were determined to be the starting point in the 6th century. Although Greenwich district in London was selected as the prime meridian in 1884, the Ottoman State used the meridian passing through Hagia Sophia, in its own region.





Osmanlı'nın

Başlangıç Meridyeni Ayasofya'ydı

Başlangıç Meridyeni dünya üzerindeki coğrafi konumuzu belirleyebilmek için sıfır (0) noktası olarak kabul edilen ilk boylamdır. Bu boylamdan başlanılarak Dünya üzerinde hayali çizgiler oluşturulmuştur. Başlangıç Meridyeni'nin doğusunda ve batısında 180'er tane olmak üzere toplam 360 adet boylam vardır. Başlangıç Meridyeni'ne olan mesafeye göre uluslararası yerel saat sistemleri oluşturulmuştur. Dünya, eksen etrafında tam devrini 24 saatte tamamladığı için 24 saat dilimine ayrılmıştır. 360 meridyen yayı olduğuna göre, her saat diliminden 15 meridyen geçmektedir ($360:24=15$). Ve her ülke için standart meridyenler tayin olunmuştur. Böylelikle her ülkenin, günümüzde Başlangıç Meridyeni olarak kullanılan Greenwich'e (Londra) göre saat farkları oluşmuştur. Mesela ülkemiz standart olarak Greenwich'ten 2 saat ileridedir. Fakat, Mart ayının son haftasından ekim ayının son haftasına kadar uygulanan yaz saati ile bu fark 3 saate çıkmıştır.

The prime meridian of the Ottoman State was Hagia Sophia

Prime Meridian is the first longitude, which is deemed to be the zero (0) point for being able to determine our geographic location on the earth. Starting from that longitude, imaginary lines have been created on the earth. There are 360 meridians in all, 180 to the east and 180 to the west of the Prime Meridian. International local times have determined according to the distances to the prime meridian. Since the earth completes the rotation around its own axis in 24 hours, it is divided into 24 time zones. As there are 360 arcs of meridian, 15 meridians pass through each time zone ($360:24=15$). And standard meridians have been assigned for each country. Thus, time differences have been formed for each country, based on Greenwich (London) used as today's Prime Meridian. For example, our country is two hours ahead of Greenwich, as a standard. However, that difference increased up to 3 hours as a result of the summer time, which is applied from the last week of March till the last week of October.

Başlangıç Meridyeni Zamana ve Ülkelere Göre Değişiyordu

Tarih boyunca, boylamların başlangıcı olarak seçilen, yeryüzünün istenilen bir yerinden geçen Başlangıç Meridyeni zamana ve ülkelere göre değişmiştir. İlk çağın Batlamyus haritasında Başlangıç Meridyeni, şimdiki Kanarya Adaları'ndan geçirilmiştir. 6. yüzyıl haritaları kimi zaman Bağdat ve İskenderiye, kimi zaman da Yeşil Burun Adaları'nı almışlardır. 17. yüzyıl ortasında Kanarya Adaları'nın en batısındaki Ferro Adası'ndan geçtiği farz edilen meridyen, başlangıç sayılmıştır. Ancak, o sıralarda okyanustaki böyle bir adacığı esas alarak boylam farkını bulmak güç oluyordu. Bu yüzden birçok ülkeler, kolaylık olması için, kendi başşehirlerinden geçen meridyeni başlangıç olarak almışlardı. Fransa için Paris, Almanya için Berlin'den geçen boylam kullanılmıştır. Bu arada İngiltere'nin başlangıç meridyeni de Londra yakınındaki Greenwich idi.

Uluğ Bey'in Eserinde Başlangıç Meridyeni Kamçatka'dır

İslam âlimlerinden ve Semerkand Rasathanesi'nin kurucusu Uluğ Bey'in hazırlamış olduğu Zic-i Uluğ Bey'de (zic, gök cisimlerinin koordinatlarının bulunduğu cetveldir) Kamçatka'nın doğusundan geçen meridyenin başlangıç olarak alındığı yazmaktadır. Günümüzde Rusya'nın en doğusunda, Japonya'nın kuzeyinde yer alan Kamçatka, aynı zamanda Dünya'nın da en doğusunda bulunuyor. Burası, Greenwich'e göre gün oluştuğunda ilk sabah vaktinin zuhur ettiği yer olarak da bilinmektedir. Osmanlı âlimlerinden astronom-muvakkit Mustafa İbn-i Ali el-Muvakkit'in, boylam başlangıcı olarak Kanarya Adaları'nı, diğer bir rivayette ise Kanarya Adaları'nın 10 derece doğu sahilini aldığı bilinmektedir. Mustafa İbn-i Ali 1560'lı yıllarda İstanbul Yavuz Sultan Selim Camii'nde muvakkitlik yapmış, 1571 yılında vefat etmiştir. Günümüzde İspanya'ya bağlı olan Kanarya Takımadaları Atlas Okyanusu'nda, Fas'ın batısındadır.

Prime Meridian has Varied Depending on Time and Country

Throughout history, the Prime Meridian passing through any desired point of the earth—selected as the starting point of the longitudes—has varied depending on the time and the countries. In the first age's Ptolemy's map, the Prime Meridian was passed through today's Canary Islands. Sometimes the 6th century maps selected Baghdad and Alexandria, and sometimes they selected the Green Cape Islands. In the middle of the 17th century, the meridian deemed to pass through Ferro Island at the westernmost point of the Canary Island was considered to be the starting point. However, around that time it was hard to determine the longitude difference by basing on such a small island in the ocean. Therefore, many countries considered the meridians passing through their own capitals as the main meridian, for their convenience. France and Germany used the longitudes passing through Paris and Berlin, respectively. In the meantime, England's prime meridian was Greenwich situated close to London.

The Prime Meridian was Kamchatka in Ulugh Beg's Work

In Zic-i Uluğ Bey—Zic of Ulugh Beg (zic is a celestial map containing the coordinates of celestial bodies) prepared by Ulugh Beg, who was one of the Islamic scholars and the founder of Samarkand Observatory, the meridian passing through the east of Kamchatka is given as the prime meridian. As the easternmost part of today's Russia, Kamchatka is located north from Japan, and is also the easternmost of the earth. Based on Greenwich, it is known to be the place where the morning time comes into existence first, at the time of arrival of a new day. It is known that the astronomer-muvakkit (whose chief duty was to determine the time for ezan) Mustafa Ibn Ali al-Muvakkit, one of the Ottoman scholars, considered the Canary Islands or 10 degrees east coast of the Canary Islands (according to another narration) as the starting point of the longitudes. Mustafa Ibn Ali served as a muvakkit in Yavuz Sultan Selim Mosque in Istanbul in the 1560s, and died in 1571. As part of today's Spain, the Canary Archipelago are located in the Atlantic ocean, west from Morocco.



Greenwich 1884 Yılında Bir Konferansla Seçildi

1884 yılında Osmanlı Devleti'nin de aralarında bulunduğu 25 ülkeden 41 delege, dünyanın saat dilimlerini belirlemek üzere "Uluslararası Meridyen Konferansı" için Washington'da bir araya geldi.

Bu konferansta Greenwich, 22 oyla "0 meridyeni" olarak kabul edildi. Böylece, kısaltılmışı GMT olan "Greenwich Mean Time (Greenwich saati)" dünyanın kullanacağı uluslararası zaman dilimi olarak kararlaştırıldı. Konferansa Osmanlı Devleti'ni temsilen katılan Ahmed Rüstem Efendi, oyunu "uluslararası ilişkilerle sınırlı olmak kaydıyla ortak saatin kabulünden yana" kullanmıştı. İngiltere Kraliyet Rasathanesi adıyla da anılan gözlemevi 1675 yılında, İngiltere Kralı II. Charles tarafından Greenwich'te kurdurulmuş, uzun yıllar denizciler ve haritacılar tarafından başlangıç meridyeni olarak kabul görmüştü. 1884'teki konferansta Washington, Berlin ve Paris gibi şehirlerin yerine Londra'daki Greenwich semtinin seçilmesinin en önemli sebeplerinden biri olarak, dünya deniz ticaretini yürüten denizcilerin yüzde 70'inden fazlasının Greenwich zaman dilimini kullanıyor olması gösterilmektedir.

Greenwich was Chosen in a Conference Held in 1884

41 delegates from 25 countries including the Ottoman State attended the International Meridian Conference in Washington in 1884, with intent to determine the time zones of the earth.

In that conference, Greenwich was adopted as the "0 meridian" by 22 votes. In this way, Greenwich Mean Time abbreviated as GMT was determined to be the international time zone, which is used across the world. Ahmad Rustam Efendi, who attended the conference as a representative for the Ottoman State, voted for the acceptance of the common time, on condition that it would be applicable only within the context of international relations. The observatory also called the Royal Observatory was commissioned in 1675 in Greenwich by King Charles, and has been adopted as the prime meridian by sailors and cartographers for many years. The fact that more than 70 percent of the sailors doing international maritime business used Greenwich time zone is deemed to be one of the most important reasons for preferring London's Greenwich district to Washington, Berlin and Paris in the conference held in 1884.

Osmanlı'nın Başlangıç Meridyeni Ayasofya'dan Geçiyordu

Bu konferanstan sonra Osmanlı haritacıları da, hazırladıkları dünya haritalarında Greenwich'i esas almışlardır. Ancak, Osmanlı'nın hâkim olduğu toprakları gösteren haritalarda Ayasofya Camii'nin kubbesinden geçen ve "Arz-ı Halife" veya "Arz-ı İstanbul" denilen meridyen, başlangıç meridyeni olarak kullanılmaya devam etmiştir. Müslümanlar da saatlerini buraya göre ayar etmişlerdir. Bu uygulama Takvim, Saat ve Ölçülerde Değişiklik Kanunu'yla (1932) son bulmuş, ülke içinde de Greenwich esas alınmıştır. Bizans İmparatorluğu zamanında ise Milyon Taşı başlangıç meridyeni olarak kullanılmaktaydı. Milyon Taşı halen Ayasofya Camii karşısında Sultanahmed Meydanı'nın kuzeybatı köşesinde, Yerebatan Sarnıcı yakınında bulunmaktadır. Bu taş, Konstantinopolis şehrine ulaşan tüm Antik Roma yollarının başlangıç noktası ve dünya üzerindeki diğer şehirlerin bu şehre olan uzaklığının hesaplanmasında kullanılan 'Sıfır Noktası'ydı ve İtalya'nın başşehri Roma'daki 'Milliarium Aureum' anıtıyla aynı işi görüyordu. Taşın, İmparator I. Konstantin tarafından 4. Yüzyılda yerleştirildiği sanılmaktadır. Günümüzde kullanılan Greenwich Meridyeni sadece İngiltere'den geçmiyor. 0 meridyeni Fransa, İspanya, Cezayir, Burkina Faso ve Gana gibi ülkelerden de geçerek, dünyayı doğu ile batı yarım küresine ayırıyor. Londra'daki bu "hayali boylam" Dünya üzerindeki bir yerin bulunmasının yanında, iki boylam arasındaki 4 dakikalık zaman farkını ve "uluslararası zaman dilimini" belirliyor. Greenwich Gözlemevi 1948-58 yılları arasında başka bir yere taşındıysa da eski bulunduğu yer hâlâ "0" noktası olarak kabul görüyor.

The Prime Meridian of the Ottoman State was passing through Hagia Sophia

After that conference, the Ottoman cartographers prepared their world maps based on Greenwich, as well. However, the meridian passing through the dome of the Hagia Sophia, called "Arz-ı Halife" or "Arz-ı İstanbul", has continued to be used as the prime meridian in the maps showing the Ottoman-dominated lands. Muslims have set their watches according to that place as well. This practice was ended by the Law on Changes in Calendar, Clock and Measuring Units (1932), and then they began to take Greenwich as a basis in the country as well. And during period of the Byzantine Empire, the Million Stone was being used as the prime meridian. The Million Stone is located just opposite of Hagia Sophia Mosque, at the northwestern corner Sultanahmed Square, and is close to the Basilica Cistern. That stone was the starting point of all the Ancient Roman roads reaching Constantinople, as well as the Zero Point used for calculation of the distance from other cities on the earth to that city; and it had the same function with that of 'Milliarium Aureum' in Italy's capital, Rome. The stone is believed to have been placed there by the Emperor Constantine I in the 4th century. Greenwich Meridian used today does not pass only through England. The '0' meridian divides the earth into the Eastern and Western hemispheres, by passing through some other countries such as France, Spain, Algeria, Burkina Faso and Ghana. That "imaginary longitude" in London also determines the 4-minute time difference between two longitudes and "international time zone", besides the function of finding a place on the earth. Although Greenwich Observatory was moved to another place between the years 1948-58, its previous place is still recognized as the '0' point.

Kaynaklar: Yavuz Unat, "Mustafa İbn Ali el-Muvakkit ve İ'lâm el-İbâd fî A'lâm el-Bilâd (Şehirler Aleminde Mesafelerin Bildirimi) Adlı Risalesi", EJOS, VII (2004), No: 10, s.1-47; Münecim-i Sâni Hoca Abdurrahim Efendi Zâde Seyyid Osman Sâib Efendi, Talimü'l-Küre, İstanbul 1264; Mehmed Eşref, Coğrafya-yı Umumi Atlası, İstanbul 1324; Fuat Sezgin, İslam'da Bilim ve Teknik, Cilt 1, İstanbul 2008; Lütfi Göker, Uluğ Bey Rasathanesi ve Medresesi, İstanbul 1995; www.tubitak.gov.tr.

Sources: Yavuz Unat, "Mustafa İbn Ali el-Muvakkit ve İ'lâm el-İbâd fî A'lâm el-Bilâd (Şehirler Aleminde Mesafelerin Bildirimi) Adlı Risalesi", EJOS, VII (2004), No: 10, s.1-47; Münecim-i Sâni Hoca Abdurrahim Efendi Zâde Seyyid Osman Sâib Efendi, Talimü'l-Küre, İstanbul 1264; Mehmed Eşref, Coğrafya-yı Umumi Atlası, İstanbul 1324; Fuat Sezgin, İslam'da Bilim ve Teknik, Cilt 1, İstanbul 2008; Lütfi Göker, Uluğ Bey Rasathanesi ve Medresesi, İstanbul 1995; www.tubitak.gov.tr.



SOSYAL MEDYA SAĞLIĞIMIZIN YANINDA MI? *DOES SOCIAL MEDIA WORK IN FAVOUR OF OUR HEALTH?*

Ufuk ALTIN

Dergimizin bu sayısında hayatımızın önemli bir parçası haline gelen internet ve sosyal medyanın sağlık ile nasıl bir etkileşim içinde olduğunu biraz irdeledik. İnternet kullanımının yaygınlaşması, bilgisayarlar, tabletler, akıllı telefonlar aracılığıyla kullanıcılar dünyanın dört bir yanındaki birçok bilgiye, şehire, kütüphane, hastane ya da kuruma, online olarak ulaşma imkanı veriyor. Bunun sonucu olarak hayatımızı etkileyen birçok konuda karar verirken, internet sayfaları geziliyor, forumlar takip ediliyor ve karar aşamasında yine internetin küçümsenmeyecek etkisi altında karar veriliyor.

We examine how internet and social media, which have become an important part of our lives, are in interaction with health in this issue of our magazine. Users can have access to all kinds of information, many cities of the world as well as libraries, hospitals or institutions in four corners of the world online thanks to widespread use of internet, computers, tablets and smart phones. Consequently, we take decisions that will affect our lives under significant influence of internet subsequent to visiting numerous websites and following many forums.

**1990 yılında tanışmaya başladığımız internet,
1993 yılında, internet içinde var olan çok az miktardaki site sayısının
on kattan fazla artmasına neden olarak kritik bir yıl olarak
internet tarihinde yerini aldı.**

*Internet, introduced in 1990, has become a large part of our lives due
to more than tenfold increase in the number of websites in 1993 which
was a critical year in this sense.*

Önceleri ağırlıklı olarak bilişim, gıda, tekstil, elektronik, eğitim gibi sektörler tarafından kullanılan internet şimdilerde bir başka önemli sektör olan sağlık sektörü tarafından yoğun olarak kullanılmaya başladı. İnternet teknolojisi, büyüyen ticari amaçlı kullanımın da itici gücüyle ve etkileşim ihtiyacının giderek belirginleşmesiyle hızla gelişti ve bilgiyi tüketen kullanıcı, bilgiyi yapılandıran ve bir sisteme toplayan bir topluluğa dönüştü. Sitelerin, içerikleri sadece site sahipleri tarafından belirlenen yapılar olmaktan çıkmaya başladı ve herkesin katılımına izin veren kolektif yapıları ortaya çıkardı. 2004 yılında ikinci nesil internet hizmetlerini, toplumsal iletişim sitelerini, vikileri, iletişim araçlarını, internet kullanıcılarının ortaklaşa ve paylaşarak yarattığı sistemi O'Reilly Media'nın Web 2.0 olarak tanımlamasıyla yeni bir kavram yaşantımızsa oluverdi. Web 2.0'da bilgi kavramı yeniden şekillenmiş ve artık bilgiye istenildiği zaman, istenildiği ortamdan, istenildiği şekilde erişilebilir hale gelmişti. Web 2.0 kavramı altında tanımlanan ikinci nesil internet hizmetlerini ise bloglar, mikrobloglar, youtube gibi video paylaşım siteleri, fotoğraf paylaşım siteleri, facebook, twitter, myspace gibi sosyal ağlar ile sosyal medya kültürü yaşantımızın daimi bir parçası haline geldi.

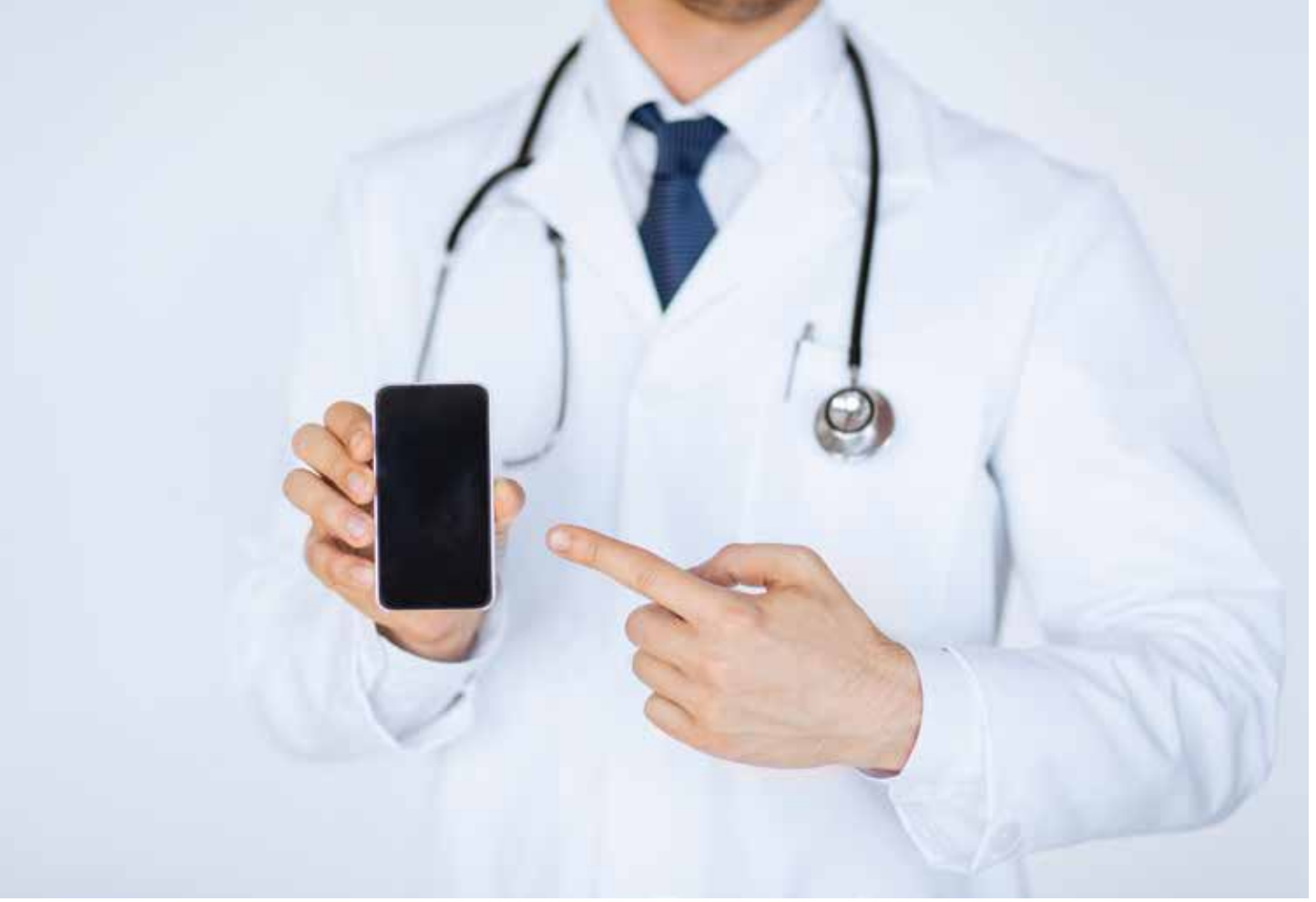
Internet, previously utilized mainly through sectors such as informatics, food, textile, electronics and education, is intensely used nowadays by another important sector namely, the health sector. Internet technology developed rapidly by virtue of the driving force of growing commercially-oriented use and gradually increasing requirement of interaction, and users, consuming information until then, turned into a community which formed information and brought them together in a system. The content of the websites were no more determined through the site owners but transformed into collective structures allowing everyone to participate. O'Reilly Media coined the term "Web 2.0" in 2004 as a new concept in our lives to define the system created by the second-generation internet services, social networking sites, wikis, communication tools, internet users jointly and by sharing. The concept of information was re-shaped in Web 2.0 and it became possible to access information any time, from any environment and in the desired manner. The second generation internet services, defined under the term of Web 2.0, consisted of blogs, microblogs, video sharing sites such as YouTube, photo sharing sites, social networks such as Facebook, twitter and Myspace and social media culture became a permanent part of our lives.

Sosyal medyanın giderek artan kullanımı aynı oranda artan tartışmaları da gündeme getirmeye başladı. Tüm dünyada her üç kişiden ikisi net aracılığı ile bir sosyal ortamda bulunmaktaydı. Yaş popülasyonu 18-25 yaş arasında olanların %82'si sosyal ağlarda dolaşıyordu, bunun yanında diğer yaş gruplarında da azımsanmayacak sayıda sosyal medyayı kullandıkları dikkat çekiyordu. Dünya genelinde durumun böyle olmasının yanında ülkemizde de durum çok farklı değildi. 31 milyon kullanıcıyla Türkiye Facebook'ta en aktif 7. ülke olarak dünya sıralamasında yerini alıyordu. Ayrıca Türkiye, Avrupa'nın internette en çok zaman geçiren ülkesi durumunda ve bu durum "birtakım tehlikeleri beraberinde getirmekte midir?" düşüncesini de gündeme getirmekteydi. Ticari kurumlar, resmi kurumlar da yeni bir iş alanı istihdam edildi adınada sosyal medya direktörlüğü ya da yöneticiliği denildi. Bir tarafta bunlar olurken diğer tarafta da, sanal ortamın hayatımıza bu denli girmesinin bir takım sorunlar oluşturduğu düşüncesi başladı, çünkü; insanlar internet ortamında neredeyse kimliksizleşmeye başlayıp, başka birisi oluyor, kontrolsüz ve tedbirsiz davranmaya başlayabiliyorlar, insanlar paylaşmaktan imtina ettiği bilgilerini kontrolsüz bir şekilde sosyal medyada paylaşabiliyorlardı. İnternet yüz yüze iletişimi minimuma indirip bireyleri yalnızlığı itmekte olduğu da düşünülmeye başlanmıştı. Sosyal medya bağımlılığı diye bir çeşit patolojik durum ortaya çıktığı toplum bilimciler tarafından ifade edildi, böylece yeni bir hastalığımız daha oldu. Sağlığımızı ve sağlık sektörünü nasıl etkilediğine baktığımızda ise; kullanıcılar, sağlık alanında tedavi yöntemlerinde doğruluğu teyit edilmemiş bilgilere itibar ederek kendi sağlığına ya da çevresine olumsuz katkılarda bulunmuşlardır. Pc başında zaman geçirmekten kaynaklanan hareketsizliğe ve pozisyona bağlı birtakım fizyolojik sıkıntılar ortaya çıkarmaktadır, internet ortamı sınır tanımadığı için, çocukların yetişkin programlarına erişimini sağlayıp, psikolojik ve sosyolojik gelişimlerine olumsuz etkilerde bulunabilmektedir. İş yerlerinde sosyal medya merakı iş gücünü engellediği gözlenebilmektedir, araç kullanıcıları araç kullanırken cep telefonu kullanımına bağlı dikkatsizlikler sonucu trafik kazalarına sebep olduğu görülmüştür, hesaplar hacklenerek maddi kayıplar yaşanmış, gizli bilgiler sızmıştır, parakendecilik ve pazarlama yöntemleri, satış teknikleri farklı bir boyut kazanmış ve yeni regulasyonlara ihtiyacı doğurmuştur. Sağlık alanında çalışanlar sosyal medyanın olumsuz etkilerini tartışırken, bir yandan da hayatımıza ve sağlığımıza olumlu katkılarını da ifade etmek zorundaydık.

Sosyal medya sağlık ile her geçen gün biraz daha etkileşmektedir. Sosyal medyanın hayatımızdaki yeri, bazı sektörlerde olduğu gibi sağlık alanında da dönüşümü zorunluluğu getirmiştir. Sağlık sektörü kendi içerisinde birçok kısıtlayıcı koşullara sahiptir ve gerek içerik gerekse sosyal medya üzerinden

Gradually increasing use of social media led to gradually increasing discussions at the same rate. Two of every three people in the world are in a social media by means of internet. 82% of those between 18-25 years old use social networks in addition to use of social media by a considerable amount of other age groups. The situation is not much different in our country than the situation throughout the world. Turkey is in the 7th place in the world rankings as the most active country on Facebook with 31 million users. Moreover, Turkey is the first country in Europe in spending time online which leads to questioning the issue if this case brings a number of hazards along with it. A new field of job emerged in private and public establishments named as social media director or manager. While these occurrences are taking place on the one hand, people think if virtual environment's becoming such an important part of our lives create issues on the other hand inasmuch as people may hide their identities, use false identities on the internet while some begin to behave carelessly and imprudently and share the information in social media which they normally refrain from sharing in an uncontrolled way. It is also considered that Internet minimizes face to face contact and leads to loneliness. Social scientists expressed the presence of a kind of pathological condition named "social media addiction" so now humanity has a new disease emerged. If we examine how internet affects our health and the health sector, we observe that users rely on information as to treatment methods in the field of health, accuracy of which have not been confirmed, have negative contributions to their health or the health of people in their environment. There are also certain problems caused as a result of immobilization and bad posture while spending time by sitting in a chair at a computer all day in addition to other problems such as children's sociological and psychological development's being negatively affected due to their access to adult programs since internet has no boundaries. It is also an observed fact that social media addiction prevents working efficiently at work places while numerous traffic accidents result from the driver being inattentive due to cell phone use while driving a vehicle. Another issue is experiencing financial losses due to hacking of bank accounts and leakage of confidential information. Meanwhile retail and marketing strategies and sales techniques have gained a new dimension and the need for new regulations has arisen. We also have to bring forward the positive contributions of internet to our life and our health while discussing the negative effects of social media on our health.

Social media and health interact with each other each and every passing day. The place of social media in our lives has made transformation obligatory in the field of health like many other sectors. The health sector has a number of restrictive conditions within the structure thereof and therefore it should be paid attention to numerous issues such as the content or marketing activities carried out through the social media. The sharings in social media,



yapacağı pazarlama aktivitelerinde çok sayıda konuya dikkat etmesi gereken bir alandır. Sosyal medyada ki paylaşımlar, sağlıkla ilgili konularda tavsiyeler, kullanıcılar tarafından eklenen içerikler (user generated content), bloglar, tedavi kararlarını etkilemektedir. ABD’de internet kullanıcılarının %61’i sağlıkla ilgili bilgileri internette araştırıyor. Manhattan Araştırma Merkezi verilerine göre ABD’de doktorların %39’u hastalarıyla yüz yüze ve muayene gerektirmeyen konularda iletişimi internet üzerinden yürütüyorlar. ABD’de PEW Internet ve American Life projesinin verilerine göre kullanıcıların %80’i sağlık sorunları için interneti kullanıyor. Facebook’ta kronik hastalıklarla ilgili, hasta topluluklarının oluşturduğu dikkate değer sayıda sayfa var. Kronik rahatsızlığı olan hastaların %75’i internette buldukları tedavileri uyguluyor. İspanya Miguel Hernandez Üniversitesi’nin yaptığı araştırmada hastaların % 90’ının doktora gitmeden önce gideceği doktorla ilgili bilgileri internette aradığı sonucu ortaya çıkıyor. İnternet, sağlık gibi kişilerin çok hassas oldukları bir noktada bile öncelikli başvuru kaynağı olma yolunda ilerliyor. İlerleyen günlerde mobil çözümler ve entegrasyonlarla hastaneye gitme nedenimizi gittikçe azaltmaya başlayacakmış gibi görünüyor. Sosyal medya paylaşımlar ve internetin olumsuz gibi görünen özelliklerinin yanı sıra hayatımızı kolaylaştıran etkisini de göz ardı edemeyiz, internetin 20. yy’ın en büyük buluşlarından birisi olduğuna katılmamak da çok gerçekçi olamaz.

recommendations on health-related issues, user generated contents and blogs affect the decisions on treatment. 61% of Internet users in the US make researches on information as to health through internet. 39% of physicians in the US communicate with their patients by internet on issues which do not require face to face communication and examination according to data obtained from Manhattan Research Center. 80% of users utilize Internet for their health problems in the US according to data obtained from Pew INTERNET and American Life project. There is a considerable amount of pages related to chronic diseases on Facebook created through the patient groups. 75% of patients with chronic diseases apply treatments they find on the Internet. It was observed that 90% of patients searched information about the doctor they would be treated prior to going to the doctor in a research conducted by the Miguel Hernandez University in Spain. Internet is becoming a priority reference in even very sensitive issues such as health each and every day even. It seems that mobile solutions and integration works will increasingly eliminate the reason of our going to hospitals in the following days. We cannot ignore the role of internet in simplifying our lives despite the negative effects thereof such as inaccurate sharings in the social media as well as other issues and it would not be very realistic to deny that internet is one of the greatest inventions of the 20th century.

Dünyada yeni teknolojiler ve sosyal medya hastaların doktorlarıyla kurdukları iletişimi köklü değişimlere sahne oluyor. Hastalar cep telefonları ya da internet aracılığıyla doktor randevularını ayarlıyor, reçeteli ilaçları için sipariş verebiliyor, tıbbi kayıtlarına erişiyor ya da doktorlarına soru soruyor. Yine bu ağlar aracılığıyla kanser, MS veya diyabet gibi hastalıkları olan kişiler hastalık deneyimlerini ve tedavi seçeneklerini paylaşabiliyorlar. Jama'da yayınlanan araştırma sonuçlarına göre Twitter'daki hekimlerin %48'i bloglarına link veriyor. Twitter sosyal medyanın sağlık açısından en etkili araçlarından biri olarak kabul ediliyor. Hekimler birçok medikal bilgiyi ve sağlıklı yaşam önerilerini bu kanaldan iletiyorlar. Yine birçok sağlık kuruluşu ve hastanenin sosyal medya ağları bulunuyor.

ABD'de hastaneler içinde en başarılı sayılabilecek sağlık kurumlarından, MayoClinic Hastane başhekiminin blogu, hastaların MayoClinic ile ilgili görüşlerini ve tedavi süreçlerinde neler yaşadıklarını anlatabilmelerini sağlayan bir platform şeklinde planlanmış. Hastane ayrıca Twitter ve Facebook sayfalarıyla da erişim kanalları oluşturmuş durumda. Bu kanallar hastalar için kontrollü bir bilgi edinme/paylaşma alanı yaratmanın yanı sıra kurumun imajına da ciddi katkıda bulunuyor.



New technologies and social media lead to fundamental changes in communication of patients with doctors in the world. Patients take appointments via mobile phones or internet from doctors, place orders for prescription drugs, access their medical records and ask questions to their doctors. Again, people with cancer, MS or diabetes share their experiences and treatment options thanks to these networks. 48% of physicians using Twitter provide links to their blog according to the results of a study published in Jama. Twitter is accepted as one of the most effective tools of the social media in terms of health. Doctors communicate a considerable amount of medical information and their healthy lifestyle suggestions through this channel. Furthermore, many health institutions and the hospitals have social media networks.

Block of the chief physician of the Mayo Clinic Hospital, which can be considered as one of the most successful health institutions in the United States, is designed as a platform on which the patients can tell their views about Mayo Clinic Hospital and what they experience during treatment-related processes. The hospital has also created access channels through its pages on Twitter and Facebook. These channels provide a significant contribution to the image of the establishment while furnishing controlled information/sharing area for patients.

Dünyadaki en geniş kapsamlı ve sağlık alanında en çok kullanılan web sitelerinden biri olan WebMD, hastalıklar ile ilgili bilgilendirme bölümleri içeriyor ve bu bölümler içerisinde hastalığın semptomları, uygulanan testler, tedavi süreçleri ile ilgili geniş bilgi aktarıyor, kronik hastalıklar ile ilgili yaşam önerileri sunuyor. Uzmanlar sosyal medya yazılımlarının bir başka yararının da doktor-hasta ilişkilerini iyileştirmek olduğunu belirtiyor. Böylece hastaların tıbbi bilgilere erişmek için sadece internetle kısıtlanmadıklarını ve aradıkları yanıtları güvendikleri doktorlardan doğrudan alabildiklerini belirtiyorlar. Büyük arama motorları ise (google-yahoo-bing) hastalar için bilgilendirme siteleri ve hastaların sağlık kayıtları için servisler vermektedir. Google ve Microsoft ise hastaların sağlık kayıtlarını izleyebileceği bir platform sağlamaktalar. Kurumsal tanıtım, reklam için de çok iyi bir platform olduğunu kabul etmemiz gerekiyor.

Sonuç olarak bilgi ve iletişim çağı olan 21. yüzyıl, internet tarafından önemli ölçüde şekillendiriliyor. Yakın bir gelecekte yeni kuşak internet sitelerinde daha çok akıl görece net alanındaki gelişmenin nereye kadar gideceği ve sınırının neresi olduğunu öngörmek gerçekten zor, kısa bir süre sonra yaşamımıza girecek olan uygulamalar ile ve sağlık alanında devrim yaratan gelişmelerle karşılaşacağız. İnternet gelecekte daha da etkileşimli olacak. Çünkü sadece siteler ve kişiler arası değil, internete bağlı olan ve bağlanacak tüm cihazlar, insanlar, sektörler, servisler arasında etkileşim sağlanacak. Böylece ortaya çıkan çok daha akıllı, hızlı ve entegre sistem, yaşamımızı birçok alanda daha da kolaylaştıracak. İnternete erişimin kolaylaşması, yaygınlaşması ve ucuzlamasıyla daha çok sayıda insan internetten ve internet aracılığı ile ulaşabileceği medikal bilgi ve sağlık hizmetinden yararlanabilecek. Üniversite, kamu kurum ve kuruluşları da bu alanda kaçınılmaz olarak yer alacaklar. İnternet tıp alanında, klinik çalışmalar, AR-GE ve hasta iletişimde şu an sınırlarını tanımlayamayacağımız yeni bir boyut açılıyor. Dünyada ki gelişimin ve değişimden kendimizi ayrı tutamayız, net alanındaki değişimlerin hayatımıza birtakım ek sorunlar getirdiği gerçeğini gözlemlerken amaca uygun kullanımda hayatımızı ne kadar kolaylaştırdığı da kocaman bir gerçek. Bizim düşünmemiz gereken ise gerek teknoloji, gerekse regülasyonlar açısından bu gelişime ne kadar hazırlıklı olduğumuz ve bilginin doğruluğunu nasıl sağlayacağımızdır. İnternetin fiziksel, ruhsal ve sosyal gelişimimize olumlu katkıları ile sağlıklı mutlu umutlu ve aydınlık günlerin sizlerle olmasını diliyorum.

WebMD, one of the world's most extensive and most widely used websites in the field of health, contains sections for providing information on diseases and in these sections extensive information as to symptoms of diseases, the tests applied and treatment process in addition to lifestyle suggestions regarding chronic diseases are furnished. Experts report that another benefit of the social media software is their improving the doctor-patient relations. Thus, the patients are not limited to internet in order to gain access to medical information and can receive the answers of questions they are looking for directly from the doctors they rely on. Moreover, big search engines (Google-Yahoo-Bing) own informational websites for patients and provide services regarding health records of patients. Google and Microsoft furnish a platform through which patients can track their health records. We have to accept that these platforms are very good in terms of corporate promotion and publicity.

As a result, 21st century, the era of information and communication, is being formed dramatically by virtue of the internet. It is really hard to predict the extent and limit of the developments to take place in the near future by development of new generation websites and we will encounter revolutionary developments in the field of health by virtue of the applications that will enter our lives in the near future. Internet will be even more interactive in the future. This is simply because there will be interaction between not only the sites and persons but also all devices connected/to be connected to the internet, people, sectors and services. Much smarter, faster and integrated system to emerge in this way will facilitate our lives even more in many areas. Easier access to the Internet and cheaper and more widespread use thereof will enable a larger number of people benefit from internet and medical information and health services to be accessed via the internet. Universities, public institutions and organizations also inevitably will be included in this area. A new dimension, the limits of which cannot be defined now, opens in the field of internet medicine in terms of clinical works, research and development communication with patients. We cannot isolate ourselves from the changes and developments in the world. It is a very well known fact that changes in the area of internet brings additional issues to our lives on the one hand while it facilitates our lives enormously if used properly on the other hand. What we need to think about is to what extent we are prepared for this development in terms of technology and regulations and how we shall authenticate the accuracy of information. I wish you healthy, happy and hopeful bright days with positive contribution of internet to our physical, mental and social development.

Kaynaklar; Kayabalı K., 2011, İku Dergisi 25.Sayı / Aksu, Halil & Candan, Uğur & Çankaya, Mehmet Nuri (2011). Herşey Çıplak Bildiğiniz İnternet'in Sonu Web 3.0. MediaCat / Tapscott, Don & Williams, Anthony D. (2007) Vikinomi –Kitlesel İşbirliği Her Şeyi Değiştiriyor. MediaCat /Safko, Lon & Brake, David K. (2009) The Socila Media Bible – Tactics, Tools& Strategies for Business Success. WILEY / Bennet, Ed. Found in Cache Blog <http://ebennett.org/hsnl> / Alexa Global Traffic Rank, and U.S. Traffic Rank. Top 15 Most Popular Health Websites | April 2011 / Sharp, John. The Digital Consumer: Web 2.0 Roadmap for Healthcare

Resources: Kayabalı K., 2011, İku Journal Issue No 25/Aksu, Halil & Candan, Uğur & Çankaya, Mehmet Nuri (2011). Herşey Çıplak Bildiğiniz İnternet'in Sonu Web 3.0. (Everything is Naked: The end of the Internet as we know it: Web 3.0) MediaCat/Tapscott, Don & Williams, Anthony D. (2007) Wikinomy – Mass Cooperation Is Changing Everything. MediaCat/Safko, Lon & Brake, David K. (2009) The Social Media Bible – Tactics, Tools& Strategies for Business Success. WILEY/Bennet, Ed. Found in Cache Blog <http://ebennett.org/hsnl>/Alexa Global Traffic Rank, and U.S. Traffic Rank. Top 15 Most Popular Health Websites | April 2011/Sharp, John. The Digital Consumer: Web 2.0 Roadmap for Healthcare

SAVAŞIN FATURASI ÇOCUKLARA

CHILDREN PICK UP THE
COST OF WAR

Christian Ignatzi

Almanyanın Sesi Radyosu, Berlin

Voice of German Radio, Berlin

Gazze Şeridi'ndeki savaşın başlıca mağduru çocuklar.

Major victims of war in Gaza Line are children.

Savaşın çocukların ruhlarında açtığı yaralar bazen bir ömür boyu kapanmıyor. Gazze Şeridi'ndeki son savaştan etkilenenlerin başında ise çocuklar geliyor. Alman pedagog Kristina Wojtanowski, 2008 yılında Gazze'de bulunmuş. Wojtanowski o dönem karşılaştığı çocukların gözlerinin altının morarmış olduğunu bugün de hatırlıyor. Wojtanowski 2006 yılından beri Eğitim Sanatı Dostları (Freunde der Erziehungskunst) adlı yardım örgütünün acil durum pedagojisi bölümünde görev yapıyor. Alman pedagog doğal felaket yaşamış her 10 çocuktan birinin kalıcı ruhsal bozukluklar taşıdığını belirtiyor. Savaşlarda ise farklı rakamlar olmakla birlikte çocukların yüzde 75'inde travma sonrası bozukluklar kaldığını ifade ediyor. Wojtanowski, "Ailelerin anlattıklarına göre üç yaşındaki çocuklar hangi gürültünün hangi tür uçağa ait olduğunu ne tür bir bomba olduğunu biliyorlar. Artık onlara bu sesin bir gök gürlemesi olduğunu söylemek mümkün değil. Sanırım 3 yaş burada sınır" diyor.

Sometimes wounds of war on children's soul don't stop bleeding for a lifetime. Children are mostly affected by the last war in Gaza Line. German pedagogue Kristina Wojtanowski had been in Gaza in 2008. Wojtanowski still remembers under-eye purpleness of children he met then. Wojtanowski has been working for an aid organization so called Art of Education Fellows (Freunde der Erziehungskunst) for department of emergency pedagogics since 2006. German pedagogue claims that one of ten children experienced natural disaster holds permanent psychological disorders. Also he states that as well as there are different values for wars, disorders become permanent for 75% of children pursuing trauma. Wojtanowski says "As families expressed 3 years old children know which voice is which plane and what kind of bomb it is, it is not possible to tell them it is a thunder. I think 3 years is the limit."



Pedagog Wojtanowski süttten kesilmemiş bebeklerde durumun daha da zor olduğunu belirtiyor. Bilinçaltında birtakım değişiklikler olduğu için büyüdükları zaman bir gürültü duyduklarında nedenini bilmedikleri bir korkuya kapılabildiklerini kaydediyor. Savaşta oluşan ve tedavi edilmemiş posttravmatik bozukluklar daha ileride tüm topluma yayılabiliyor ve tüm bir nesli olumsuz yönde etkileyebiliyor. İkinci Dünya Savaşı sonrasında Alman aileler buna bir örnek. Biyografi yazarı, psikoterapist Bettina Alberti savaşı çocukken yaşayan anne ve babalarla ve onların çocuklarıyla sayısız görüşme yapmış. Alberti, savaşı çocukken yaşayan anne babaların içe dönüklüğü ve kimi zaman şiddete başvurması nedeniyle travmalarını çocuklarına aktardığını belirtiyor. Psikologların “ikincil travma” dedikleri bu olay hiç savaş yaşamamış çocukların da ebeveynleri aracılığıyla yalnızlık ve başarı baskısı yaşamalarını beraberinde getirebiliyor. Savaşı bizzat yaşayan çocuklarınsa büyüdülerinde şiddete eğilimli oldukları görülüyor. Ailelerini kaybeden çocuklar doğal olarak intikam duygularıyla doluyor. Bu da hiç bitmeyen bir şiddet sarmalı yaratıyor. Çocuklara yardım örgütü çalışanları bu noktada kendilerine önemli bir rol düştüğünü belirtiyorlar. Kendilerini güvende hissedebilecekleri ortamlar yaratmaya çalışıyorlar. Ancak çocuklara psikolojik rehabilitasyon için Gazze Şeridi’ne girmelerine izin verilmediğini de sözlerine ekliyorlar.





Pedagogue Wojtanowski says it is also more difficult for unweaned babies. Since they have some changes on their subconscious, when they grow and hear a rumble they may be possessed by fear of which they do not know the reason. War's posttraumatic disorders which are not treated may spread through society and a generation might be affected negatively. After 2nd World War German families are an example of this. Bettina Alberti a biography writer and psychotherapist had countless meetings with parents experiencing war on their childhood and their children experienced war. Alberti states that parents transfers their trauma into their children since parents sometimes resort to violence and because of their introversion feeling. This situation which is called as "secondary trauma" by psychologists may contribute to feeling of loneliness and under press of success on children never experienced war via their parents. Regarding children personally experienced war, they prone to violence when they grow. Children lost their families have feeling of revenge intrinsically. This creates a violence spiral never ends. Officials of organizations helping children state that they have an important role for this issue. They are trying to provide places where children can feel secure. However they add they are not permitted to enter Gaza line for psychological rehabilitation in regard to children.



ATATÜRK

DÖNEMİ KOMŞULUK İLİŞKİLERİ

NEIGHBORHOOD RELATIONS DURING ATATÜRK'S PERIOD

Dr. N. Selcen KORKMAZCAN

Öğr. Gör. / Lecturer

Milli Mücadele'nin başından itibaren bağımsız ve barışçı bir devlet kurup onu koruyarak güçlendirmek Atatürk'ün dış politikada temel hedefi olmuştur. Türkiye, Atatürk'ün çabalarıyla dış politikasını milli egemenlik konusunda kesin tavırlı, ulusal çıkarlarını ön planda tutan, hukuka bağlı ve tarafsız bir şekilde idare etmeye özen göstermiştir. Lozan Antlaşması'nda belirlenen sınırlarla Irak ve Kıbrıs üzerinden İngiltere; Suriye üzerinden Fransa ve Oniki Adalar üzerinden İtalya'yla komşu olunmuş, kuzeydoğuda Sovyetler Birliği, kuzeybatıda Yunanistan ve Bulgaristan'la ortak sınırlar paylaşılmıştır. İran haricindeki komşuların tümüyle yakın bir geçmişte çatışmalara girmiş olan Türkiye, Atatürk'ün dış politika anlayışı ve yaklaşımı sayesinde tüm düşmanlarını kısa süre içerisinde dost, hatta bazılarını müttefike çevirebilmeyi başarmıştır.

Establishment of an independent and peaceful state as well as maintenance and strengthening thereof was Atatürk's main objective in foreign policy since the beginning of the National Struggle. Turkey was attentive to manage the foreign policy thereof with a determined attitude as regards national sovereignty through prioritizing its national interests in a lawful and impartial manner thanks to Atatürk's efforts. The borders established through the Treaty of Lausanne with Iraq and Cyprus made Turkey a neighbor of Britain while the border with Syria rendered Turkey and France neighbors and the Dodecanese islands possessed by Italy made Turkey a neighbor of Italy, and Turkey had the Soviet Union as her northeast neighbor while it shared a border with Greece and Bulgaria in the northwest. Turkey, having conflict with all the neighbors thereof except Iran in the recent past, managed to turn all the enemies thereof into friends and even some of them into allies in a short time by virtue of Atatürk's foreign policy concept and approach.

KARŞILIKLI SAYGI VE BAĞLILIĞA DAYANAN POLİTİKAMIZ

Atatürk 1923 yılında TBMM açılış konuşmasında şöyle demiştir: “Dış ilişkilerimiz konusunda fazla bir şey söylemeye gerek görmüyorum. Bu konudaki kararlı özelliğimiz dünyada bilinmektedir. Bütün komşularımızla ve diğer devletlerle dost bir şekilde geçinmeye ve karşılıklı saygı ve bağlılığa dayanan politikamızı sürdürmeye kararlılığımız kesindir. Ayrıca şunu da açıklığa kavuşturmak isterim ki, barış dönemine gerçek bir içtenlikle ve ciddi bir sükûn isteği ile giriyoruz.” Bu anlayışla hareket eden Türkiye, komşularıyla, her birinin çözümünde gerilimin eksik olmadığı sorunlarını çözmeyi başarmıştır. Yaşanan tüm acılara, verilen tüm kayıplara karşın, komşu devletlerle kurulan dostluk ilişkisi yalnızca siyasi boyutta kalmamış, halklar arasında da karşılık bulmuştur. Tek başına bu durum bile, izlenen barışçı politikanın samimiyetini gözler önüne sererek başarısını göstermektedir.

OUR POLICY BASED ON MUTUAL RESPECT AND LOYALTY

“I do not need to say anything more as regards our foreign relations. Our determined approach on this issue is very well known in the world. We are fully committed to get along with our neighbors and other states in a friendly manner and maintain our policy based on mutual respect and loyalty. Furthermore, I would also like to clarify that we are entering the period of peace with genuine sincerity and a serious request of tranquility” said Atatürk in his opening speech of the Parliament in 1923. Turkey, acting in line with this approach, achieved to solve her issues, each of which caused great tension until that very moment, with the neighbors thereof. The friendly relations established with neighboring countries were not only limited to political dimensions but also were adopted through the peoples of neighboring countries despite all the pains experienced and all the losses incurred hitherto. Even this case alone reveals the genuineness of the peaceful policy pursued and shows the success thereof.



Türkiye ve İngiltere'nin Lozan sonrasında iyi ilişkiler kurması zaman almışsa da, mevcut sorunun çözümüyle İkinci Dünya Savaşı'nda iki devleti müttefik konumuna taşıyacak kadar dostluk ilişkisi geliştirilebilmiştir. Yeni bir savaşın dahi telaffuz edildiği anlar Musul sorununun çözümü sürecinde ortaya çıkmıştır. Misak-ı Milli sınırları içinde yer alan Musul, Birinci Dünya Savaşı sonunda İngiltere'nin nüfuz bölgesine dahil olmuştur. Lozan görüşmeleri sırasında İngiltere'yle yaşanan tartışmaların, anlaşmanın imzalanmasına engel olmaması için, konunun ertelenerek ikili görüşmelerde çözülmesi, olmazsa, Milletler Cemiyeti'ne gidilmesi karara bağlanmıştır. 1924 yılında başlayan ikili görüşmelerden sonuç alınamayınca konu İngiltere tarafından Milletler Cemiyeti'ne taşınmış, yine gerilimli geçen iki yılın sonunda Musul, Irak'a bırakılmıştır. Cephelerde emperyalizme karşı savaş veren Atatürk, Musul'un kaybı karşısında, hukuk kuralları ve metinlerine sahip çıkmayı tercih ederek çağdaşlarının ötesinde bir devlet adamı olduğunu göstermiştir. Atatürk 1 Kasım 1926'da TBMM kürsüsünde şu ifadeleri kullanmıştır: "Suriye ve Irak ile sınır çizme çalışmaları başlamak üzeredir. Antlaşma, bu sınırlar üzerinde tarafların özellikle güvenlik ve iyi komşuluk ilişkilerini sağlayacak bir biçimde yapılmıştır. Ümit ediyorum ki bu amaçların gerçekleşmesi ve antlaşmanın dayanağı olan karşılıklı iyi niyet, uygulamada da kendini gösterecektir. Bu durumun Fransa ve İngiltere ile olan ilişkilerimizi de olumlu yönde etkilemesi doğal olacaktır." Bu süreçten sonra geliştirilen dostluk ve elde edilen uluslararası statü sayesinde ki, 1936 yılında İngiltere Kralı VIII. Edward, ilk yurtdışı seyahatini Türkiye'ye yapmış, ziyaret mevcut siyasi ve ticari ilişkileri daha ileri seviyelere taşımıştır.

Much as establishment of good relations between Turkey and Britain took time following the Treaty of Lausanne, resolving the existent problems led to friendly relations to the extent that two countries entered into alliance in World War II. The solution process of Mosul issue was the time when the possibility of a new war between the parties was pronounced. Mosul province which was within the borders of the "National Pact" that established Turkey's borders was included to the sphere of influence of Britain at the end of the First World War. It was adjudicated during the Lausanne negotiations to postpone the issue and solve it by virtue of bilateral talks in the future or to apply to the League of Nations, if same could not be resolved through bilateral talks, in order that the disagreement on said issue would not prevent the signing of Treaty of Lausanne. When the parties could not agree in bilateral negotiations which started in 1924, the issue was brought to the agenda of the League of Nations through Britain and Mosul was left to Iraq at the end of two years with high tension. Atatürk, who fought against imperialism at battlefronts, stood out at once beyond his contemporaries as a statesman by opting for the rule of law and legal texts in the case of Mosul's loss. Atatürk made the following statements in the Parliament on November 1, 1926: "Establishment of borders with Syria and Iraq are about to commence. The treaty was made in a manner particularly to ensure the safety and good neighborly relations of the parties as regards these borders. I hope that efforts to realize this objective and mutual goodwill, which constitutes the basis of this treaty, will also continue in practice. This situation naturally will also affect our relations with France and the UK positively." Edward VIII, King of Great Britain made his first overseas trip to Turkey in 1936 due to the enhanced friendship and the international status obtained following this process and development of more advanced levels were achieved in terms of political and commercial relations.

Suriye’de mandater olarak yer alan Fransa ile barışın sağlanmasından sonra dostluk günlerine ulaşmak uzun zaman almıştır. Ancak, yine İngiltere ile olduğu gibi geliştirilen ilişkiler iki ülkeyi İkinci Dünya Savaşı’nda müttefik konumuna getirmiştir. Lozan’da çözümü sonraki dönemlere bırakılan konuların çeşitliliği, Fransa ile biri bitmeden diğeri başlayan gerginliklerin engellenememesine sebep olmuştur. Türkiye- Suriye sınırının çizimi ikili ilişkilerde ilk sorunu oluşturmuştur. 1921 yılında Fransa’yla TBMM Hükümeti’nin yaptığı Ankara Anlaşması hükümleri Lozan’da aynen kabul edilmiş, ancak, sınır çizgisinin tespit edilmesi zaman almıştır. 1926’da Fransa ve Türkiye arasında imzalanan “Dostluk ve İyi Komşuluk İlişkileri Sözleşmesi” ile hem Türkiye- Suriye sınırı belirlenmiş, hem de Türk- Fransız ilişkilerinin genel hatları kararlaştırılmıştır. Sınır konusu dışında, Lozan Konferansı’nda uzun tartışmalara sebep olan Osmanlı Devleti’nin borçları Türk- Fransız ilişkilerini etkilemiştir. Çoğunluğu Türkiye tarafından Fransa’ya ödenecek olan borçların ödeme planı hazırlanırken ortaya çıkan anlaşmazlıklar yüzünden konu ancak 1928 yılında imzalanan anlaşmalarla geçici olarak çözüme kavuşabilmiş, 1933’te yeniden düzenlenmiştir. Fransa ile iyi ilişkilerin yerleşmesini geciktiren diğer konular da Fransa’nın Türkiye’yi bağımsız bir devlet olarak kabul etmekte zorlanmasından ortaya çıkmıştır. Türkiye’deki yabancı okullarında derslerin Türkçe okutulması zorunluluğuna karşı çıkan Fransa, kapitülasyonlardan arınma ve devletleştirme politikası kapsamında adımlar atılırken zor ikna edilmiştir. Mevcut sorunların tümü, Türkiye’nin ulusal çıkarlarını korumada ayrıcalıksız, tavizsiz ve kararlı duruşuyla çözüme ulaştırılmıştır.

Türkiye’nin, Milli Mücadele’de 3 yıl boyunca karşı karşıya geldiği komşusu Yunanistan ile de iyi ilişkilerin kurulması çok kolay olmamıştır. Lozan’da çözümü ileri bir tarihe bırakılan ve çözüm sürecinde gergin ortamlar yaşanmasına sebep olan bir diğer konu, Yunanistan ile mübadele konusu olmuştur. 1923’te imzalanan, Batı Trakya Türkleri ve İstanbul Rumları dışında kalan Türkiye’deki Rumlar ve Yunanistan’daki Türklerin yer değiştirmesine yönelik protokolün yürürlüğe konulması sürecinde tarafların protokolün içeriğindeki kavramları farklı yorumladıkları ortaya çıkmıştır. 1926 yılında yapılan bir anlaşma ile uygulamada sonuca ulaşılması mümkün olmamış, iki tarafın da geri adım atmamasıyla ilişkiler gerginleşmiştir. Bir çıkar sağlayamayacağını anlayıp zarar görmeye başladığını kabullenen Yunanistan, tavrını yumuşatmak durumunda kalmıştır. Uzun tartışmalardan sonra, 1930 yılında imzalanan anlaşmayla hem konunun çözümü sağlanmış, hem de iki ülke arasında dostluğun gelişmesi için aynı yıl yapılan anlaşmaların yolu açılmıştır.





Establishing friendship subsequent to achieving peace with France, which became the mandatory power for Syria, took a long time. However, the relationship developed with France same as Britain again led to the alliance of two countries in the Second World War. Variety of issues, solutions of which were postponed, during the Treaty of Lausanne caused tensions which continued one after other. Establishment of the border between Turkey and Syria created the first issue in bilateral relations. The provisions of Treaty of Ankara concluded by and between France, and the Government of the Turkish Grand National Assembly was adopted in the same manner in Lausanne in 1921 however establishment of the border took a long time. Turkey-Syria border and the general lines of Turkish-French relations were determined through the “Friendship and Good Neighborly Relations Agreement” entered into between France and Turkey in 1926. In addition to the border issue, payable debts of the Ottoman Empire, causing long debates, also affected the Turkish-French relations in the Conference of Lausanne. A temporary solution was accomplished only with the agreements undersigned in 1928 due to disputes which mostly arose during the preparation of the repayment plan of the debts to be paid to France through Turkey. Other issues delaying the establishment of good relations with France was due to hardships caused through France as to accepting Turkey’s being an independent state. France, opposing the obligation on education of lessons in Turkish language in foreign schools, was hardly convinced as to removal of capitulations and the steps taken as a part of the nationalization policy. All the existing problems were resolved by virtue of Turkey’s stable and uncompromising stance without giving any privileges concerning the safeguarding of national interests.

It was not easy for Turkey to establish good relations with its neighbor Greece after 3 years of war during the National Struggle therewith. Another issue with Greece, solution of which was postponed to a later date in Lausanne and which caused a tense atmosphere during the resolution process, was the issue of the population exchange. It was observed that the parties had different interpretations of the concepts within the content of the protocol, undersigned in 1923 which involved the exchange of Greeks in Turkey and Turks in Greece excluding Greeks living in Istanbul and Turks living in Western Thrace, during the enforcement process of the cited protocol. It was not possible to reach a consensus in practice with the agreement entered into in 1926 and relations between parties became tense when both sides did not make concessions. Greece was forced to soften its stance when she understood and accepted the fact that disagreement would not bring any benefit but cause damage. The agreement signed in 1930 subsequent to long discussions provided a solution for the issue and paved the way to conclusion of agreements made in the same year for the development of friendship between the two countries.

TÜRKİYE, BATILI DEVLETLERLE GEÇMİŞTEN KALAN SORUNLARINI ÇÖZMEYE ÇALIŞIRKEN EN YAKIN DOSTU, MİLLİ MÜCADELE'DE YAKINLAŞTIĞI KOMŞUSU SOVYETLER BİRLİĞİ OLMUŞTUR.

Ekim Devrimi ile iktidarı ele geçirip komünist bir devlet kuran Bolşevikler, ideolojilerinin karşısında duran batılı güçlere karşı verdiği savaşla bağımsızlığını kazanan Türkiye'yi yanlarında tutmak için büyük gayret göstermişlerdir. Lozan'da ertelenen konuların çözümü sırasında Türkiye zaman zaman batılı komşularıyla gerilim dolu anlar yaşamışsa da, Sovyetler Birliği ile iyi ilişkilerini korumuştur. Emperyalist batıya karşı Sovyetler Birliği'ni denge ögesi olarak kullanan Türkiye, TBMM'nin ilk dış politika kararı olarak 1920'de Moskova'ya heyet göndererek başlattığı ilişkileri 1921'de imzalanan Moskova Antlaşması ile geliştirmiştir. Antlaşma, 1925'te "Dostluk ve Tarafsızlık Antlaşması" adı altında genişletilerek taraflardan birinin saldırıya uğraması durumunda diğerinin tarafsız kalması karara bağlanmıştır. Antlaşmanın süresi, 1945 yılına kadar bazı eklemeler yapılarak uzatılmıştır. Geliştirilen samimi dostluk sayesinde, İkinci Dünya Savaşı başlamadan önce İngiltere ve Fransa, Sovyetler Birliği ile aynı masaya oturabilmek için Türkiye'den arabuluculuk yapmasını istemişlerdir. İyi ilişkiler, Sovyetler Birliği'nin dış politika hedefleri farklılık gösterinceye kadar sürdürülmüştür.

Türkiye'nin Oniki Adalar üzerinden denizlerden komşusu İtalya, Birinci Dünya Savaşı sırasında yapılan gizli anlaşmalarda kendisine vaat edilen Osmanlı topraklarını savaş sonunda elde edemeyince, önce Anadolu'nun işgaline katılmışsa da sonradan çekilip Milli Mücadele'ye destek vermeye başlamıştır. Türkiye ile ilişkilerini düzelteren ilk devlet İtalya olmuştur. 1928 yılında, iki devlet arasında "Tarafsızlık, Uzlaştırma ve Yargısal Çözüm Antlaşması" imzalanmıştır. İyi ilişkiler, Mussolini iktidarda güç kazandıktan sonra uygulamaya koyduğu dış politika yaklaşımıyla kaygı verici hâle gelene kadar sürdürülmüştür.

TURKEY'S BEST FRIEND WAS THE SOVIET UNION, WITH WHICH IT HAD CLOSE RELATIONS DURING THE NATIONAL STRUGGLE, WHILE TRYING TO SOLVE THE ISSUES THEREOF WITH WESTERN COUNTRIES WHICH WERE THE REMNANTS OF THE PAST.

Bolsheviks, seizing power and establishing a communist state by virtue of the October Revolution, showed a great effort to keep Turkey, which gained the independence thereof subsequent to a war made with western powers which were against the Bolshevik ideology, on their side. Much as Turkey had tension from time to time during the settlement of the postponed issues in Lausanne, she maintained the good relations thereof with the Soviet Union. Turkey, using the Soviet Union as a balance element against the Imperialist West, developed her relations therewith by virtue of the Treaty signed in 1921 subsequent to beginning the relations thereof by sending a delegation in 1920 to Moscow upon the first foreign policy resolution of the Parliament. The treaty was expanded in 1925 under the name of "Treaty of Friendship and Neutrality" and it was adjudicated that the other party would remain neutral if any one of the parties were attacked. The duration of the cited Treaty was extended until 1945 by making some additions. Britain and France asked for the mediation of Turkey as to negotiations with the Soviet Union prior to commencement of the Second World War thanks to the cited sincere friendship that was developed. These good relations continued until the foreign policy objectives of the Soviet Union began to change.

Italy, neighboring Turkey due to its possessing the Dodecanese islands, began to support the National Struggle subsequent to participating in the invasion of Anatolia after it could not acquire the Ottoman lands promised thereto through secret agreements concluded during the First World War. The first state to restore the relations thereof with Turkey was Italy. In 1928, "Treaty of Neutrality, Conciliation and Judicial Settlement" was undersigned by and between the two states. Good relations were continued until the foreign policy approach implemented through Mussolini, who came to power and strengthened his status, became worrisome.



Bulgaristan, Birinci Balkan Savaşı'nda Osmanlı Devleti'ne karşı savaş açmış olsa da Birinci Dünya Savaşı'nda iki ülke müttefik olarak mücadele etmiştir. Osmanlı Devleti gibi savaş-tan yenik çıkarak 1919'da Neully Barış Antlaşması'nı imzala-yan Bulgaristan, Lozan Barış Antlaşması'nı imzalamamış, yal-nızca kendisini ilgilendiren konularla ilgili toplantılara katılıp protokollere imza atmıştır. İyi komşuluk ilişkileri kurmayı dış politikada öncelik haline getirmiş olan Türkiye ile Bulgaristan arasında 1925'te Dostluk Antlaşması imzalanmıştır. Antlaşma-nın önsözü, amacını da ortaya koymuştur: "Türkiye Cumhuri-yeti ile Bulgaristan Krallığı, aralarında içten dostluk bağlarını kurmak ve güçlendirmek özlemiyle ve iki devlet arasında iliş-kiler kurulmasının kendi uluslarının genlik ve mutluluğuna yararlı olacağı inancıyla bir dostluk antlaşması yapmaya karar vermişler..."

TBMM Hükümeti'ni 22 Haziran 1922 tarihinde tanıyan İran ile Milli Mücadele sonrasında da dostluk ilişkisine önem veril-miştir. Türkiye ve İran arasında özellikle sınır bölgesinde olası kırılganlıklara ortak çözüm geliştirebilmek amacıyla 1926'da "Dostluk ve Güvenlik Antlaşması" imzalanmıştır. Antlaşmada iki devlet arasında "bozulmaz bir barış, içtenlik ve sonsuza dek dostluk" olacağı satırları yer bulmuştur.

Türkiye, 1930 yılına gelindiğinde komşularıyla geçmişten ka-lan sorunlarını büyük ölçüde çözümü kavuşturmuş; yaptığı ekonomik, siyasi, hukuki ve kültürel düzenlemelerle iç istik-rarını da belli ölçüde sağlamlaştırmıştır. Atatürk "yurtta barış, dünyada barış için çalışıyoruz" derken, Türk dış politikasının ana prensibini de ortaya koymuştur. 1930'lu yıllarda, Türkiye, barışçı politikasını yerleştirebilmek için çabalamayı sürdür-müştür. Bu süreçte dış politikanın gündeminde, daha çok, çok taraflı sözleşmelere katılım söz konusu olmuştur. 1932 yılında Milletler Cemiyeti üyeleri, ilk kez uygulanan bir yöntemle, Türkiye'yi oybirliğiyle organizasyona davet ederek katılımını sağlamışlardır. Dönemin barışı korumayı hedefleyen en büyük organizasyonunda yer aldıktan sonra Türkiye, mevcut düzeni değiştirmeyi hedefleyen devletlere karşı birlik kurma girişim-lerinde bulunmuştur. Türkiye, 1930 yılına kadar tamamıyla ikili anlaşmalara imza attığı komşularını bu kez çok taraflı söz-leşmelere yönlendirmiştir. Türkiye'nin bulunduğu coğrafyada barış ve güvenlik için attığı adımlar Balkan Antantı'nın hayata gelmesini sağlamıştır. 1934 yılında Yunanistan, Romanya ve Yugoslavya'nın da katıldığı Balkan Antantı'nın kurulmasına komşusuyla birlikte öncülük ederek çalışmaya devam edeceği-ni göstermiştir. Antlaşmaya göre taraflar birbirlerinin sınırları-na güvence vermiş ve Balkanlar'daki hareketlerini birbirlerine danışacaklarını onaylamışlardır.

Much as Bulgaria declared war against the Ottoman Empire in the First Balkan War, two countries fought as allies in the World War I. Bulgaria, which was defeated like the Ottoman Empire and undersigned the Neully Peace Treaty in 1919, did not enter into the Treaty of Lausanne however only attended the meetings and undersigned the protocols in issues related thereto. A Treaty of Friendship was concluded by and between Turkey, which made establishing good neighborly relations a priority in the foreign policy thereof, and Bulgaria in 1925. The preamble of the said Treaty revealed the objective thereof: "Kingdom of Bulgaria and the Republic of Turkey have resolved to make a friendship treaty with the aspiration to establish and strengthen cordial ties of fri-endship among them and with the belief that establishment of such relationship between the two states will be beneficial for the wealth and happiness of their own nations..."

The Government of the Turkish Grand National Assembly Parli-ament attached importance to friendly relations with Iran which recognized Turkey on June 22, 1922 following the National Stru-ggle. The "Treaty of Friendship and Security" was signed by and between Turkey and Iran in 1926 in order to develop common solutions to possible conflicts particularly in the border region. The lines stating that there would be an "imperishable peace, sincerity and friendship forever" between the two states was included in the treaty.

Turkey solved the remnant problems of the past with its neighbors to a large extent and strengthened the internal stability thereof to a certain extent thanks to the economic, political, legal and cultu-ral arrangements performed thereby until 1930. Atatürk revealed the main principles of Turkish foreign policy by saying "we are working for Peace at Home, Peace in the World". In 1930s, Tur-key continued striving to stabilize the peaceful policy thereof. Par-ticipation in multilateral agreements mostly became the current issue of foreign policy during this period. In 1932, members of the League of Nations invited Turkey and allowed the participation thereof to the organization unanimously as a method applied for the first time thereby. Turkey, subsequent to being within the lar-gest organization of the period which aimed to maintain peace, made attempts to establish unity against states which aimed to change the existing order. Turkey, this time oriented her neighbors, with whom she only signed bilateral agreements until 1930, to multilateral agreements. Steps taken through Turkey for peace and security in the region led to signing of the Balkan Entente. Turkey showed that it would continue to work to this end by spearheading the establishment of the Balkan Entente with its neighbor Greece in 1934 which included Turkey, Greece, Romania and Yugosla-via. The signatories agreed to give guarantee as regards the borders of other parties and confirmed that they would consult each other with respect to their activities in the Balkans.

Atatürk'ün önderliğinde Milli Mücadele'yi başarıyla tamamlayıp kendine özgü devrim modeliyle Ortadoğu'da rol model olarak benimseyen Türkiye, batılı komşularla başlatılan kalıcı barış ve bölgesel istikrara yönelik girişimleri doğuya da uyarlamakta gecikmemiştir. Musul sorununun çözümünden sonra Irak'la iyi ilişkiler kuran Türkiye, 1934'te Şah'ın ziyaretinden sonra İran'la da yakınlaşmasını geliştirmiş, 1935'te üç devlet arasında işbirliğine yönelik bir antlaşma imzalanmıştır. Milli Mücadele döneminden itibaren dostluğun sürdürüldüğü, Afganistan da daha sonra bu antlaşmaya taraf olmuştur. İran- Irak arasında var olan sınır anlaşmazlığı çözüme ulaşıldıktan sonra, 1937'de dört devlet arasında Sadabat Paketi imzalanmıştır. Türkiye, daha önce bu tip bir uluslararası örgütlenmede kurucu olarak yer almayan komşuları İran ve Irak'ı bir araya getirerek bu antlaşmanın imzalanmasında önemli bir rol oynamıştır.

Dünyanın “sessizlik dönemi” sona yaklaşırken Türkiye, Atatürk'ün hedeflediği ve uygulamaya koyduğu gibi milli, bağımsız, modern ve barışçı dış politikasının sağlam temellerini atmıştır. Bunu yaparken de aktif, akılcı, güvenilir ve gerçekçi niteliklerinden taviz vermemiştir. Dış politikada adımlar atılırken, uluslararası antlaşmalara bağlılık ve barışa verilen önem, ulusal çıkarlarla birlikte ön planda tutulmuştur. Atatürk'ün TBMM'yi son açış konuşmasında da değindiği gibi Türk dış politikası, kendi gücüne dayanıp diyaloglara açık olan, geçmişini anlayıp gelecek için ders çıkaran, hedeflerini zamanında hayata geçiren özelliklerini korumuştur. Atatürk'ün ulusal çıkarları her durumda ön planda tuttuğu dış politika anlayışı, Türkiye'nin temel diplomasi prensibi olarak yerleşmiştir.



Turkey, having successfully accomplished the National Struggle under the leadership of Atatürk and seen as a role model due to the unique model of her revolution in the Middle East, was quick to apply her attempts for lasting peace and regional stability initiated with western neighbors also with the eastern neighbors thereof. Turkey, establishing good relations with Iraq subsequent to solving the problem of Mosul, also developed closer ties with Iran after Shah's visit in 1934 and a treaty on cooperation between the three states was undersigned in 1935. Afghanistan, having good friendly relations with Turkey since the National Struggle, also became a party to the treaty subsequently. Sadabat Pact was signed in 1937 between the four states following the solution of the border dispute between Iraq and Iran. Turkey, as a founder of the treaty, played an important role in signing of this agreement by bringing together Iran and Iraq which never participated to such an international organization before.

Turkey, established the solid foundations of a national, independent modern and peaceful foreign policy in line with Atatürk's goals and applications prior to ending of the world's “quiet period”. Meanwhile Turkey made no concessions on the active, rational, reliable and realistic attributes thereof in doing so. The importance attached to adherence to international treaties and peace was prioritized in addition to the national interests while steps were taken in foreign policy. As Atatürk mentioned during his last opening speech of GNAT Turkish foreign policy maintained the nature thereof in terms of being open to dialogue relying on his own power, deriving lessons for the future by understanding the history and accomplishing the targets thereof in a timely manner. Atatürk's approach of foreign policy which prioritized national interests without fail was established as the basic principle of Turkey's diplomacy.

"...BUGÜN BÜTÜN DÜNYA MİLLETLERİ AŞAĞI YUKARI AKRABA OLMUŞLARDIR VE OLMAKLA MEŞGULDÜRLER. BU İTİBARLA İNSAN MENSUP OLDUĞU MİLLETİN VARLIĞINI VE MUTLULUĞUNU DÜŞÜNDÜĞÜ KADAR BÜTÜN DÜNYA MİLLETLERİNİN HUZUR VE REFAHINI DÜŞÜNMELİ VE KENDİ MİLLETİNİN MUTLULUĞUNA NE KADAR KIYMET VERİYORSA BÜTÜN DÜNYA MİLLETLERİNİN MUTLULUĞUNA HİZMET ETMEYE ELİNDEN GELDİĞİ KADAR ÇALIŞMALIDIR. BÜTÜN AKILLI ADAMLAR TAKDİR EDERLER Kİ, BU YOLDA ÇALIŞMAKLA HİÇBİR ŞEY KAYBEDİLMEZ. ÇÜNKÜ DÜNYA MİLLETLERİNİN MUTLULUĞUNA ÇALIŞMAK, DİĞER BİR YOLDAN KENDİ HUZUR VE MUTLULUĞUNU TEMİNE ÇALIŞMAK DEMEKTİR. DÜNYADA VE DÜNYA MİLLETLERİ ARASINDA SÜKÛN VE İYİ GEÇİM OLMAZSA BİR MİLLET KENDİSİ İÇİN NE YAPARSA YAPSIN HUZURDAN MAHRUMDUR."

K. ATATÜRK, 1937

"... TODAY ALL THE WORLD'S NATIONS HAVE BECOME ALMOST RELATIVES WITH EACH OTHER AND KEEP ON DOING SO. AS SUCH, A PERSON MUST CARE ABOUT THE PEACE AND PROSPERITY OF ALL NATIONS OF THE WORLD AS WELL AS THE PROSPERITY AND HAPPINESS OF HIS OWN NATION AND MUST STRIVE TO WORK FOR THE HAPPINESS OF ALL THE WORLD'S NATIONS TO THE BEST OF HIS ABILITY AS WELL AS ESTEEMING THE FELICITY OF HIS OWN NATION. ALL THE WISE PEOPLE WILL ACKNOWLEDGE THE FACT THAT STRIVING IN THIS WAY WILL NOT LEAD TO ANY LOSSES. FOR, WORKING FOR THE HAPPINESS OF THE NATIONS OF THE WORLD DENOTES ENSURING THE PEACE AND HAPPINESS OF HIS OWN NATION CONSEQUENTIALLY. A NATION WILL BE DEPRIVED OF PEACE AND PROSPERITY NO MATTER WHATEVER SHE ACCOMPLISHES IF THERE IS NO PEACE AND GOOD RELATIONS BETWEEN NATIONS OF THE WORLD."

SAVAŞIN YOK ETTİKLERİ SURİYE'NİN YOK OLAN TARİHİ

DESTRUCTION OF WAR DESTROYING
HISTORY OF SYRIA

Diana Darke

Binlerce tarihi alanla süslü Suriye, kültürel mirasının savaş nedeniyle tahrip edilmesine ve yağmalanmasına tanık oluyor. Ama gönüllüler, zararın tespit edilmesi ve ülkenin kültürel kimliğinin korunması için ellerinden geleni yapıyor.

Decorated with thousands of historical areas Syria is witnessing destruction and plundering of its cultural heritage. However volunteers do their best to determine damage and preserve cultural identity of country.



Suriye hava kuvvetleri, Mart ayında Humus'ta bulunan ve 12. yüzyıldan günümüze kadar korunabilmiş (Krak des Chevaliers) Haçlı Kalesi'ni bombaladı. Kale, Suriye'nin iç bölgelerinden ülkenin kıyısına ve Lübnan'ın Beka Vadisi girişine açılan tek koridorun üzerinde, stratejik bir konumda bulunuyor. Bu konumu da, tıpkı Haçlı Seferleri döneminde Hospitalier Şövalyelerinde olduğu gibi, bölgeyi savaşın en sert yaşandığı yerlerden biri haline getiriyor. Kalenin içindeki manastırda Latince işlenmiş bir yazıt var: "Zarafet, bilgelik ve güzelliğin keyfini sürebilirsiniz ama gururdan sakının, geri kalan her şeyi karartabilir."

MiG savaş uçaklarının kaleye konuşlanan silahlı muhalifleri uzaklaştırma amacıyla kaleyi bombalaması sonucu kemerler, yıkık dökük birer kabuğa dönüşmüş. Latince yazıtlar da paramparça olmuş. Kasım ayında muhalif bölgelerden başkent Şam'ın kuzeydoğu bölgelerine düzenlenen havan topu saldırıları da, 8'inci yüzyıla ait Emevi Camii'nin paha biçilmez mozaiklerini vurdu. Mozaikler, ağaçlar ve bahçelerle çevrili şahane binalarıyla Cennet'i tasvir ediyordu. Suriyeli yetkililer saldırının ardından yaptıkları tadilatla hasarı onardı.

In March, Syria Air forces has bombed Krak des Chevaliers which was preserved from 12th century until today in Humus. Castle situates in a strategic location on a single corridor opening to Lebanon / Beka Valley entrance and coast side of country from interior Syria. This situation makes region one of the places where war is experienced so hard just like case of The Hospitalllers through The Crusades. There is a Latin epigraph in Castel: "You can enjoy grace, wisdom and beauty but beware of pride, it can darken everything remained."

Arches turned into a ratty shell by MiG warcrafts bombing castle in order to remove armed opponents deployed there. Latin epigraphs were broken to pieces too. Howitzer attacks in November from opponent regions to northeast side of capital city Damascus hit priceless mosaics of Emevi Mosque from 8th century. Mosaics with wonderful buildings surrounded by trees and gardens, it was describing Heaven. Syrian authorities restored damage by their modifications after attack.



Aynı ay düzenlenen bir diğer saldırıda da, Şam Kalesi'nin batı çeperindeki duvarında, kalenin Taht Odası'na denk gelen kısmında yaklaşık bir metre genişliğinde büyük bir delik oluştu. Kale, Haçlı kuvvetlerine karşı mücadelede Selahaddin Eyyübi'ye, cephaneliklerini tutması ve karargâh olarak kullanması için verilmişti. Kalenin 12 savunma kulesinden çoğu ve iç avlusunun büyük bir kısmı 12'inci yüzyıldan miras. Kale 1985 yılına kadar da Suriye'de Hafız el Esad yönetiminde hapishane olarak kullanılıyordu.

Suriye ordusu, ülkenin kuzeydoğusunda Roma döneminden kalma yaklaşık 2000 yıllık çöl kenti Palmira'ya yol ve hendekler kazıp Roma İmparatoru Diocletianus'un karargâh olarak kullandığı alana çok sayıda roketatarlar yerleştirdi. Palmira'daki Bel Tapınağı da saldırıların hedefi oldu ve kolonlarından ikisi yıkıldı. Roma ile Antik Yunan-Pers-Babil mimarisinin bir sentezini sunan tapınak, Orta Doğu'da dönemin dini anlamı açısından en önemli yapılarından biriydi.

Yapının içinde, aralarında İslam öncesi kalabalık bir sahnenin tasvir edildiği ve aralarında tüm yüzü, vücudu örtülü bir kadın figürünün de bulunduğu ince işlenmiş çok sayıda heykel ve bloklar vardı. Hala orada olup olmadıkları ise bilinmiyor. Palmira'daki zarif gül deseni ve akantus yaprakları motifleri, İngiltere'nin de 18'inci yüzyıldaki klasik tarzını doğrudan etkiledi. Motifler hala İngiltere'nin kırsal kesimindeki birçok evin tavanını süslüyor.

Özgür Suriye Ordusu'na bağlı savaşçıların eski çarşı yakınlardaki hamamı karargâh olarak kullanmaları, burayı da bombardımanın hedefi haline getirdi. Saldırılarda, yer altındaki bir elektrik santralında çıkan yangının alevleri hızla yayıldı ve yalnızca birkaç saat içinde çarşının ahşap kapıları küle döndü. Ve yine, 35 binden fazla kişinin geçim kaynağı duman oldu. Suriye'nin Halep ve Şam'dan sonraki en büyük kenti, ülkedeki fabrikaların ve petrol rafinerilerinin çoğunu barındıran Humus kenti. Ülkenin ana yolları ve demir yollarının kesiştiği stratejik noktada bulunan Humus, savaş boyunca da konumundan dolayı en şiddetli çatışmaların yaşandığı kentlerden biri oldu. Humus'un tarihi bölgesi, diğer tüm Suriye illerinden daha fazla bombalandı. Aralarında aktif durumda çok sayıda kilise ve manastırın da bulunduğu eski binalar dümdüz oldu. Ümmü el Zünnar Kilisesi ve Meryem Ana kemerinden de geriye sadece kalıntılar kaldı.

By another attack at the same month, wall on west front of Damascus Castle, where castle's part come across with Crown Room there formed a big hole almost one meter width. Castle was given to Selahaddin Eyyübi for keeping armoury and using it as a quarter during fight against The Crusades. Many of 12 defending towers of Castle and a big part of interior yard are heritage from 12th century. Castle was used as a prison till 1985 in Syria through Hafız el Esad government.

Syria military excavating roads and dykes in almost 2000 years of dessert city Palmira from Roman period in north-east of country, placed many bazookas into region which was used as a quarter by Roman emperor Diocletianus. Bel Temple in Palmira also targeted by attacks and two of columns were destroyed. Temple presenting a synthesis of Rome and Ancient Greece-Persian-Babel was most important structures in relation to religious importance of the period in Middle East.

Inside structure, there were many elaborated sculptures and blocks that describes a crowded scene through pre Islamic period, also including a woman figure of which entire face and body are covered. It is not known they are still there or not. Graceful rose design and acanthus leaf patterns in Palmira affected 18th century classic style of England. Patterns are still decorating roof of many houses in rural area of England.

The situation of Warriors of Free Syria Military using bath-house around old bazaar as quarter made also here a target for bombs. During fights, flame of fire which was broke out from an underground electric plant spread so fast that wooden doors of bazaar reduced to ash in a couple of minutes. Again means of existence of more than 35.000 people went up in smoke. Humus town which holds most of factories and oil refineries of country is biggest town of Syria after Aleppo and Damascus. Humus where locates in region main roads and railways of country intersect was one of the cities that experiences fights so hard because of its location during war. Historical region of Humus was bombed more than all of other cities of Syria. Many old buildings including many active church and convents became flat. There remained just pieces from Ümmü el Zünnar Church and Mother Mary Arch.



Antik çağda Emessa olarak bilinen Humus, Hristiyan ve Müslüman toplulukların yüzyıllar boyu iç içe geçtiği ve bu yıl Mayıs ayındaki kuşatmaya kadar da omuz omuza savaştığı bir yerdi. Güneyde, 2'inci yüzyıldan kalma Roma antik şehri Busra bulunuyor. Bir zamanlar Arabistan'ın, Roma Vilayeti'nin de başkenti olan Busra, 13'üncü yüzyılda Ürdün sınırı yakınlarına gizlenmiş bir yerleşim yeri idi. Bölge savaşta orduya bağlı keskin nişancılar ve şebbiha milisleri tarafından kuşatılmış, kum torbaları yığılı pencerelerinden Busra'nın merkezine konuşlanan muhalif mevzilerine ateş açılmıştı. Agatha Christie'nin arkeolog kocası Max Mallowan'ın da aralarında olduğu bilim insanlarının çalışmalarıyla ortaya çıkarılan Mezopotamya'nın meşhur arkeolojik yerleşimleri şimdi, sistematik olarak IŞİD militanları tarafından ağır makineli silahlarla saldırıya uğruyor. Bazı tarihi eserler silah veya nakit para karşılığında el değiştirirken, insan figürleri ya da tanrıları hayvan kılığında tasvir eden heykeller IŞİD tarafından İslam değerlerine ters görüldüğü için yok edildi. (bbc)

Humus known as Emessa in ancient times was a place where Christian and Muslim societies interlocked for centuries and fought together till invasion in this May. There is Roman ancient city Bursa from 2nd century in South. Bursa which was capital city of Rome province of Arabia once upon a time was a secret settlement place around Jordan border in 13th century. Region was surrounded by sharpshooters and Sebbiha Militia and fire opened to opponent places deployed in center of Bursa from sandbag stacked windows. Popular archeological places of Mesopotamia found out by scientists including Max Mallowan, archeologist husband of Agatha Christie now systematically were attacked by IŞİD militants with heavy machine guns. While some historical artifacts were changing hands in exchange for gun or cash money, human figures or sculptures describing God with animals were destroyed by IŞİD since they are against their Islamic values. (bbc)



KANUNİ SULTAN SÜLEYMAN TÜRBESİ

THE TOMB of SULEIMAN THE MAGNIFICENT

Dr. Fatma SEDES

İstanbul Süleymaniye’de, Süleymaniye Külliyesi içinde, güney yönünde, caminin mihrap duvarı arkasındaki hazire alanı içinde yer alan Kanunî Sultan Süleyman Türbesi, Mimar Sinan tarafından 1566 yılında inşa edilmiştir.

The Tomb of Suleiman the Magnificent, located in Süleymaniye district of Istanbul within the Süleymaniye Complex, to the south, in the burial area behind the altar wall of the mosque, was built in 1566 by Architect Sinan.

Yapıtlarında her zaman yeniliği arayan Mimar Sinan, tasarladığı türbelerde de, türbe mimarisindeki araştırmacı – yaratıcı yapısını sürdürmüştür. Batılıların Muhteşem Süleyman olarak adlandırdığı Kanunî Sultan Süleyman'ın Türbesi'nde örtü olarak, Osmanlı-Türk mimarlık geleneğinde çok sık görülmeyen çift kubbe tasarımına gitmiştir. İç kubbeyi türbe içindeki ayaklara, dış kubbeyi ise dış beden duvarlarına taşıtmıştır.

Mimar Sinan, Kanuni Sultan Süleyman tarafından sermimar olarak atandığı zaman, gerek ekip gerekse malzeme bakımından olanakları geniş bir ortam içinde idi. Uzman bakımından yetişmiş kişiler emrinde görev almaktaydı. İnşaat malzemesi yönünden ise, imparatorluğun her yerinden her türlü malzemeyi sağlayabilecek erk ve yetki kendisine tanınmıştır.

Kanuni Sultan Süleyman döneminin, devlet ekonomisinin zirvede olduğu bir dönem olduğu bilinmektedir. Mimar Sinan'ın yaratıcılığı, tecrübesi ve dehası böylesine münbit bir ortam içinde yaşam bulmuştur. Mimarlık tarihi açısından başyapıt olarak nitelendirilen eserleri yaratan Sinan, Sultanın ölümü ile de, onun görkemli mezar anıtını - türbesini inşa etmiştir.



Architect Sinan, always looking for innovations in his works, maintained his creative- investigative character as to tomb architecture in the tombs he designed. He applied double-dome design, which is uncommon in the Ottoman-Turkish architectural tradition, over the tomb of Sultan Suleiman, known as “the Magnificent” in the West. The interior dome was supported by the pillars inside the tomb while the exterior dome was supported through the main outer walls.

Architect Sinan had a vast array of opportunities both in terms of working team and materials when he was appointed as the chief imperial architect by Sultan Suleiman the Magnificent. Architect Sinan had corps of expert architects at his service. He also was granted the power and authority to provide all kinds of construction materials from all over the empire.

It is a known fact that the state economy was at its peak during the period of Suleiman the Magnificent. Architect Sinan's creativity, experience and genius found life in such a fertile environment. Architect Sinan, creator of works considered masterpieces in the history of architecture, built the magnificent mausoleum-tomb of the Sultan upon his death.

BAŞYAPIT

Türbe Mimarisi açısından ele alındığı zaman, örnekleri arasında “başyapıt” olarak isimlendirilmektedir. Türbe, plan şeması olarak sekizgen formdadır. Ana yapının çevresinde 29 sütunlu, üstü örtülü açık bir revak yer almaktadır. Dışarıdan bakılınca, kubbesinin motiflerle süslü mermer bir bordür çevrelemektedir. Türbenin giriş kapısı fildişi kakmalı, künde kari motiflerle bezenmiştir. Kapı kanatları abanoz ağacındandır. Türbe kapısından içeri girildiği zaman kapının iki yanında, iç duvarlarda çini sanatının en güzel örnekleri ile karşılaşılır. Pano tabir edilen formda yerleştirilmiş olan çinilerin çevresi ulama çinileriyle bezenmiştir.

Panoların üst kısmında altın yaldızla ayetler yazılmıştır. Çinilerin bittiği yerden itibaren, İsm-i Hüsnâ (99 adet olan Allah’ın güzel isimleri), lacivert renkli fon üzerine beyaz yazılmış çini kuşakla çevrelenmiştir.

Türbede Kanunî Sultan Süleyman’ın sandukası dışında 6 adet sanduka daha yer alır. Bunlar, II. Ahmet’in kızı Asiye Sultan, II. Süleyman’ın annesi Saliha Dilaşup Valide Sultan, Kanunî’nin kızı Mihrimah Sultan, II. Süleyman, II. Ahmet, II. Ahmet’in hasekisi Rabia Sultan’a aittir.



MASTERPIECE

The tomb is considered a “masterpiece” among its peers in terms of architecture. The tomb has an octagonal building plan. There is a covered open porch with 29 columns around the main structure. A marble border decorated with motifs surrounding the dome can be seen from an external perspective. Entrance door of the tomb is inlaid with ivory and decorated with carved solid wood motifs. The door wings are made of ebony. One can see the most beautiful examples of ceramic art in interior walls on each side of the door after entering through the door of the tomb. The tiles placed in the form of panel are decorated with single repetitive (ulama) tiles surrounding them.

Verses from Quran are written with gold the upper part of the panels. Allah’s “Most Beautiful 99 Names” (Asma ul Husna) are written, beginning from the end of the tiles, in white on a dark blue background and is surrounded with a china border.

There are six more sarcophagi in addition to that of Suleiman the Magnificent in the tomb. They belong to Asiye Sultan, daughter of Sultan Ahmet II; Saliha Dilaşup Valide Sultan, mother of Sultan Suleiman II; Mihrimah Sultan, daughter of Suleiman the Magnificent, and Sultan Suleiman II, Sultan Ahmet II and Rabia, haseki (mother of a prince) of Sultan Ahmet II.

HÜRREM SULTAN TÜRBEŚİ

THE TOMB OF HÜRREM SULTAN

Hürrem Sultan Türbesi, 1559 yılında, Hürrem Sultan'ın ölümünden bir yıl sonra yapılmıştır. Mimarı, sermimar Sinan'dır. Hürrem Sultan, Kanunî Sultan Süleyman ile birlikte çıktığı bir Edirne gezisi sonrasında hastalığının ağırlaşması sonucu saray hekimlerinin tüm müdahalelerine rağmen 1558'de vefat etmiştir. 1558 yıllarına ait Süleymaniye Camii ve İmareti inşaatına ait muhasebe defterlerinin incelenmesinden, muhasebe defterlerinde yalnız bir defter için masraf gösterilmesi ve bunun Hürrem Sultan'ın ölüm yılı olan 1558'e ait olması bu türbenin Hürrem Sultan Türbesi olduğunu ve Kanunî henüz hayatta iken kendine ait bir türbe inşasının söz konusu olmadığı anlaşılmaktadır.

Hürrem Sultan, vefatı sonrasında Süleymaniye Camii Haziresine defnedilmiş, türbenin tamamlanmasını takiben buraya nakledilmiştir. Plan şeması olarak ele alınırsa Türbe'nin, dıştan sekizgen, içten on altıgen planlı olduğu görülür. Kesme taştan inşa edilen türbeyi silindirik bir kasnağa oturan türbe örtmektedir. Girişin önünde üç gözlü bir revak bulunmaktadır. Türbe özellikle içindeki çinilerin renk ve kompozisyonu ile mimarlık ve sanat tarihinde ayrı bir önem taşımaktadır. Osmanlı klasik dönem yapılarının bir karakteristiği olarak türbe içinde çini kaplamalar, mimarının ayrılmaz bir unsuru olarak kullanılmıştır. Türbe içi duvarları, zemin kodundan itibaren 3.73 metre yüksekliğe kadar, renk ve kompozisyonları ile eşsiz olan çini panolarla bezenmiştir. Pano çinilerin yanı sıra ulama çiniler de kullanılmıştır. Çinilerin deseni saray nakkaşları tarafından hazırlanmıştır. (Küçük, Celâl, Restoratör, İstanbul Restorasyon ve Konservasyon Merkez Laboratuvarı, 1992).

The tomb of Hürrem Sultan was built in 1559, a year after her death. Its architect is Sinan, the chief imperial architect. Hürrem Sultan died in 1558 due to worsening of her disease following a trip she made to the province of Edirne with Suleiman the Magnificent despite all the intervention of the palace doctors. As a result of examinations of the accounting books dated around 1558 of the Süleymaniye Mosque and its alms house (imaret) it was found that there was only one single book among the other accounting books in which expenses were recorded and the date of this book was 1558, the death year of Hürrem Sultan, which revealed the fact that the tomb belonged to Hürrem Sultan and it was not in question to build a tomb for Suleiman the Magnificent when he was alive.

Hürrem Sultan was buried in the burial area of the Süleymaniye Mosque after her death and was transferred later to the tomb after the completion thereof. The tomb has an octagonal building plan from outside and dekahexagonal building plan from inside. The tomb, built of cut stone tomb is covered by a tomb sitting on a cylindrical drum. There is a three-eyed portico in front of the entrance. The tomb is of particular significance in the history of architecture and art, especially due to the color and composition of the tiles therein. Ceramic coatings, a characteristics of the Ottoman classical period structures, inside the tomb were employed as an integral element of the architecture. The walls inside the tomb were decorated with tile panels with unique colors and compositions with the height of 3.73 m from the ground level. Single repetitive (ulama) tiles were also used in addition to the panel tiles. The patterns of the tiles were prepared through the palace artists. (Küçük, Celâl, Restorer, Istanbul Central Laboratory of Restoration and Conservation, 1992).





Hürrem Sultan Türbesi'nde belki de ilk kez, çinilerde, bahar açmış meyve dalları motifi işlenmiştir. (Demiriz, Yıldız, Klasik Dönem Osmanlı Sanatı). Türbe, duvarlarındaki yedi adet pencere ile gün ışığı almaktadır. Duvar içlerinde sekiz adet mukarnaslı ve çini ile bezenmiş niş bulunmaktadır. Pencerelerin üstlerinde yer alan çini panolarda ayetler yer almaktadır. Türbenin kubbesindeki orijinal kalemîşi bezeme, yanlış restorasyon nedeniyle yok olmuştur.

Sanat tarihçilerinin görüşlerine göre çini sanatı XVI. yüzyılda en yüksek derecesine ulaşmıştır. "XVI. yüzyılda yapılan bu anıt mezarda, sanatta doruğa ulaşmış çiniler kullanılmıştır. Hürrem Sultan Türbesi'nin iç bezemesinde kullanılan çinilerde sıraltı." tekniğinde bahar, lale, karanfil, gül, sümbül, narçiçeği ve selvi ağacı motifleri görülmektedir. Çinilerde bitkisel ve çiçek motiflerinin yanısıra geometrik desenler ve kırmızı sıraltı tekniği de kullanılmıştır.

Mimar Sinan'a ait olan bu yapı, özellikle Sinan'ın mimari dehasının zirve yaptığı Süleymaniye Külliyesi'nin bir parçası olarak günümüze ulaşmıştır. (Öriş, Ünal, İ.M.O. İzmir Şubesi, Haziran 2004, Sayı: 117).

The motif of blossomed fruit branches were perhaps used for the first time on the tiles in the tomb of Hürrem Sultan. (Demiriz, Yıldız, Ottoman Classical Period Art). The tomb receives daylight from the seven windows located on the wall. There are eight niches in the walls adorned with stalactite vaults (muqarnas) and tiles. There are Quranic verses on tile panels located on the top of the windows. The original chiselled decoration on the dome of the tomb has been destroyed due to improper restoration.

Art of china has reached its peak in the 16th century tile according to art historians. "The best quality china has been used in this mausoleum built in the 16th century." The tiles used in interior decoration of the tomb of Hürrem Sultan were produced by underglaze technique and bore motifs of spring, tulips, carnations, roses, hyacinth, crimson and cypress. The tiles bore geometric patterns and red glaze technique in addition to herbal and floral motifs.

This structure built through Architect Sinan has survived as part of the Süleymaniye Mosque complex in which architectural genius of Mimar Sinan has reached its peak. (Öriş, Ünal, İzmir Chamber of Architects, İzmir Branch, June 2004, Issue: 117).





EVSİZLERİN PAYINA DÜŞEN: ÇİVİLİ VE SULU MÜDAHALE

SHARE OF HOMELESS:
RESPONSE WITH WATER AND NAILS

Marcus Lütticke

Almanya gibi varlıklı ülkelerde bile hayatını sokaklarda sürdürmek zorunda kalan çok sayıda insan var. Son yıllarda artan evsizler, şehir merkezlerinden insani olmayan yöntemlerle uzaklaştırılmak isteniyor. Londra'da evsizlerin gelmemesi için kapı girişlerine çivi yerleştiriliyor.

There are so many people who have to maintain their lives on roads even within wealthy countries like Germany. Homeless people who are increased in number recently have been attempted to be removed from city centers by non-humanitarian methods. To prevent the homeless in London, nails are placed on door entrance.

Yaklaşık on yıldan bu yana bir evi olmayan Torsten Meiners, Almanya'nın en zengin kentlerinden Hamburg'un sokaklarında, boş binalarında ve geçici barınaklarda hayatta kalma mücadelesi veriyor. Kumar borcu yüzünden kirasını ödeyememeye başlayan, ardından girdiği depresyon ile hayata küsen Meiners önce parklarda gecelemeye başlamış. Tuvaletini temizlediği bir benzin istasyonunda, o gün satılmayan yiyeceklerin bir kısmını Meiners'e vermişler. Açlık sorununu da böyle halletmiş bir süre. Topladığı depozitolu şişeler ile bir miktar cep harçlığı da çıkaran Meiners zamanla en azından bir çatısı olan boş konutlara sığınmış.

BÖLÜNMÜŞ TOPLUM

İstatistiklere göre aslında Almanya'da hiç kimsenin evsiz olması gerekiyor. Alman Ekonomi Araştırmaları Enstitüsü'nün (DIW) 2012 yılı verilerine göre ülkede yaşayan nüfusun toplam şahsi serveti 6 trilyon 300 milyar euroya tekabül ediyor. Bu da ortalama olarak her bireyin 83 bin euro birikmiş parası olduğu anlamına gelmekte. Ancak madalyonun bir de diğer yüzü var: Avrupa'nın hiçbir ülkesinde servet Almanya'da olduğu kadar dengesiz dağılmış değil. Her beş kişiden birinin hiçbir birikimi bulunmazken her yedi kişiden birinin borcu sahip olduğu bir kimden daha fazla.

Torsten Meiners'in zaten zor olan hayatı son yıllarda daha da ağır koşullarda geçiyor. Hamburg'un St.Pauli semtinde kendi gibi evsizlerle birlikte geceleri sığındığı bir köprü önce bir çit ile gelen tepkiler üzerine de inşaat yapımı öne sürülerek bir inşaat iskelesi ile kapatılmış durumda. Evi olmayanların bir başka uğrak yeri olan Hamburg Garı'ndan da bir süredir özel güvenlik personeli tarafından kovuluyorlar.

Köln Üniversitesi'nin Yoksulluk Araştırma bölümünden Christoph Butterwege, bu gelişmelerin bir nedeni olduğunu şu sözlerle dile getirdi:

“Tren istasyonlarının ekonomik hayata dahil edildiği, ticari amaçla kullanıldığı, bir nevi içinden demiryolu geçen alışveriş mabetlerine dönüştüğü bir süreç yaşıyoruz. Bu süreçte sorumluluk özel bir kuruluşa veriliyor ve bu kuruluş kendince gerekli temizliği yapıp, yoksullara, evsizlere, istasyon binasının bir köşesinde geceyi geçirme imkanı tanımıyor.”

Torsten Meiners who is homeless for about ten years tries to survive at one of the wealthiest cities of Germany, at the roads of Hamburg, empty buildings and temporary shelters. Meiners who could not pay his rent because of his gambling debt and then having trouble with depression thus being a weary of life had spent the night at gardens in the beginning. In a gas station of which he was toilet cleaner, they have given a piece of meal that was not sold on that day. So he has solved his hunger problem for a period. Getting some pocket money with returnable bottles he gathered, Meiners has at least sheltered in empty but roofed houses in time.

DIVIDED SOCIETY

According to statistics no one in fact should be homeless in Germany. According to 2012 data of German Institute for Economic Research (DIW Berlin Deutsches Institut für Wirtschaftsforschung) total individual wealth of population living in the country is corresponding to 6 trillion 300 billion euro. This means each individual has 83 thousand euro saved up in average. But there is also the other side of the medallion: Income is not distributed such unbalanced in any country of Europe as in Germany. While there is no savings in regard to one off five people, debt of one off seven is higher than savings s/he has.

Already challenging, life of Torsten Meiners has been harder in recent years. In St.Pauli city of Hamburg, a bridge where he sheltered at nights with the homeless like himself has been closed by a fence first and then by a construction frame asserting building construction upon reactions. They have also been dismissed for a while by private security workers from Hamburg Terminal which is another haunt for the homeless.

Christoph Butterwege from Poverty Research Department of Köln University mentions there is a reason of these issues as:

“We are experiencing a period in which train stations are included in economical life, used commercially, in a sense evolved in shopping units railways passing through. In this period responsibility has been given to a private institution and this institution doing cleaning in his opinion does not allowing the homeless, the poor for spending the night in a corner of station building.”

SU SIKILIYOR, ÇİVİ YERLEŞTİRİLİYOR

Bu yöntemlerin en onur kırıcılarından birine geçtiğimiz yıllarda ünlü bir moda zinciri imza atmıştı. Mağazalarından birinin giriş kapısına yerleştirilen fiskeyelerden, geceyi kapının önünde yatarak geçirmeye çalışanların üzerine uykuda iken su sıkılıyor ve bu insanlar bu yöntemle oradan kovuluyorlardı. İngiltere'nin başkenti Londra'da ise bir kapı girişinin önüne evsizlerin yatmaması için çiviler yerleştirildi geçtiğimiz günlerde.

Torsten Meiners, insanlara bu şekilde davranılamayacağını ancak iş yeri sahipleri ile o bölgelerde yaşayan insanları da anlayabildiğini belirtiyor ve "Sabahın erken saatinde işe giderken kapı girişlerinde, belki de alkollü bir şekilde yatanları görmek, her iki taraf açısından da istenmedik bir durum" diyor.

Köln Üniversitesi'nden Butterwege'ye göre yoksulluğun artmasından en başta siyasiler sorumlu. Devletin konut yapımını tamamen özel girişimcilere bıraktığını vurgulayan bilim adamı, eskiden olduğu gibi sosyal konut projelerine ağırlık verilmesini ve ancak bu sayede sokakta yaşayan insan sayısının artmasının önüne geçilebileceğini ifade etti. (Almanyanın Sesi - 28.06.2014).



PUTTING WATER, PLACING NAILS

A famous fashion chain had set one of the most discreditable of these methods in previous years. While they are sleeping, water is put on people trying to spend the night sleeping on the door by sprinklers placed on entrance doors of one of shop centers, and these people were dismissed from there by this method. Recently in London, capital city of England, nails were placed on a door entrance in order to avoid the homeless from sleeping there.

Torsten Meiners states that it is not true to behave humans in this sense but he adds he can understand tradesman and people residing there and tells "It might be an undesirable situation to see sleeping drunk people at door entrances while going to work in the early morning regarding both sides."

According to Butterwege from Köln University politicians are primarily responsible for increase of poverty. Scientist emphasizing that state primarily nominates private sector entrepreneurs in terms of house construction, increase of the homeless can only be prevented by concentrating on social house building as in the past. (Voice of Germany-28.06.2014).



Kemal YAMANKARADENİZ

Patent, teknik problemlerin teknik çözümlerinin, ilan ile kamuya duyurularak yaygınlaşmasını sağlayan, belli bir süreliğine verilen tekel hakkıdır. Bu tekel hakkının belli bir süreliğine verilmesi ve kamuya duyurulmasından sonra bu teknik verilere erişimle teknolojik gelişmenin hızlanması sağlanmaktadır. Günümüz, teknolojik yarışların daha hızlı olduğu bir dönem geçirmektedir.

Patent is the sole right conferred for a set period to enable making technical solutions for technical problems widespread through publicly announcement. Acceleration of technological improvements is provided through furnishing access to these technical data subsequent to conferral of the sole right for a set period and the public announcement thereof. The world is undergoing a period of faster technological race between parties in our day.

Yapılan yenilikler patentle korunurken, peş peşe gelen diğer yeniliklere yetişilememektedir. Bu durum da milyonlarca teknik veri ve yeniliğin ortaya çıkması anlamına gelmektedir. Bu kadar güzel zenginlik kaynağının bilincinde olanlar, bir altın madenini işlercesine yararlanmaktadır.

Hangi sektör olursa olsun, bir ürünü piyasaya çıkarmadan önce bir takım araştırmalar yapılmalıdır. Ürünün satışı ile ilgili araştırmaların yanında korunması için de çeşitli çalışmalar yapılmalıdır. Bunlar Sınai Mülkiyet Hakları çatısı altında toplanmaktadır. Sınai Mülkiyet Haklarını, Marka Tescilleri, Tasarım Tescilleri ve Patent Tescilleri oluşturmaktadır. Bir ürüne farklı isimler verebilir ve bunu koruyabilirsiniz. Ya da ürünün şeklini değiştirerek bunu koruyabiliriz.

Ama farklı bir teknik yenilik getirmek o kadar kolay olmamaktadır. Bundan dolayı patent ayrı bir yer tutmaktadır. Burada aklımıza gelecek iki nokta olmalıdır. Birincisi, Ar-Ge çalışmalarına ağırlık vererek patent başvuruları ile hem prestij hem de maddi kazanç sağlamaktır. Bunun için Ar-Ge çalışmalarının patent odaklı yapılması gerekmektedir.

İkinci nokta ise, Ar-Ge yapmadan nasıl patent başvurularından yararlanabilirim sorusu aklımıza gelecektir. Bunun cevabı, patent çalışmasının içinde yatmaktadır. Patent başvurularının çoğu, ne yazık ki, işlemler olumlu sonuçlandıktan sonra yıllık harçları ödenmemesi, belge ücretinin ödenmemesi, koruma sürecinin sona ermesi gibi nedenlerle iptal olmaktadır. Bunun sonucunda kamuya mal olarak, herkesin yararlanması sağlanmaktadır. Bundan yararlanmak için iyi bir patent araştırması yapılması gerekecektir.

Aslında patent araştırmaları yaparken yeni geliştirmelerin de yapılması içten bile değildir. Görüldüğü üzere her bir patent başka patentlerin doğmasının önünü açmaktadır. Bu durumda, koruma süresi dolmuş, kamuya mal olmuş eski başvurular tespit edilerek hayata geçirilebilir. Böylece, istenilen zenginlik elde edilebilmektedir. Burada dikkat edilmesi gereken husus, bu araştırma esnasında tespit edilen uygulamaların, hayata geçirilirken bir takım sorunlarla karşılaşılabilmesidir. Böylece, yeni bir geliştirme yani yeni bir patent başvurusu gerekli hâle gelecektir.

Her zaman kazanmanın yolunun patent başvuruları ve patente değer çalışmalardan geçtiği görülmektedir. Hepimiz bu zenginlik kaynağının farkında olarak daha hızlı bir ekonomik gelişime katkı sağlamalıyız.

While new inventions are safeguarded by virtue of conferred patents, inventions follow one after the other as swift as the wind. This situation results in the emergence of millions of technical data and inventions. Those who are in the consciousness of such a magnificent source of wealth benefit from this occurrence just as exploiting a gold mine.

A number of researches should be carried out prior to launching a product to market regardless of the kind of the sector. Various steps must be taken for protection of the product in addition to activities related to the sale of the product. These are included within the framework of Industrial Property Rights. Industrial Property Rights consist of Trademark Registrations, Design Registrations and Patent Registrations. You may give different names to a product and you can take it under protection. Furthermore, you can protect a product by changing the form thereof.

However, it is not that simple to create a different technical innovation. As such, patent has a special statute. You should keep in mind two issues at this point. The first one is to give weight to R & D activities and gain prestige in addition to financial gain. Patent-focused R & D works have to be carried out to this end.

The second point is the issue of how one can benefit from patent application without conducting R&D. The answer of this question is included in the patent work. Most of patent applications are unfortunately annulled after the relevant transactions are completed positively due to reasons such as failure in payment of the annual fees and document fees and expiry of the protection period. As a result, inventions become public knowledge and everyone benefits from them. A good patent search must be carried out to benefit from this occurrence.

As a matter of fact, it's extremely easy to make new developments while making patent researches. It is a known fact that each patent paves the way for the emergence of another patent. In this case, patents with expired protection period and applications which have become public knowledge can be identified and benefited through putting same into practice. Thus, the desired wealth can be achieved. At this point, it should be noted that one can encounter some issues while putting the patents obtained during this research into practice. In this case, a new proceeding in other words a new patent application will be necessary.

As is known to all, the way of winning is always related to patent applications and works worth to take the patent of. We all must be more aware of this source of wealth and contribute to a more rapid economic development.



ÇOCUK PARKI

CHILDREN'S PARK

BAŞAKŞEHİR BELEDİYESİ "LIVING LAB MERKEZİ"
ÖNÜNDE BULUNAN ÇOCUK PARKI, **İSTANBUL AYDIN**
ÜNİVERSİTESİ ÖĞRENCİLERİ TARAFINDAN
FONKSİYONLARI ARTIRILARAK YENİDEN TASARLANIYOR.

CHILDREN'S PARK IN FRONT OF THE "LIVING LAB CENTER" OF BAŞAKŞEHİR MUNI-
CIPALITY IS REDESIGNED THROUGH STUDENTS OF THE İSTANBUL AYDIN UNIVER-
SITY BY ENHANCING THE FUNCTIONS THEREOF.

Başakşehir Belediyesi, İstanbul Desing Factory ve Mimarlık Fakültesi Öğretim Görevlilerinin yürütücülüğünde gerçekleşen atölye çalışmasında İstanbul Aydın Üniversitesi öğrencileri park alanı ve çevresi için tasarladıkları projelerini Akademisyenler ve Tasarımcıların oluşturduğu jüriye sundular. Çalışmada değer görülen proje, Başakşehir Belediyesi tarafından park alanının için kullanılacak.

İstanbul Aydın Üniversitesi İç Mimarlık Bölümü'nde okuyan öğrencilerin katılımı ile gerçekleşen atölye çalışmasında, 15 öğrenci, fikir projesi sundu. Kasım 2014'de analiz aşaması tamamlanan Atölye çalışmasında öğrenciler hayallerindeki yeni parkla ilgili sunumlarını gerçekleştirdiler. Öğr.Gör. Öznur ÖZGAN'ın proje yürütücülüğünü üstlendiği atölye çalışmasında, Başakşehir Living Lab Tasarım Atölyesi'nden Endüstriyel Tasarımcı Gülbahar COŞKUN, Tasarım Atölyesi kurucularından Emre ARSLAN, İAÜ'den Öğr.Gör. Fulya CEBECİOĞLU' da jüri üyesi olarak yer aldı.



Students of the İstanbul Aydın University submitted the projects thereof designed for the children's park and its surroundings to a jury consisting of Academics and Designers in the workshop conducted through the Başakşehir Municipality, İstanbul Design Factory and Academicians of the Architecture Faculty. The project that will be deemed appropriate during the workshop will be utilized for the park area by the Municipality of Başakşehir.

15 students submitted projects, reflecting their ideas and proposals, at the workshop carried out with the participation of students pursuing their education at the Interior Architecture Department of İstanbul Aydın University. The students submitted their presentations as to the construction of the new park they envisaged during the workshop, analysis phase of which was completed in November 2014. Lecturer Öznur ÖZGAN was the project coordinator of the workshop while Gülbahar COŞKUN-Industrial Designer from the Design Studio of the Başakşehir Living Lab-, Emre ARSLAN -one of the founders of the Design Workshop-, and Lecturer Fulya CEBECİOĞLU -from İstanbul Aydın University- were jury members.

Çalışmanın ikinci ayağında öğrencilere projelerini geliştirmeleri için 1 aylık süre tanındı. Bu süre içerisinde projeler Başakşehir Belediyesi ilgili müdürlük yetkililerinin de katıldığı jüriye sunuldu. Geliştirilen projeler Başakşehir Living Lab Merkezi'nde sergilenacaktır.

A one-month period was given to students at the second phase of the activity to develop their projects. Following the second phase the projects were submitted to the jury which included authorities from relevant departments of Başakşehir Municipality. The developed projects will be exhibited in Başakşehir Living Lab Center.

PROJELER BELEDİYEYE SUNULDU

'The projects were submitted to the Municipality'

Jüri üyesi Emre ARSLAN projenin amacını şu şekilde açıkladı, "Başakşehir Living Lab" önünde 1000m2'lik bir park bulunuyor. Bu parkı İstanbul Aydın Üniversitesi öğrencileri yeniden projelendiriyorlar. Bu alan Living Lab binasının önünde olduğu için burası ile uyumlu olması gerekiyor. Bu parkın birçok insanın kullanmadığı, kullanırken de sorun yaşadığını tespit ettik. Bizler de üniversitelerle işbirliğine giderek, bu alanda neler yapılabileceğini inceledik ve bu sorunlara çözüm üretebilmek için projeler geliştirdik.

Emre Arslan, the Jury Member, explained the objective of the project as follows: "There is a park with an area of 1000m2 in front of "Başakşehir Living Lab". This park is being redesigned through the students of İstanbul Aydın University. This area has to be designed in harmony with the Living Lab building inasmuch as it is in front of same. We found out that many people could not benefit from this park and those who benefited therefrom experienced issues. Subsequently, we cooperated with the University and examined what could be done for this area and developed projects with an eye to find solutions to these issues.



GENÇLERE FIRSAT VERİLMESİ ÇOK GÜZEL

‘Offering opportunities to young people is a very pleasant approach’

Projelerini sunan İstanbul Aydın Üniversitesi öğrencileri çalışmalarını anlattı.

The students of İstanbul Aydın University who submitted their projects provided information as to the activities.

Ferhat YETİK

İAÜ Mimarlık ve Tasarım Fakültesi Öğrencisi

İstanbul Aydın Üniversitesi İç Mimarlık bölümünde okuyorum. Park tasarımı olarak sunduğum projede özellikle aydınlatma elemanı ve oturma grupları üzerine çalışmalar yaptık ve bu çalışmalarımızı sunduk. Projede Başakşehir’in ‘B’ sinden yola çıkarak oturma grubu ve Palmiye’den de yola çıkarak aydınlatma sistemi tasarladık.” Grup arkadaşlarım Onur SÜT, Ergün ERDEN ve Nakşiye AKYEL ile projemizde öncelikle parkta renk kavramını ön planda tutmaya çalıştık. Disiplinli ve özverili çalışmamız bizi başarılı bir sonuca ulaştırdı.

Deniz VOLKAN DİRİL

İAÜ Mimarlık ve Tasarım Fakültesi Öğrencisi

Projemde öncelikle parkın genel problemlerini dikkate alarak detaylı bir çalışma gerçekleştirdim. Çocukların ve çevrede oturan halkın isteklerini ön planda tutabilmek için bir anket çalışması uyguladım. Anket sonuçlarına göre çalışmalarına yön verdim. Parkın içerisinde ki ulaşım, peyzaj, oturma sitemleri üzerinde projemi tasarladım. Belediyenin bu çalışmada gençlere fırsat vermesi çok önemli bir fırsat olarak değerlendiriyorum. Piyasada bu işi yapan profesyoneller varken, bu fırsatın bizlere sunulması öğrenciler için büyük bir şanstır. Bu anlamda da üniversitemize ve belediyemize teşekkür ediyorum.

Ceren MERCAN

İAÜ Mimarlık ve Tasarım Fakültesi Öğrencisi

Grup arkadaşlarımız Muhammed Enes CİN, Gülfidan KIROĞLU ve Alaattin HATİPOĞLU ile birlikte bir bilim parkı tasarladık. Bu park alanı teknoloji merkezinin önünde bulunan bir park olduğu için, projemizde özellikle çocukların oynayarak öğrenebilecekleri bilim ve fizik kurallarının ön planda olduğu bir çalışma geliştirdik.

Furkan KESKİN

İAÜ Mimarlık ve Tasarım Fakültesi Öğrencisi

Kadircan CİĞA, Tugay ÖZDEMİR arkadaşlarımla birlikte yapmış olduğumuz projede; çocuklar için kinetik enerji odaklı birimlerin oluşturulması, doğal kaynaklara zarar verilmeden eğlenebilecekleri bir alan yaratılması ve bu kinetik enerji üretimi ile sokak lambalarının aydınlatılması hedeflenmiştir.

Ferhat YETİK

Student at Faculty of Architecture and Design of IAU

I’m pursuing my education at the Department of Interior Architecture of İstanbul Aydın University. We, in particular, conducted works on lighting fixtures and seating groups within the project submitted as a Park design by us. We designed the seating group in form of “B” which is the first letter of Başakşehir and prepared the lighting system considering the shape of a palm in the Project. I and my friends in the group named Onur SÜT, Ergün ERDEN and Nakşiye AKYEL tried to prioritize the notion of color in the park. Our disciplined and hard work made us successful.

Deniz VOLKAN DİRİL

Student at Faculty of Architecture and Design of IAU

I, primarily, conducted a detailed work by taking into consideration the general problems of the park in the project. I performed a survey with a view to render particular importance to demands of children and people living in the vicinity of the park. I performed my works according to the results of the cited survey. I designed my project basing on the transport conditions, landscape and seating groups in the park. I consider the municipality’s providing opportunities for young people in this project as a very substantial opportunity. Provision of this opportunity to us, despite the existence of professionals in the market, is a great chance for students. In this sense, I would like to extend my sincerest thanks and appreciation to our University and Municipality.

Ceren MERCAN

Student at Faculty of Architecture and Design of IAU

We designed a science park with my group friends Muhammed Enes CİN, Gülfidan KIROĞLU and Alaattin HATİPOĞLU. We developed a project prioritizing especially science and the laws of physics which children would learn while playing because this park is in front of the technology center.

Furkan KESKİN

Student at Faculty of Architecture and Design of IAU

We aimed to prepare kinetic energy based units for children and create an area on which they would have fun without damaging natural resources and which would power the street lamps by virtue of this kinetic energy production in the project I prepared with my friends Kadircan CİĞA and Tugay ÖZDEMİR.



KAUA'I KOKTEYLİ BÜYÜK TARIM İŞLETMELERİ HAWAII'Yİ NASIL ZEHİRLİYOR

**KAUA'I COCKTAIL: HOW DOES GRAND AGRICULTURE
ENTERPRISES POISON HAWAII?**

Paul Koberstein

Kaua'i'deki genetik mühendislik ürünleri mahsullerle deneyler yapan dört ulus-ötesi işletme, adanın bir kısmını Amerikan tarımının en toksik kimyasal ortamlarından birine dönüştürdü. Dört tarım endüstrisi devi, Ar&Ge çalışmalarını Hawaii adalarının tropikal ikliminde gerçekleştirmeyi tercih ettiler; çünkü böylelikle bütün yıl boyunca arazide çalışabiliyorlar; yıllık mahsul yetiştirme takvimini üç-dört mevsime yayabiliyorlar; böylelikle, genetiği değiştirilmiş yeni tohumlar geliştirmek için daha fazla zaman buluyorlar.

Four transnational enterprise conducting experiments with genetic engineering product corps in Kaua'i transformed part of one of islands into American agriculture's one of the most toxic environment. Four agriculture industry giants preferred Hawaii islands' tropical climate to perform their Research & Development studies; because they can work on the land through the year, enlarging annual crop calendar to 3-4 seasons and thus having more time to develop genetically modified new seeds.

Yeni veri analizinin ortaya çıkardığına göre; yüksek zehirli pestisitler - zararlı organizmaları engellemek, kontrol altına almak ya da zararlarını azaltmak için kullanılan madde ya da maddelerden oluşan karışımlar- Kaua'i'deki GDO tarlalarına Amerika'daki çiftliklerin çoğundan çok daha yüksek oranda uygulanıyor. Hawaii'nin adalarından Kaua'i, genetiği değiştirilmiş mahsüllere karşı verilen yoğun siyasi mücadelelerde Sıfır Noktası haline geldi. Ancak bu mücadele, sadece GDO teknolojisinin yararları ve zararlarıyla ilgili bir mesele değil. Kaua'i'deki genetik mühendislik ürünleri mahsullerle deneyler yapan dört ulus-ötesi işletme, adanın bir kısmını Amerikan tarımının en toksik kimyasal ortamlarından birine dönüştürdü. Biyoteknoloji şirketlerinin faaliyetlerinde kullanılan çok yüksek toksik kimyasalların yedisi, çocukluktaki zihinsel bozukluklardan kansere dek uzanan bir dizi ciddi sağlık sorunlarının müsebbibi. Aynı anda hep birlikte uygulandıklarında, bunlara maruz kalan insanlar açısından çok daha tehlikeli olabiliyor bu maddeler.



*For twenty years, they are drilling their crops for their objectives around BASF Plant Science, DuPont Pioneer and Dow AgroSciences, Wai-
mea. Here is a small town in south eastern coast of Kaua'i. They are using some of the most dangerous synthetic pesticides used in agriculture
today. They are doing this so intensively such that value is much higher than norms in many lands of America as in pesticide database of an
analysis of government shows. Last autumn Kaua'i Province Council enacted legal decision no 960. Despite aggressive reaction of industry
claiming current local provisions are sufficient, it is the 1st local law regulating to grow GMOs specifically. Experiments in GMOs field are
inspected by USA Ministry of Agriculture and pesticides are passing through confirmation of Environment Protection Agency. But some are
looking at some of inspected having blinders on.*

Yirmi yıldır, Syngenta, BASF Plant Science, DuPont Pioneer ve Dow AgroSciences, Waimea yakınlarında test amaçlı mahsüllerini ekiyorlar. Burası, Kaua'i'nin güneybatı kıyısındaki küçük bir kasaba. Beraberlerinde de, bugün tarımda kullanılan en tehlikeli sentetik pestisitlerden bazılarını kullanıyorlar. Ve bunu öylesine yoğun bir şekilde yapıyorlar ki, hükümetin pestisit veritabanlarına dair bir analizin gösterdiği gibi, Amerika'daki diğer birçok tarladaki normların kat kat üstüne çıkılıyor. Geçtiğimiz sonbaharda, Kaua'i İl Konseyi, 960 sayılı kararnameyi kabul etti. Bu, mevcut yerel düzenlemelerin yettiğini iddia eden endüstrinin saldırgan tepkisine rağmen, mevcut GDO mahsullerinin yetiştirilmesini spesifik olarak düzenleyen ilk yerel yasa olma özelliğini taşıyor. GDO sahalarındaki deneyler, ABD Tarım Bakanlığı tarafından denetleniyor ve pestisitler, Çevre Koruma Ajansı'nın onayından geçiyor. Ancak kimilerinin denetlediğine kimileri de at gözlüğüyle bakıyor.

Kaua'i Kent Meclisi, federal ajansların şirketlere karlarını serbest bir şekilde gerçekleştirme hakkı verirken bunun sağlık açısından etkilerini unuttuklarını iddia ediyor; dolayısıyla sınırları dahilinde kullanılan pestisitleri düzenleme yetkisinin kendinde olduğunu iddia ediyor. 960 Sayılı Yasa, okulların ve insanların yaşadığı, çalıştığı veya tıbbi destek aldıkları diğer binaların yakınlarındaki bölgelerde herhangi bir ilaçlama yapılmamasını öngörüyor; ancak GDO'lu mahsullere yönelik topyekün bir yasaklama da getirmiyor. Son haftalarda ise, Kaua'i'de yaşayanlar, İl Yönetim Sözleşmesi'ne bir değişiklik getirilmesini önerdiler. Böylelikle, yeni düzenlemeler biraz daha sıkı bir çerçeveye yerleştirilecek. Eğer il çapında bir oylamayla kabul edilirse, pestisit kullanımlarının kamu sağlığına zarar vermediği konusunda şirketler bölge halkını tatmin edene kadar tüm GDO yetiştirme işlemleri yasaklanacak.

According to new data analysis; high poison pesticides-mixes of goods to prevent, control or decrease harm of harmful organism-are applied in a higher rate on GMO (genetically modified organism) lands in Kaua'i with respect to many offarms in America. Kaua'i of Hawaii islands has become Zero Point in regard to extensive political struggle against genetically modified crop. However this struggle is not merely about benefit & harms of GMO technology. Four transnational enterprise conducting experiments with genetic engineering product corps in Kaua'i transformed part of one of islands into American agriculture's one of the most toxic environment. Seven of very high toxic chemicals used in bio-technology companies' activities are responsible from a range of serious health problems in children from mental disorders to cancer. When they applied simultaneously they may become much more dangerous for the people exposing these.

Kaua'i District Council claims that while federal agencies are according a right for companies to perform their profit free, they forget effects of this issue in regard to health; thus again it claims its authority to regulate pesticides used within limits. Law no 960 speaks there should not be any disinfection near schools, places where people live, work or buildings they get medical care but it does not bring a total prohibition in regard to GMO crops. In recent weeks people living in Kaua'i proposed a change for Province Administration Contract. By this new provisions would be harder. In case it is accepted by a voting throughout the province, all of GMO growing actions would be prohibited till companies are satisfying people in terms of pesticide usage is not harmful to public health.

Büyük tarım endüstrisi şirketleri, bu süreci mücadele etmeksizin başıboş bırakmayacaklar. Ocak ayında şirketler, 960 sayılı kararnameyi iptal etmek üzere mahkemelere başvuruda bulundular. Ağustos ayında yürürlüğe girmeden önce bu konuda bir mahkeme kararı verilmesi bekleniyor. Aynı zamanda, bir değişikliğe gidilmesine karşı çıktıkları için bu konuda kapsamlı bir siyasi kampanya gerçekleştirmeleri de bekleniyor. Bu şirketler, Kasım'daki genel seçimlerde 960 sayılı kararname yanlısı adaylara rakip olan GDO-dostu adayları destekleyebilirler. Kaua'i İl Konseyi üyesi ve "Ordinance 960" adlı kitabın yazarı Gary Hooser, "Kaua'i, GDO mahsüllerinin test edilmesi için Sıfır Noktasıdır, burası, aynı zamanda demokrasinin uygulanmasının da Sıfır Noktasıdır" demişti.

Without any struggle, Grand Agriculture Enterprise companies would not give rein to this period. Companies went to law to annul legal decision no 960 in January. A court decision is expected for this issue before entering into force in August. At the same time a comprehensive political campaign is also expected for issue since they opposed a change in Clause. These companies may support GDO-sided nominees who are rivals of legal provision no 960 in General Elections in November. Kaua'i Province Council nominee and writer of the book "Ordinance 960" Gary Hooser said "Kaua'i is Zero Point for testing GDO crops, here is at the same time Zero Point of practicing democracy.





Yerel sakinler neden mücadele ediyorlar?

Belki de hiç kimse bu zamana dek Klayton Kubo'dan daha iyi anlatmadı süren mücadeleyi. Kendisi, Waimea'nın en doğu ucunda yaşıyor. Onun tabiriyle, "zehir vadisi"nde... Bu haberi yazan muhabire, evinin sokağa bakan tarafındaki camı kaplayan çerçeveyi silerken çekilen kısa bir videosunu gösteriyor. Adada bulunan volkanik toprakları andıran kırmızımsı bir kir var camın pervazında. Burası, evinin tozlara karşı son savunma hattı. Ancak, burası sadece büyük toz parçalarını engelleyebiliyor; ince kumlar, toksik buharlar ve sokağın tam karşısındaki test arazilerinden gelen kimyasal kokuları engelleyemiyor.

Why do local people struggle?

Ongoing struggle has not been probably told better than Klayton Kubo has done till now. He is living in furthest east side of Waimea. By his definition; "poison valley"... He is showing a short video of him shoot while he is cleaning frame of window facing the street where his home is suited to reporter who wrote this news. There is reddish dirt on molding of the window reminding of volcanic lands in the island. Here is last defense line of his home against dirt. However here can only avoid big pieces of dirt, it cannot avoid little sands, toxic steam and chemical smell coming from test lands across the road.

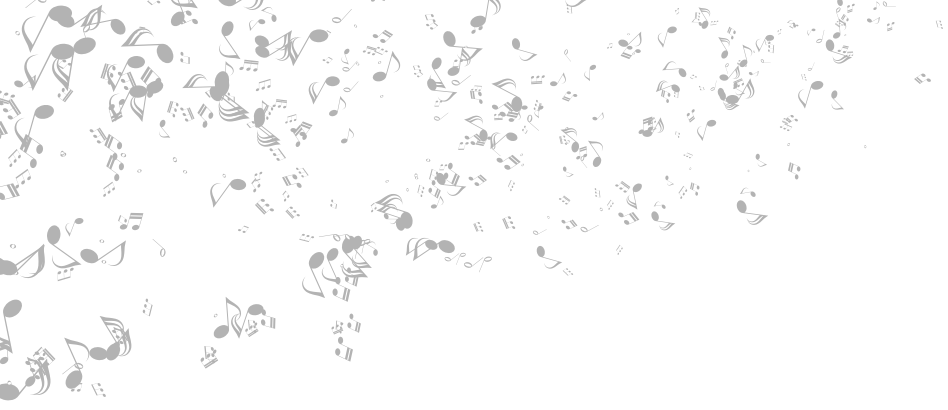
ZAKKUM GRUBU İLE İÇTEN BİR SOHBET

A SINCERE CHAT WITH GROUP ZAKKUM



Röportaj / Interview: Öğr. Gör. / Lecturer Özgül YAMAN
Kurgu / Edited by: Öğr. Gör. / Lecturer Emel BİROL
İletişim / Contact: Miraç DOĞAN





Grubun adının “Zakkum” olmasının nedeni nedir?

EREN: Türkçe bir albüm yapmaya karar verdiğimizde grup ismimizin de Türkçe olmasının daha uygun olacağını düşünerek bir arayışa girmiştik. Birçok alternatif arasından Zakkum ismini seçmemizde birkaç etken vardı. Kulağımıza hoş gelmesi, kendi içerisinde zehirli olma – iyileştirme gibi bir takım tezatlıklar barındırması, bunun yanında da ilk bestelerimizden birisi olan Zehr-i zakkum içinde geçiyor olması gibi nedenlerle bu isme karar kıldık.



Why did you name your group as “Zakkum (Oleander)?

EREN: We simply thought that it would be more appropriate to name our group in Turkish when we decided to make an album and began to search a name. There were a few factors in selecting the name Zakkum among many alternatives. We decided on this name for our group because it sounded nice to us, it hosted a number of contrasts within itself such as having toxic and healing effects and besides we used the word in one of our first compositions named “Zehr-i Zakkum” (Poison of Oleander)

Zakkum grubunun kuruluşu ve gelişimi nasıl oldu? Rain-dog ismini neden terk ettiniz?

EREN: 1999 senesinde Cem ve Yusuf'la aynı odağa sahip insanlar olarak karşılaştık ve Raindog grubunu kurduk. Daha sonra aramıza Emre de katılınca şu anki Zakkum kadrosu oluşmuş oldu. Uzun seneler boyunca Ankara'da pek rastlanmayan bir repertuarla canlı performanslarımız oldu. Genelde "brit rock" olarak tanımlayabileceğimiz bir tarza sahiptik. Kısa sürede Ankara dışında da sahne almaya başladık. Daha sonrasında albüm yapma kararını aldık ve beste çalışmalarına başladık. Bir yandan yeni isim arayışlarımız da başlamıştı. 2007 senesinde ilk albümümüz olan Zehr-i Zakkum, Zakkum adı ile piyasaya çıktı. Daha sonra sırası ile 13, Ben Böyle Değildim ve Her Gün Sonbahar albümleri ile müzik hayatımıza devam ettik.

Albümlerinizde hangi sanatçılar veya gruplarla çalıştınız?

EREN: İlk albümümüzde Teoman ve Seyyal Taner ile beraber çalışmıştık. Daha sonrasında 13 albümünde Cem Adrian ve Hayko Cepkin ile düetlerimiz oldu. Son olarak da Nilüfer ile Agora Meyhanesi'ni beraber seslendirdik. Her biri gerçekten çok değerli sanatçılar. Biz genelde kendi şarkılarımızda zaten beraber çalışmaktan zevk alacağımız ve şarkının konseptine en uygun olduğunu düşündüğümüz kişiler ile çalışmaya dikkat ediyoruz. O nedenle her biri ile yaptığımız çalışma bizim için ayrı bir zevk ve başarıdır.

Zakkum grubunun gelecekle ilgili planları ve geleceğe dair idealizmi nelerdir?

YUSUF: Daha fazla şarkı ve ulaşacak daha fazla insan. Şu an için "gelecek" kelimesi bizde bu şekilde kendini buluyor. Ve konserler tabii... Gitmediğimiz, dokunmadığımız çok az şehir kaldı son yıllarda. Devamlı yollardayız diyebilirim. Henüz gidemediğimiz o şehirlerdeki dinleyicimize de ulaşmak istiyoruz.

How was Group Zakkum founded and developed? Why did you leave the name Raindog?

EREN: I, Cem and Yusuf met each other in 1999 as people with common targets and founded the Raindog group. Later, Emre joined us and thus Group Zakkum was formed with its current members. We performed live music for long years with an unusual repertoire in Ankara. We played a style which might be defined as "brit rock" in the general sense. We began to take the stage outside Ankara within a short time. Subsequently, we decided to make an album and commenced to compose songs. Meanwhile we were on the search of a new name. Our first album named Zehr-i Zakkum was released in 2007 under our new name Zakkum. Later on, we continued our music life releasing our albums named 13 (Thirteen), Ben Böyle Değildim (I was not like this) and Her Gün Sonbahar (It is Fall Every Day) respectively.

With which performers or groups did you work while making your albums?

EREN: We worked with Teoman and Seyyal Taner in our first album. Later, we performed duets with Cem Adrian and Hayko Cepkin in the album named "13". And finally, we sang the song named "Agora Meyhanesi" with Nilüfer. All of them are really very meritorious performers. We mostly prefer to cooperate with performers with whom we shall enjoy working together and those whom we think are the most suitable in terms of the concept of a song. As such, we consider the works we performed with each and every one of them successful and amusing.

What are the future plans and ideals of Group Zakkum?

YUSUF: More songs and more people to be reached. For the moment this is how we define the word "future". And of course, concerts... There are very few cities which we did not visit and see in recent years. I can say that we are constantly travelling. We also want to reach the audiences in those cities which we could not go yet.

Zakkum grubunun müzik anlayışı evrensel midir?

YUSUF: Müzik anlayışımız tüm ülke insanına, tüm coğrafyaya hitap ediyor. Bu yaklaşımı da korumaya özen gösteriyoruz. “Batıya ve doğuya aynı mesafeden” yazmıştık son albümde yer alan paragrafta... İlk albümümüz bu açıdan biraz sınırlıydı. Sonraki albümlerde ise müziğimizi ülkenin her yanına ulaştıracak bir yaklaşım benimsedik. Asla belli bir kitleye (yaş, cinsiyet v.b) hitap eden ya da sadece metropollerde sevilen ve ülke bütününe uzak şarkılar yapmak istemiyoruz.

Müzik yaşıntınız dışında özel yaşamlarınızda neler yaparsınız?

EREN: Bol bol konser veren bunun dışındaki boş zamanlarında da devamlı bir şeyler üretmeye çalışan bir grubuz. Aslında bakarsanız müzik, hayatımızın çok büyük bir kısmını kaplıyor. Kendi adıma bunun dışında kalan zamanlarda da çok yoğun olarak çalışmaya devam ediyorum. En ufak bir fırsatı da değer verdiğim ve sevdiğim insanlarla değerlendirmeye özen gösteriyorum.

En son albümünüz “Her Gün Sonbahar” isminde yayınlandı. Hüznü anımsatan bu ismin sebebini öğrenebilir miyiz?

CEM: Her şeyden önce bu bir sonbahar albümüydü ve içindeki tüm şarkılar da sonbahar atmosferini çağırıyordu. Ve tabii albümü Ankara’da yazdık, besteledik, kaydettik. Yani sonbaharın ve hüznün başkentinde.

Sanat bir yetenek ve tutkudur. Siz, sanatı nasıl tanımlarsınız?

YUSUF: Bir tür dışavurum diyelim. Bir yerde okumuştum, “sanat bir ruh etkinliğidir” diye... En güzel ve doğru tanım bu sanırım.

Son olarak Aydın Dergimizden okurlarımıza vermek istediğiniz bir mesajınız var mı? Bizlerle ne paylaşmak istersiniz?

YUSUF: Sizin aracılığınızla tüm okuyucularınıza sevgilerimizi gönderiyoruz. İçlerinde bizi sevenler, sevmeyenler ve belki de tanımayanlar vardır. İlk fırsatta şehrinize gelmek ve sizlerle buluşmak isteriz...

Is the musical understanding of Group Zakkum universal?

YUSUF: Our musical understanding appeals to all the people of our country as well as the geography thereof. We in particular strive to maintain this approach. We used the phrase “We are at the same distance to both west and east” in a paragraph written on our recently released album... Our first album was limited somewhat in this respect. We adopted an approach that would make our music reach all parts of the country in the following albums. We, on no account, want to compose songs which just address only a specific audience (in terms of age, gender and etc.) or songs which are popular in the metropolises and not enjoyed throughout the whole country.

What do you do in your private life outside your music activities?

EREN: We frequently give concerts and constantly strive to produce new things in our leisure times. As a matter of fact, music takes a huge part of our lives. I, personally, work very intensely in my free times. Furthermore, I try to be with the people I love and give value in the slightest opportunity.

The name of your last album is “Her Gün Sonbahar (It is Fall Every Day)”. Can we learn why this name reminiscent of melancholy was given?

CEM: First and foremost, the album was prepared in particular for fall and all the songs therein were calling the atmosphere of the fall. And of course we wrote the lyrics of the album and composed and recorded the songs in Ankara. In other words, in the capital of autumn and melancholy...

Making art requires talent and passion. How do you define art?

YUSUF: Let’s say some kind of expression. I read somewhere that “art is a mental activity”... I suppose this is the most beautiful and accurate definition for it.

Finally, would you like to give a message to readers of our Aydın magazine? What would you like to share with us?

YUSUF: We are sending our love to all readers through you. There may be those who love, do not love and perhaps even do not know us. We would like to visit your city and meet you all at the first opportunity...

Röportajımıza zaman ayırdığınız için çok teşekkür ederiz.

Thank you very much for making time for our interview.

*Röportaj Zakkum grubundan Yusuf DEMİRKOL, Cem SENYÜCEL ve Eren PARLAKGÜMÜŞ ile yapılmıştır.

The following interview was conducted with Mr. Yusuf DEMİRKOL, Mr. Cem SENYÜCEL and Mr. Eren PARLAKGÜMÜŞ from Group Zakkum.

genç aydın **SONA MUSLUMOVA** artık Bir Mücevher Tasarımcısı

*"SONA MUSLUMOVA", the YOUNG MEMBER
of IAU, IS NOW A JEWELRY DESIGNER*



Sona MUSLUMOVA
İstanbul Aydın Üniversitesi ABMYO
Kuyumculuk ve Takı Tasarımı Programı

*IAU ABMYO
Jewelry and Jewelry Design Program*

Aydın Dergisi'nin tüm okurlarına merhaba. Ben İstanbul Aydın Üniversitesi
Kuyumculuk ve Takı Tasarımı Programı'nda yabancı uyruklu bir öğrenciyim.

*Hello to all Aydın Journal readers! I am a foreign student in Jewelry and Jewelry Design
Program of Istanbul Aydın University.*

Antika ve değerli taşlar üzerine olan çalışmalarımı 14 yaşından beri kuyumculuk sektörünün içinde olan biri olarak Türkiye’de kuyumculuk bölümünü seçme sebebim Türk kuyumculuk sektörünü anlayabilmek ve özümseyebilmektir. Bu sebeple, İstanbul Aydın Üniversitesi ABMYO Kuyumculuk ve Takı Tasarımı Programı’nı tercih ettim.

Aldığım eğitime ek olarak hedeflerimi gerçekleştirmek amacıyla takı sektörüyle sürekli olarak bağlantılar kurdum. Bu sektörle ve tasarımla ilgili neler yapabileceğim konusunda araştırmalarda bulundum. Zamanla eksik olan bilgilerimi tamamlamaya başladım.

Tasarıma öncelikle teknolojinin dokunmadığı tamamı el işi ile üretilebilecek çizgilerle başladım. Okulda proje haline getirdiğim ve uygulanabilirliğini gördüğüm çalışmalarından sonra sektörde yerimi bulmaya başladım. Üretici firmalarla olan iletişim sürecinde deneyim ve gözlem yeteneğimin gittikçe arttığını, bu sayede sektörün içinde kendimi bulduğumu söyleyebilirim. Sonuç olarak ağırlığı 700 gr olan 7 model 35 parça ilk altın koleksiyonumun satışını gerçekleştirdim. Ayrıca, müşterilerimin genellikle yurt dışından olduğunu da vurgulamak isterim.



Türkiye’de takı sektöründe el işçiliğinin eksikliğini farkettiğim için tamamı emek isteyen işler yapmaya çalışıyorum. Şu an dört kişilik bir ekip ile çalışıyorum. Tasarım ve satış görevi bana ait olmakla birlikte üretim kısmında ustalarımızla birlikte hareket ediyoruz. Yakın zamanda da “Shamanico Jewelry” adlı bir şirket kurma yolundayız.

Son olarak, bölümümüzde tüm öğrencilere emek veren Öğr. Gör. İlteriş Çatalbaş ve Tuba Yılmaz hocalarıma teşekkür ederim.

The reason I chose the Jewelry and Jewelry Design Program of IAU in Turkey, as a person in the jewelry industry for over 14 years in the field of antique and precious stones, is to be familiar with and have a good grasp of the Turkish jewelry sector. To this end, I opted for Istanbul Aydın University's ABMYO Jewelry and Jewelry Design Program.

I established permanent connections with the jewelry industry with an eye to accomplish my goals in addition to the education I received. I researched what I could do related to this sector and design. Over time, I became knowledgeable on the issues I had lack of knowledge.



I started to design firstly completely handmade products without employment of any technological devices. I achieved to attain a place in the market subsequent to realizing works for which I prepared projects and observed the applicability thereof at school. I can say that my experience and observation capability gradually increased during my communication with the manufacturers and in this way I gained a place in the industry. As a result, I accomplished to make the sales of my first gold collection consisting of 7 models and 35 pieces with a weight of 700 g. Additionally, I would like to emphasize that majority of my clients are based overseas.



I am trying to create completely handmade products inasmuch as I observed the lack of manual labor in the jewelry sector in Turkey. I am currently working with a team of four. Much as I conduct the design and sales works, we act in cooperation with our masters in the production department. We are on the way of establishing a company styled "Shamanico Jewelry" in the near future.

Finally, I would like to extend my sincerest thanks and appreciation to my instructors Mr. İlteriş Çatalbaş and Ms. Tuba Yılmaz who have provided great support to each and every student in our department.





ÇOCUK GELİŞİMİNDE SEVGİNİN ÖNEMİ

*THE SIGNIFICANCE of “LOVE”
in CHILD DEVELOPMENT*

Duygu BRIESKORN

Hayat denilen, bizi zaman zaman sürprizlerle cömertçe şımartan bazen de yokuş ve engellerle sabrımızı deneyen bu gizemli süreç anne karnında başlar ömrümüzün sonuna dek devam eder. Peki, hayatta insanı güçlü tutan, yaşama bağlayan şey nedir? Elbette “sevgi.”

The mysterious process called life, pampering us generously with surprises as well as trying our patience by uphill and obstacles from time to time, commences in the womb and continues till the end of our lifetime. So, what makes us powerful individuals and hold on to the life? Of course, “love.”

Klişe bir laftır ama özünü anlayan çok az insan vardır. Çiçeklerin canlı kalabilmesi için suya, insanın yaşayabilmesi için de sevgiye ihtiyacı vardır. Öz bakımı gerçekleştirilen ancak anne baba varlığından yoksun yetimhanede büyütülen bebeklerin sevgi ihtiyacını karşılayamadıkları için hayata veda ettikleri görülmüştür. Anne karnından itibaren sevgi gören birey yaşantısı boyunca karşısına çıkan insanlara güvenir. Sağlıklı ilişkiler kurar, arkadaşlıklarında fedakârlıklar yapar, sosyal iletişim becerileri gelişir. Yalnızca büyümesi için fiziki şartlar sağlanmış ancak sevgi ortamından mahrum bırakılmış bireyler içedönük bir kişilik geliştirirler. Maslow'un ihtiyaçlar hiyerarşisi kuramında da bahsettiği gibi kişi açlık, susuzluk, uyku gibi temel fizyolojik gereksinimlerini karşıladıktan sonra sevmeye ihtiyaç duyar.



It is a stereotype phrase however few people understand the essence thereof. Flowers need water in order to survive and people need love to live. It is an observed fact that people raised in orphanage without loving parents commit suicide due to lack of love much as all the physical needs thereof are met. An individual who receives love from birth will have faith in others during his lifetime. Such a person will establish healthy relations, sacrifice his interests to the good of his friends and develop social communication skills. Individuals deprived of a loving atmosphere develop an introverted personality if they receive needs required for physical development thereof only. As Maslow mentions in his hierarchy of needs theory, a person needs to be loved after the basic physiological needs thereof such as, hunger, thirst and sleep are met.



Anne-babalar çocuklarının her istediğini yaparak, en iyi imkânları onlara sunarak sevgilerini yansıttıklarını düşünüyorlar ancak çocukların bir şeyi keşfetmenin tadını, başarı duygusunu yaşamalarını engellediklerini gözden kaçırıyorlar. Sevgi, çocuklarımızın eline en iyi teknolojik cihazları vermek mi yoksa onlar ile göz hizasına gelip konuşarak temas kurmak mı? Çocukların ellerinden düşürmediği o cihazlardaki oyunlar, düşünme, akıl yürütme, üretkenlik ve yaratıcılık becerilerini köreltiyor. Çocukları sosyal ilişkilerin yoğun olarak kurulduğu aile ve akraba ortamlarında bulundurmamak, onun iletişim becerilerini geliştirmesine olanak sağlamak gerekir. Evdeki herhangi bir değişiklik veya planlanan bir tatil için çocuğun fikrini sormak ona önemsendiğini hissettirmek için çok iyi bir fırsattır. Ailede bir birey olarak onu saygı ile dinlemek fikrini almak özgüven sahibi bir birey olmasına katkı sağlar. İçinde bulunduğumuz dönem buna ne kadar izin veriyor, biz ne kadar çaba gösteriyoruz hiç düşündük mü? Çocuklara bu maddi imkânları sağlamanın yanında bir de onların duygularına dokunmayı deneyelim. Okuldan eve geldiğinde gününün nasıl geçtiğini, onu üzen veya sevindiren herhangi bir olayın olup olmadığını samimi, içten bir merak ile soralım.

Parents think they reflect their love to their children by doing whatever the children desire and offering them the best opportunities however they overlook the fact that they actually prevent them to have the enjoyment of exploring something and feel the sense of accomplishment. Does "Love" denote to give the best technological devices into the hands of our children or establishing contact with them by squatting to their eye level and talking with them? The games in those electronic devices to which your children are glued reduce their thinking, reasoning, productivity and creativity skills. Children have to share environments where they have intense social relationships with family members and relatives and the development of their communication skills must be allowed. Asking the opinions of a child for any changes at home or a planned vacation is a very good opportunity for making him feel that he is cared about. Listening to a child as a respected individual and taking his opinions contribute to his becoming a self-confident individual. Did we ever think to what extent we can do this under current circumstances and how much effort we showed to this end? In addition to providing material opportunities to our children, we must also endeavor to take their emotions into account. We must ask intimately and with a sincere curiosity how his day in the school passed or if any event to make him sad or happy occurred when he comes home from his school.

Başarı nedir?

En yüksek not mu, sınıf ortalamasının üzerinde bir not almak mı? Başarıyı böyle bireyi hiçe sayarak anlamlandırmak ne kadar doğru? Neden çocuğumuzun başarılı olmasını isteriz? Başarı bireyin öğrenme kapasitesi, potansiyeli, yetenekleri ile performansı, gayreti ve emeği sonucunda ortaya çıkan üründür. Kişinin yapabildiği şeydir başarı, nitekim yıllardır süregelen yanlış bir düşünce hâkim. Biz, başarıyı matematikte yüksek not almak, iyi üniversitelerde iyi bölümler kazanmak sandık. Çocuk ne istiyor, onun yeteneklerine ne uygundur, onu mutlu edecek alan nedir diye düşünmeden mesleğine okuyacağı bölüme kadar biz karar verdik. Doğru muydu? Hayır. Not en son düşünülecek şey olmalı, çocuğun elinden geleni yapması, çaba göstermesi takdir edilmeli. Takdir ve onay, bireyi daha girişimci ve cesaret sahibi yapar. Bireyler farklı gelişim özellikleri taşıdığı gibi farklı zekâ türlerine sahip olabilirler. Çok iyi bir mühendis olmak gibi çok yetenekli, üretken bir sanatçı, müzisyen, tiyatrocu, sporcu olmak da bir başarıdır.

Özetle, çocuklarımıza seçme şansı ve düşünce özgürlüğü sunmayı, kararlarına saygı duymayı, geleceği üzerine planlar yaparken ne kazanç ne ün sadece onun mutluluğunu temel almayı unutmayalım. Mutluluk akabinde sağlıklı bir vücut ve ruhsal yapı ardından başarı getirir. Mutlu ve aydınlık yarınlara mutlu genç nesiller ile merhaba diyebilmek dileğimle.

What is success?

Is it receiving the highest grade or receiving a grade above the class average? To what extent is it right to define success in this way by ignoring an individual? Why do we want our children to be successful? Success is the end product of the learning capacity, potential, capabilities, performance effort and labor of an individual. Success is something that can be achieved through any individual; as a matter of fact, there is a wrong approach on the issue ongoing for many years. We thought that success was earning high grades in mathematics or passing the student selection examinations for departments in good universities. We decided for everything including our child's profession or the department he should study disregarding his desires, abilities or the departments that would make him feel satisfied. Was this approach right? No. Grades should be the last thing to be considered and we should appreciate our children's doing his utmost efforts and making endeavors. Appreciation and approval make the individual more sociable and courageous. Individuals may have different types of intelligence in addition to having different development characteristics. To be a very talented and prolific artist, musician, actor or a good athlete is also a success just like becoming a very good engineer.

In summary, we should not forget to offer the opportunity of selection and freedom of expression to our children, respect their decision and consider that his happiness must be taken as basis in lieu of financial gain or fame while making plans as to his future. Happiness leads to a healthy physiological and spiritual statute and consequently paves the way to success. Wishing to be able to say "hello" to a happy and bright future with happy young generations!



GEKO KERTENKELESİ

GECKO LIZARDS

GEKO KERTENKELESİ, ARAMA KURTARMA ÇALIŞMALARINDA VE NANO AMELİYATLARDA UMUT OLABİLİR

GECKO LIZARDS CAN BE HOPE FOR SEARCH AND RESCUE OPERATIONS
AND IN NANO SURGERY

Yeşim TÜRKEN
Doğa Bilimleri Derneği / Natural Sciences Association

Örümcek adam filmini izlemeyen yoktur. Dümdüz zeminlere tırmanabilen bu kahramana hepimiz çoğu zaman hayran olmuşuzdur. Doğada milyonlarca yıldır yaşayan ve örümcek adam karakterinden çok daha üstün özelliklere sahip gerçek örümcek adamların olduğunu biliyor muyuz? Geko kertenkeleleri olarak bilinen bu canlılar, duvarda veya tavanda, düz bir yolda yürüyormuşçasına rahat hareket edebilir ya da cilalı bir zeminde baş aşağı bir konumda koşturabilirler. Hatta düz bir tavana tek ayağı ile tutunup, vücudunu aşağı bırakarak asılı durabilirler.

Everyone has watched the movie Spiderman. We were all amazed to see this hero climbing straight up walls. Do you know that there are real spidermen living in nature since millions of years with much more advanced characteristics? These creatures, known as the gecko lizards, can comfortably scamper up walls; scuttle along ceilings as if walking on the road and run while clinging upside down to a polished surface. They can even cling upside down to ceilings with just one foot and hang down supporting their entire body weight.



Bu kertenkelenin ayağının altında setae adı verilen milyonlarca tüycük bulunur. Bu tüycükler o kadar küçüktür ki, bir metrenin ancak 200 milyarda biri uzunluğundadırlar. Her bir tüycüğün ucunda da yaklaşık bin tane spatül adı verilen mikroskobik tüycük vardır. Böylece spatüllerin sayısı milyarları bulur. Oregon Lewis ve Clark Yüksekokulu biyologlarından Dr. Kellar Autumn liderliğinde yürütülen araştırmaya göre, gekonun ayağındaki tüycükler, zayıf elektrostatik çekim etkisi (Van der Waals kuvveti) oluşturur. Kertenkelenin ayağında moleküllerin arasında olan gibi bir çekim kuvveti ortaya çıkar, çünkü ayağının altındaki tüyler milyarlarca spatüle ayrılarak yüzey yoğunluğunu artırır. Böylece yüzeyle çok kuvvetli bir yakın temas sağlanır. Ve ortaya büyük bir yapışma kuvveti çıkar. Setae'lı alan belirgin bir şekilde ayağın altındaki dokudan farklı bir özelliğe sahiptir. Bu iki dokunun da özellikleri kertenkelenin DNA'sında kodlanmış bulunuyor. Hangi dokunun nerede başlayıp nerede biteceği DNA'daki bu plana göre belirleniyor. Gekonun tutunduğu yeri çabucak bırakabilmesi de aynı ölçüde hayranlık uyandırıcıdır. Geko vücudunu baş aşağı tutmak için sadece 2500 parmak kılına gerek duyar. Kellar Autumn'a göre "Eğer 6,5 milyon kılın hepsi aynı anda tutunursa, 130 kilogram kaldırabilir. Ancak bu hayvanlar belirgin bir kuvvet olmadığında ayaklarını milisaniyeler içinde çekmeyi başarabilir." Geko ayaklarını yapıştıkları yerden kurtarabilmek için parmaklarını yüzeyle, tam olarak 30 derecelik bir açı yapacak biçimde ayarlar. Bu açıyla adım atmadığı takdirde ayaklar yüzeye kilitli kalır.



This lizard has millions of tiny hairs on its feet named setae. These hairs are so small that length of each seta is only 200 billionths of a meter. At the end of each seta there are about one thousand microscopic hairs named spatulas. Thus, the number of spatulas reaches billions. According to a research carried out under the leadership of Dr. Kellar Autumn, a biologist at Oregon Lewis and Clark College, the hairs on the feet of geckos, create weak electrostatic interactions (Van der Waals force). An attractive force is created in the lizard's feet same with the one created between the molecules inasmuch as the hairs on their feet separate into billions of spatula increasing the intensity of the surface. Thus, a strong close contact with the surface is provided. And a great adhesion force is created. The area with setae hairs on the feet has an apparently different property from the tissue on the feet. The properties of both tissues are encoded in the lizard's DNA. The beginning and ending points of these tissues are determined according to this plan in the DNA. It is also equally amazing how the geckos unstick themselves quickly as they move. Geckos need only 2500 setae for clinging upside down. According to Kellar Autumn "If all the 6.5 million setae adhere at the same time, a gecko can bear 130 kg. However, these animals are able to take off their feet in milliseconds when there is not a significant force." Gecko takes its feet off the surface by making a 30 degree angle with the surface. If the angle does not reach 30 degrees while moving it remains adhered to the surface.





Bugün artık birçok alanda gekonun ayaklarındaki yapıdan esinlenilerek hayatımızı kolaylaştıracak tasarımlar yapmak mümkün. Örneğin, Stanford Üniversitesi'nde yapılan Stickybot da (Yapışkan robot) gekonun anatomisi taklit edildi. Robot tıpkı geko gibi ucu kıllı parmaklarıyla yüzeyi tutuyor ve bırakıyor. Ama şimdilik yalnızca bir salyangoz hızında hareket ediyor. Tasarımcıları onun günün birinde arama kurtarma çalışmalarında kullanılabileceğini umuyor. Kaliforniya Üniversitesi'nden (Berkeley) Ron Fearing ve meslektaşlarının tasarladığı bir yapıştırıcı gekonun parmaklarındaki killardan esinlenilerek yapıldı. Yumuşak bir yüzeye bastırıldığında, lifler geko kollarının molekül çekimi aracılığıyla “yapışma” yeteneğini aynen sergiliyor. Santimetrekaşe başına düşen 40 milyonu aşkın mikro lif olağanüstü bir kavrama gücü oluşturuyor. Bu malzemeye kaplı bir eldiven giyen insan cam bir duvarda asılı kalabilir. Spor malzemeleri üreten Dunlop firması gekonun ayak yapısından esinlenerek tenis racketlerinin sapına teri uzaklaştıran, önekilere göre % 50 daha iyi ve hassas kavrama sağlayan racket tutamakları geliştirdi.

Gekolar bacaklarıyla bir yüzeye dokunduklarında otomatik olarak tepki veren yaylar gibi hareket ederler. Bu da robot teknolojisi için oldukça iyi bir metottur. Nano-ameliyatlar sırasında kaygan vücut parçalarını bir arada tutmaya yarayabilir. Araba lastiklerinin yolu daha iyi kavraması sağlanabilir. Teknelerin, köprülerin, iskelelerin çatlaklarının onarılmasında, uydu için düzenli bakımın sağlanmasında kullanılabilir Geko ile yapılacak robotların yerleri, camları, tavanları, dik zeminleri temizlemesi mümkün olabilir. Ayrıca sadece dik yüzeylerin tırmanılması değil, karşılaşılan engellerden de etkilenme olmayacaktır.

Today, it is possible to create designs in many areas that will facilitate our lives through being inspired by the feet of geckos. For example, gecko's anatomy was simulated in Stanford University's Stickybot. The robot sticks to the surface and unsticks itself with toes having hairy fingers just like a gecko. However it is currently moving at the pace of a snail. Designers hope that it will be utilized in search and rescue operations someday. Ron Fearing, a professor at University of California, Berkeley, and his colleagues produced an adhesive by being inspired through the hairs on the toes of geckos. When pressed into a soft surface, the fibers exhibit the same “adhesion” ability of gecko hairs through molecular attraction. Over 40 million micro fibers per square centimeter create exceptional grip force. A man wearing gloves made of this material can cling on a wall of glass supporting his entire body weight. Dunlop, a company producing sporting goods, developed racket handles keeping the sweat away and providing up to 50% better and accurate grip than previous technology through being inspired by the structure of the feet of geckos.

Geckos act like a spring, which is automatically responsive, when they touch a surface with their legs. And this is quite a good method for the robot technology. They may help to keep the slippery body parts together during nano-surgeries. They may provide a better grip for the wheels on the roads. They may be used, to repair the cracks of boats, bridges and piers in addition to provision of regular maintenance for satellites. It may be possible to clean windows, ceilings, floors and straight up walls by the robots simulating the geckos toes. Such tools will not be affected by the encountered obstacles in addition to climbing vertical surfaces.

'BERABER YAŞAMA KÜLTÜRÜNÜ CANLANDIRMAK GEREKİR'

'WE NEED TO REVIVE THE CULTURE OF LIVING TOGETHER'

İstanbul Aydın Üniversitesi 100'üncü yılını dolduracak olan Ermeni Meselesi için düzenlediği ulusal sempozyumda 'Sözde Ermeni Soykırım'ını tartıştı.

So-called Armenian Genocide was discussed in the national symposium organized through Istanbul Aydın University for the 100th anniversary of the cited Armenian Issue.

Kamuyu ve öğrenciyi bilgilendirmek adına İAÜ'de düzenlenen, dört oturum hâlinde gerçekleşen tehcir hadisesi ve Ermeni olaylarının ele alındığı sempozyuma Emekli Büyükelçi Ömer Engin Lütem de katıldı. İAÜ Rektörü Yadigar İzmirli, "İAÜ olarak Ermeni Tehciri Meselesi'nin 100'üncü yılı vesilesiyle kamuoyunu konu hakkında doğru bilgilendirmek, yapacağımız ulusal, uluslararası sempozyum, konferans ve yayınlarla tarihe not düşmek, Unesco kamu diplomasisi kürsüsü vasıtasıyla yurtdışında objektif olarak ortaya koymak amacıyla çalışmalarımızı başlatmış bulunuyoruz" şeklinde açılış konuşmasını yaptı.

Konuşmacılar arasında yer alan Fen Edebiyat Fakültesi Dekanı Şuayip Karakaş, "Avrupalı devletler Osmanlı Türkiye'sini bir yıldız gibi yükselişini kıskançlıkla seyrettiler ve Türkün Anadolu coğrafyasındaki varlığını hiçbir zaman kabullenmediler. Altı asır boyunca batıdan doğuya doğru kardinallerin rehberliğinde durmadan kutsal seferler düzenlediler" şeklinde başladığı konuşmasına şu sözlerle devam etti: "Önce Millet-i Sadıkamızı Ermenileri kullandılar. Onlara Hazar sahilinden Trabzon'a, oradan İskenderun Körfezi'ne kadar uzanan bütün Anadolu'yu Büyük Ermenistan Krallığı olarak vaat ettiler. Bu hevesle silaha sarılan Ermeniler, Büyük Ermenistan Krallığı'nı doğurmak üzere harekete geçtiler. Yüzbinlerce insanı katlederek, iki millet arasında sancıları hala devam eden büyük bir felakete sebep oldular. Ama ne çare ki Büyük Ermenistan Krallığı'nı doğuramadılar. Avrupalıların Türklere ve bütün Müslümanlara olan öfke ve nefreti, yüzyıllardır bütün fiillerinde, edebi ve felsefi eserlerinde yer almıştır. Biz her şeye rağmen kimseye düşman değiliz."

Retired Ambassador Ömer Engin Lütem also attended the symposium, organized at IAU and held in four sessions, in which the relocation of Armenians and the Armenian events were discussed with a view to inform the public and students. "We, as IAU, launched our activities with a view to inform the public properly about the issue, reveal the facts before history by virtue of national and international symposia, conferences and publications, and make known the issue objectively through UNESCO public diplomacy chair internationally" said Mr. Yadigar İzmirli, Rector of IAU, in his opening speech of the symposium.

"European states watched the rise of the Ottoman Empire as a star enviously and never accepted the presence of Turks in Anatolia. They opened holy wars for six centuries under the Cardinals' guidance, from west to east" said Mr. Şuayip Karakaş, Dean of Faculty of Arts and Sciences, who was among the speakers, and continued his speech by saying: "First they used Armenians named as our "Most Loyal Nation". They promised them the lands beginning from the Caspian Sea extending to the province of Trabzon and the Gulf of Iskenderun as the Kingdom of Great Armenia. Armenians, who subsequently took up arms, took action ardently to give birth to the Kingdom of Great Armenia. They massacred hundreds of thousands of people and caused a disaster, pains of which still exist between the two nations. However, they could not establish the Kingdom of Great Armenia. Anger and hatred of Europeans to Turks and all Muslims can be observed in all their behaviors in addition to their literary and philosophical works for centuries. We, in spite of everything, are not enemies to anyone."

**‘Nifak tohumları ekilen
bir dünya bırakmak istemiyoruz.’**

“Üniversitelerin en büyük görevlerinden bir tanesi de bu gibi tarihi gerçeklerin su yüzüne çıkarılarak, arkadan gelen nesle aktarılmasıdır. Elbette ki üniversitelerimiz bu tür konuları çalışarak su yüzüne çıkarmak zorundadır. Bin yıldan beri beraber yaşayan ve yakın komşuluk ilişkileri kuran iki toplumun beraber yaşama kültürünü canlandırmak gerekiyor. Her defasında şunu sizlerle paylaştım: 1071 Malazgirt Alparslan, 2014 Recep Tayyip Erdoğan. Hepsi bizim atalarımız hepsi bizim büyüklerimiz. Boncuklu Deli İbrahim olmak üzere... Dünyayı bir terazi şeklinde kabul etmek zorundasınız. Herkes bir boşluğu dolduruyor. Doldurduğu boşluğun eksikliği, fazlalığı, hatası, sevabı, o akademiyanın işidir, tartışır ve değerlendirir. Ama bunları değerlendirirken, hepsinin bu toprakların kazanımında ve aktarılmasında çok ciddi katkılarının olduğunu asla unutmamamız gerekir. Bizler asla toplumları gererek, kutuplaştırarak, birbirine düşman ederek, sizlere ve sizden sonrakilere nifak tohumları ekilen bir arazi parçası, bir dünya bırakmak istemiyoruz ve bırakmamız da lazım. Elbette ki akademiya gerçekleri araştırarak su yüzüne çıkaracak.”

***‘We do not want to leave a world in which
there is hostility among people’***

“One of the major tasks of the Universities is to unearth such historical facts and pass on them to the next generations. Of course, our universities have to carry out studies to this end and reveal the facts. We have to revive the culture of living together between two nations which have been living together since thousand years and which have established close neighborly relations with each other. I have always shared the following fact with you: Alparslan in 1071 and Recep Tayyip Erdoğan in 2014... They are all our leaders and ancestors including even Sultan Ibrahim the Mad... You have to accept the world in the form of a scale. Everyone has a special function and place in the world. Their failures, successes, inadequacies, perfections, sins and good deeds are discussed and evaluated by the academia. But we should never forget that they had very significant contributions to conquest of these lands and passing on them to the next generations when we analyze them. We never desire to leave the world including any piece of land on it to you and next generations with hostility among people due to tension, polarization and enmity and we should not do so. Of course academia will investigate and unfold the facts and realities.”



Emekli Büyükelçi Ömer Engin Lütem:
‘Karadeniz’den Akdeniz’e kadar harita çizdiler.’

“6 vilayet yabacılar tarafından Ermenilerin oturduğu vilayet olarak nitelendirilmektedir. Aslında 1878 Berlin Antlaşması 61’inci maddede 6 vilayet yok, Ermenilerin yerleşik olduğu bölgeler diye bir deyim var. Paris Konferansına katılan iki Ermeni müştereken belge hazırladılar. O belge içerisinde nereleri istediklerini anlattılar. Bu belgede hem Karadeniz’e hem Akdeniz’e sahili olan bir harita var. Bu topraklar yaklaşık 380 bin km²’dir. Ermeni temsilciler konferansta bu toprakları istediklerini o belgede belirtmişlerdir.”

Prof. Dr. Enver Konukçu:
‘Dünyanın yarısını Ermeni yaptılar.’

“Bugünkü Azerbaycan’a da sahip çıkan, hem güneyde hem kuzeyde var olduklarını iddia eden Ermeniler, oralarda yoktur. Çünkü Azerbaycanlı tarihçiler buraların hep Türk olduğunu; Hunlar ve İskitler’in bulunduğunu ortaya koymuşlardı. 1071’e kadar Ermeni tarihini yazan Fransız yazarının verdiği bilgiler doğrudur. Onun dışında bütün Ermeni tarihleri diğer eserlerde de olduğu gibi hayali verilere dayanmaktadır. Doğru bir tarafı yoktur. Ermeniler olayları çarpıtarak, neredeyse dünyanın yarısı Ermeni yapıp, çıkıyorlar.”

Prof. Dr. Enver Bozkurt:
‘O dönemde soykırım diye bir suç yoktu.’

Soykırımın ilk defa suç olarak kabul edilmesi 1948 Soykırımı Karşı Uluslararası Sözleşmesi’yle ortaya çıkmıştır. Birleşmiş Milletler Genel Kurul’un tavsiye niteliğindeki görüşleri doğrultusunda Uluslararası Hukuk Komisyonu’nun hazırladığı bir metin çoğu devlet tarafından imzalanarak, soykırım uluslararası bakımdan suç haline getirilmiştir. 1998 yılında kalıcı bir uluslararası ceza mahkemesi oluşturmak amacıyla Roma Statüsü kabul edildi. Roma Statüsü 4 grup suç saymaktadır, bu suçlardan birisi de soykırımdır. Soykırım bireysel bir suçtur ve kesinlikle bunlardan dolayı kim işlemişse onların cezalandırılması yoluna gidilmektedir. Soykırımı özel bir suç haline getiren manevi unsur dediğimiz; özel kasıttır. Bu kasıt olmazsa soykırım suçu ortaya çıkmamaktadır. Osmanlı Devleti 1915’te tehcir olayları sırasında kesinlikle soykırım suçu işlememiştir. O dönem itibarıyla soykırım bir suç olarak değerlendirilmemektedir.

Retired Ambassador Ömer Engin Lütem:
‘They drew a map on which the borders extended from the Black Sea to the Mediterranean’

“Six provinces are regarded as the provinces where the Armenians live according to foreigners. Actually, these six provinces are not included in the 61st Article of the 1878 Berlin Treaty; there is a statement as “the regions where the Armenians are settled”. Two Armenians who attended the Paris conference prepared a document jointly. They mentioned the regions they desired in this document. In this document there is a map on which the borders extended from the Black Sea to the Mediterranean. The area of this land is about 380 thousand km². The Armenian representatives stated at the conference that they wanted these lands in this document. “

Prof. Dr. Enver Konukçu:
‘They assert that half of the world belongs to Armenians’.

“Armenians who claim rights in both north and south Azerbaijan never lived there in the history. Azerbaijani historians have revealed the fact that these places were always owned by Turks and the Huns and Scythians were settled here. The information provided by the French writer who wrote the history of the Armenians until 1071 is correct. Apart from it, all the historical information furnished through the Armenians is based on fictitious data as well as the information provided in their other works. They are not correct at all. The Armenians assert that half of the world belongs to them by distorting the events. “

Prof. Dr. Enver Bozkurt:
‘There was not a crime as Holocaust during that period’

Genocide was regarded as a crime for the first time in 1948 through the International Convention on Genocide. A text prepared by the International Law Commission in accordance with the advisory opinion of the General Assembly of The United Nations was undersigned by most of the states of the world and genocide gained the status of international crime. In 1998, the Rome Statute was adopted with a view to create a permanent international criminal court. Rome Statute includes 4 groups of crimes and one of these crimes is genocide. Genocide is an individual crime and the ones who have committed this crime are definitely punished. The spiritual element which makes Genocide a specific crime is the particular intention to this end. Without this intention the crime is not considered as genocide. The Ottoman Empire, definitely did not commit the crime of genocide during the relocation of Armenians in 1915. The crime of genocide was not even defined at that time.

C A M I L L E PISSARRO

Tanınmış bir Empresyonist Fransız ressam olan Camille Pissarro 1830 ve 1903 yılları arasında yaşamıştır. ABD'nin Virgin Adaları'ndan Charlotte Amelie'de dünyaya gelen Pissarro'nun babası Abraham Gabriel Pissarro'dur ve kendisi Fransız bir seferdardır.

Camille Pissarro, the well-known French Impressionist painter, lived between 1830 and 1903. Pissarro's father was Abraham Gabriel Pissarro, a French Sephardic who was born in Charlotte Amelie, the largest city in the U.S. Virgin Islands.

1842 yılında eğitimi için Paris'te yatılı bir okula giden Pissarro, aldığı eğitimi tamamlayınca, Charlotte Amelie'deye geleerek babasının ticarethanesinde çalışmaya başlamıştır. Bu sırada limandaki izlenimlerinden yararlanarak amatörce resimler yapmaya başlamıştır. Resim sanatına büyük ilgi duyan Pissarro, ressam olmaya ailesini ikna edemediği için 1852 yılında Venezuela'ya kaçmış ve orada iki sene geçirmiştir. 1855'de Fransa'nın Başkenti Paris'e giderek birçok enstitüde eğitim almıştır. Öğretmenleri arasında Gustave Courbet'dan esinlenerek çizdiği doğa manzaralı çalışmaları izlenimciliğin başlangıç aşamaları olarak bilinir. Paris çevresini konu alan manzaralar yapmaktan hoşlandığı için Montmorency'ye yerleşen Pissarro, geleneksel bir anlayışla resim çalışmalarını sürdürmüştür. 1863'te Yıllık Resmî Sergiye davet edilen ancak gönderdiği eserleri jüri tarafından kabul edilmeyen Camille Pissarro, eserlerini «Salon des Refusés» “Red Edilmişlerin Sergisinde” sergilemiştir.

Pissarro, subsequent to pursuing his education at a boarding school in Paris in 1842, came back to Charlotte Amelie and began to work in his father's business. Meanwhile, he began to practice drawing as an amateur based on his impressions of the harbor. Pissarro, who had great interest in painting, chose to leave his family and live in Venezuela in 1852 where he spent two years after failing to convince his family to become an artist. In 1855 he moved to Paris, the capital of France, and received training in numerous institutes. Pissarro's rural scenes painted from nature, created by being inspired from Gustave Courbet, are known as the beginning stages of Impressionism. Pissarro, who enjoyed painting scenes in the countryside of Paris, moved to Montmorency and continued his works with a traditional approach. Camille Pissarro, after being invited to the Annual Official exhibition and being rejected by the jury thereof, exhibited his paintings in «Salon des Refusés» (Salon of the Rejected).





Gleyre'in atölyesinde çalışırken Pissarro ile Renoir, Monet, Sisley ve Bazille arasında sıkı bir dostluk ve fikir ilişkileri doğmaya başlamış, bu dostlukların sonucunda 1865 ve 1866 yılları arasında Guérbois'ın kahvehanesinde izlenimci bir grup meydana gelmiştir. Pissarro, yaşça bu grubun en büyüğü olduğundan diğerlerini etkisi altına almıştır. Pissarro'nun diğer izlenimciler üzerindeki etkisi hala tam olarak açıklanamamıştır. Ressam, sadece izlenimci teoriye katkıda bulunmamış aynı zamanda zor kişiliklere sahip gruptaki isimlerle arkadaşlığına devam etmiş ve onların saygılarını kazanmıştır. Bu grup Fransa ve Prusya arasındaki savaş sebebiyle 1870-1871 yıllarında dağılmıştır. 1870'de Fransa'dan ayrılan Pissarro, 1871'de Fransa'ya kısa süreliğine geri dönmüş fakat birçok çalışmasının Prusya askerleri tarafından zarar verildiğini görmüştür.

Pissarro had close friendship and intellectual relations with Monet, Renoir, Sisley, and Bazille while working at Gleyre's Atelier and as a result of this friendship they created an impressionist group at the Café Guérbois between 1865 and 1866. Pissarro influenced other painters due to his being the oldest member of this group. The influence of Pissarro on other Impressionist could not be fully revealed until present. The Painter not only contributed to the impressionist theory but also continued his friendship with other names with difficult personalities in the group and gained their respects. The members of this group separated from each other due to the Franco-Prussian War in 1870-1871. Pissarro, after leaving France in 1870, returned to France for a short time in 1871 but he discovered that most of his paintings were damaged or destroyed by the Prussian soldiers.



1870 yılında ailesi ile birlikte Londra'ya giden Pissarro, "Gölge çalışmaları"na önem vererek, açık havadaki çalışmalarını sürdürmüştür. Bugün Londra Ulusal Galerisi'nin koleksiyonunda yer alan St. Bartholomew Klisesi'nin görüntüsünün olduğu eseri "Cadde Sydenham"ı, Londra'da yaşadığı dönemlerde resmetmiştir.



Pissarro gave weight to "shadow works" and continued his works of painting outdoors after moving to London with his family in 1870. Pissarro's paintings of the a view of St Bartholomew's Church, commonly known as The Avenue, Sydenham, in the collection of the London National Gallery was painted during the periods he lived in London.



1872’de İngiltere’den Fransa’ya dönen Pissarro, Fransa köy ve şehir hayatına dair pek çok tablo yapmıştır. Olgunluk dönemi çalışmalarında işçilere ve köylülere olan sempatisi fark edilen Pissarro’nun bu çalışmaları, ressamın politik eğilimlerinin de kanıtıdır. Sanatçı, 1875’ten sonra kendisinin “romantik empresyonizm” adını verdiği tarzı terk etmiş ve yeni izlenimcilere ilgi duyarak, noktalama tekniğiyle (pointilizm) çalışmaya başlamıştır. Ancak bir süre sonra bu tekniği son derece kuramsal bulması ve doğadaki değişimleri betimlemeye bir türlü alışamaması nedeniyle resimlerinde izlenimci tavra geri dönmüştür. 1990’dan sonra Paris’e yerleşen ressamın, yaklaşık on yıldır göz hastalığı nedeniyle giderek bozulan sağlığına karşın en verimli dönemi son yılları olmuştur. Camille Pissarro 1903 yılında Paris’te vefat etmiş ve Père Lachaise Mezarlığı’na gömülmüştür. Ressam, sanat yaşamı boyunca 1.600 resim ve 200 baskı gerçekleştirmiştir.

Pissarro returned from England to France in 1872 and made numerous paintings of the rural and urban French life. Pissarro’s sympathy to workers and peasants can be noticed in his maturity period paintings which evidence the political tendency of the artist. The artist left the style he named “romantic impressionism” after 1875 and showed interest to Neo-Impressionism and began to work with Pointillism technique. But after a while, he found this technique extremely theoretical and could not adapt himself to portraying the changes in the nature and consequently returned to the impressionist approach. Despite his increasingly deteriorating health due to eye disease for approximately ten years, the most productive period years of the artist who settled in Paris in 1990 were these years. Camille Pissarro died in Paris in 1903 and was buried in Père Lachaise Cemetery. The painter made 1,600 paintings and 200 prints during his lifetime.



EKONOMİK-KURUMSAL YÖNETİCİLER DÜNYA OLİGARŞİSİ

*ECONOMIC-INSTITUTIONAL MANAGERS
GLOBAL OLIGARCHY*

Steven MacMillan

100 yıldan daha fazla süredir, dünya çapında kurumsal-ekonomik imparatorluk inşa etmiş uluslararası bir yönetici elit sınıf vardır. Özgür dünyanın gerçek düşmanı fink atmaya devam ederken; insanlar, ırk, sınıf ve statü yoluyla, medya ve politik kuruluşlar tarafından kendilerinin Balkanlaştırılmasına müsaade ettikleri müddetçe, bu seçkinler, küresel hakimiyetlerini tabii ki sürdüreceklidir.

For more than 100 years there exists an international manager elite class which built an institutional -economic empire globally. While free world's real enemy is continuing to gad about; as soon as people allow for Balkanizing themselves via nationality, class and status by media and political institutions, these elites to be sure sustain their domination.

Amerika'nın siyasi sistemi üzerine Northwestern ve Princeton Üniversitesi tarafından yapılan bir çalışma, ülkenin siyasi sisteminin, ülke insanları tarafından değil de "ekonomik seçkinler" ve "iş çevrelerinin çıkarları"nın oluşturduğu bir ağ tarafından yönetildiği tezi- ni desteklemektedir. Bu araştırma, Amerikan politik sisteminin bir oligarşi - sadece belirli bir grubun bir ülkeyi yönetmesiyle ortaya çıkan yönetim biçimi- olduğunu ve bu oligarşide hükümetin politik kararlarının arkasındaki gerçek itici gücün, iş ve meslek kuruluşlarının talepleri olduğunu ortaya koyuyor. "Araştırmalarımızın sonuçları şunu göstermektedir ki, Amerikan hükümetlerinin politikaları üzerinde ekonomik elitler ve iş çevrelerinin çıkarlarını temsil eden organize gruplar, hemen hemen tam bağımsız bir etkiye sahipken, halk tabanlı çıkar grupları ve sıradan vatandaşlar, ya etkisiz veya bağımsız çok az bir etkiye sahiptir (Gilens ve Page, 2014, s.3).

Bu çalışma, gerekli koşullar dahilinde, uluslararası finansörlerle birlikte ulus ötesi kuruluşların halklar üzerinde nasıl da etkili olabileceğini göstermektedir. Dış İlişkiler Konseyi CFR, bugün dünyanın birçok ülkesinde mevcut olan ekonomik-kurumsal yönetişimin ve demokratik siyasi sistemlerin, genellikle lobi grupları ve özel çıkarlar sebebiyle yolsuzluklara nasıl da bulaştığının en güzel bir örneğidir. Kendini "bağımsız, tarafsız üyelerden meydana gelen bir kuruluş, düşünce grubu ve yayıncı" olarak tanımlayan Dış İlişkiler Konseyi CFR, Amerikan politikalarında gerçek gücü elinde bulunduran özel bir örgüttür.

Politika, akademi, medya, kamu ve bankacılık alanlarının en üst kademesinden oluşmuş üyelere sahiptir. Hillary Clinton, ABD Dışişleri Bakanlığı bağlamında kendisinin CFR ile ilişkisini, 2009 yılında CFR'nin Washington'da yeni açılan ofisinde Konsey'e hitaben konuştuğunda şu şekilde ifşa etmişti: "New York'da ana karargahta (CFR Genel merkezi) çok kez bulundum, ancak şimdi Dışişleri Bakanlığı'nın bir sokak ötesinde Konsey'in bir ofisinin bulunması son derece önemli.

Biz bu konseyden birçok tavsiye alıyoruz ama bu, ne yapacağımız ve gelecek hakkında nasıl düşüneceğimizin konuşulacağı anlamına gelmiyor." Exxon Mobil, Goldman Sachs, BP, Barclays, Google, Lockheed Martin, Deutsche Bank, Shell Petrol Şirketi ve Soros Fon Yönetimi gibi kuruluşların dahil olduğu, dünya çapında yaklaşık 200 nüfuzlu üyesi mevcut olan Konsey'in kurumsal üyelerine bir göz atmak, bu Konsey'in sahip olduğu küresel gücü ortaya koyuyor.

CFR, bir çok ulus devletin politikalarını etkilemek için dünya çapında yayılmış pek çok özel kuruluşun oluşturduğu karanlık ağın bir parçasıdır. CFR'nin iç işleyişini bilen üyelerinden biri olan Profesör Carroll Quigley, 20 yıl boyunca Konsey'i araştırması ve 1960'ların başında, iki yıl müsaade ile kuruluşun açık ve gizli kayıtlarını incelemesi nedeniyle bu ağın operasyonlarını gayet biliyor. Ağın faaliyetleri hakkında iki kitap yazdı. İlki 1966'da yayınlanan

A study of Northwestern and Princeton University on Political System of America, supports thesis that political system of country is managed by a network formed by "economic elites" and "interest of business environment" rather than country people. This study reveals that political system of America is an oligarchy – a regime of administration of country by merely a certain group- and demand of job and occupation institutions are real power behind political decisions of government in this oligarchy. "Results of our studies show that while organized groups representing interest of economic elites and business environment have almost full independent effect on policies of American governments, interest groups of the common and normal citizens are either inefficient or independent has a little effect. (Gilens and Page, 2014, s.3).

This study inside of necessary circumstances shows how well transnational institutions with international financiers can be effective on communities. Foreign Relations Council CFR today is one of the best examples of how economic-institutional governance and democratic political systems current in many countries in the world involved in corruptions generally because of lobby groups and private interests. Foreign Relations Council CFR who describe itself as "an institution, thought group and Publisher consisting of independent and objective members." is a special organization possessing real power in terms of American policies.

It has highest level of members from politics, academy, media, public and banking sectors. Hillary Clinton has explained her relationship with CFR in terms of US Department of State in 2009 during her speech through Council at new Office of CFR in Washington as: "I had been many times in New York, in main headquarter (CFR General Headquarter) however currently it is so important that Council has an Office there one road ahead Foreign Ministry.

We are much advised by this council but it does not mean it is to be spoken about how will we think future and what will we do." To have a look at corporate members of the council which has almost 200 members around the world including companies like Exxon Mobil, Goldman Sachs, BP, Barclays, Google, Lockheed Martin, Deutsche Bank, Shell Oil Company and Soros Fund Management presents global power of this Council.

CFR is a part of dark network consisting of many private companies spread globally in order to affect policies of many national states. One of CFR members, Professor Carroll Quigley knows internal operation of CFR knows operation of this network well since he searched Council for 20 years and investigated open and hidden records of institution with 2 years permission at the beginning of 1960s. He wrote two books about actions of network. First is Tragedy and Hope: History of World Today published in 1966

Trajedi ve Umut: Günümüz Dünya Tarihi ve ikincisi ise 1981'de yayınlanan Anglo-Amerikan Kurumu.

CFR'nin kurucusu, genel merkezi, Londra'da Saint James meydanında bulunan Chatham House binasının içinde olan Kraliyet Uluslararası İlişkiler Enstitüsü (RIIA)'dür. Cecil Rhodes Gizli Cemiyeti ve Alfred Lord Milner Grup'dan ortaya çıkan RIIA, 1919 yılında Lionel Curtis ve Milner grubunun kıdemli üyeleri tarafından kuruldu. "1919'da onlar, Kraliyet Uluslararası İlişkiler Enstitüsü'nü (Chatham House) kurdular. Başlıca finansal destekçileri Sir Abe Bailey ve Astor ailesi (The Times'in sahibi) idi. Benzer uluslararası ilişkiler enstitüleri, 1919-1927 döneminde önde gelen İngiliz sömürgelerinde ve Amerika'da Dış İlişkiler Konseyi / CFR olarak kuruldu" (Quigley, 1966, s. 132).

Bu organizasyonlar, grubu yöneten iç çember için bir ön kuruluş olarak hizmet eden daha büyük enstitülerle birlikte iç çemberler ve dış çemberlerden oluşmaktadır. RIIA 1919 yılında Milner grubu için açık bir örgüt olarak kurulduğundan bu yana hep böyle olagelmıştır. "Milner Grubu, Enstitü'yü kontrol ediyor. Kurulduğu andan itibaren tablo değişiyor, Chatham House'un etkisi gerçek anlamda ortaya çıkıyor. Otonom bir kurumun etkisi değil, doğrudan, bir başka gücün cephaneliğindeki birçok enstrümandan biri olarak..." (Quigley, sf.197, 1981). Lord Alfred Milner ve Cecil Rhodes, İngiliz yayımlarının, gelecekte oluşacak olan dünya sisteminin temelini belirleyeceği hususunda aynı görüşü paylaştılar: "Rhodes ve Miller'in ulaşmaya çalıştıkları amaçları ve amaçlarına ulaşmak için kullandıkları metotlar 1902'ye kadar birbirinden ayırt edilemeyecek kadar birbirlerine benzemektedir. Her ikisi de dünyayı ve her şeyden önce İngilizce konuşan dünyayı, İngiltere etrafında federal bir yapıda birleştirmeyi amaç edindiler. İkisi de bu amacın en iyi bir şekilde birinin diğerine bağlı olduğu, ortak duyarlılıklara sahip, birbirlerine sadık gizli bir erkek çetesiyle başarılacağını hissettiler. Her ikisi de, bu çetenin, hedeflerini, perde arkasındaki gizli politik ve ekonomik nüfuz aracılığıyla, medya, eğitim kurumları ve propaganda ajanslarını kontrol etmek suretiyle sürdürebileceği konusunda hemfikir oldiler" (Quigley, 1981, s.49)

Quigley, gücün böylesine kendisinde yoğunlaştığı küçük bir oligarşik grubun tehlikesini kabul edecek kadar dürüsttü: "Güvenliğine değer veren hiçbir ülke, Milner grubunun İngiltere'de başardığı şeye; yani küçük bir insan grubunun yönetim ve politikada böyle bir güce sahip olmasına, grubun faaliyetlerine ilişkin dokümanların yayınlanması üzerinde nerdeyse tamamen kontrol yetkisi sahibi olmalarına, kamuoyunu şekillendirecek enformasyon faaliyetleri üzerinde böyle etkilerin tecrübe edilmesine; ve yaşadıkları dönemin tarihinin yazılması ve öğretilmesinin grup tarafından tek el altına alınmasına müsaade etmemelidir" (Quigley, 1981, s. 197). Bugün Chatham House, dünya sorunları üzerinde aktivitelerini gizlilik perdesi arkasında yürüten dünya çapında rakipsiz ku-

and second is Institution of Anglo-American published in 1981.

Founder of CFR is Royal Institute of International Affairs (RIIA) of which headquarter takes place within Chatham House in Saint James square of London. Emerged by Cecil Rhodes Secret Society and Alfred Lord Milner Group, RIIA was founded by senior members of Lionel Curtis and Milner group in 1919. "They established Royal Institute of International Affairs (Chatham House) in 1919. Primary financial supporters were Sir Abe Bailey and Astor families (Owner of Times). Similar institute of international affairs were founded in similar leading British colonies and America as Council of Foreign Relations / CFR through 1919-1927" (Quigley, 1966, s. 132).

These organizations consist of internal and external circles together with bigger institutions serving as a pre-institution for internal circle managing the group. Since it was founded as an open organization for Milner group in 1919, it has continued as such. "Milner Group is controlling Institution. Picture has been changing from the very moment it was founded; effect of Chatham House emerges in real sense, not as an effect of autonomous institution but directly as one of many instruments in another power's armoury." (Quigley, sf.197, 1981). Lord Alfred Milner and Cecil Rhodes shared common view for British expansionism would determine basis of global system in the future:

"Aims Rhodes and Miller try to reach and methods used to reach their aim were such similar till 1902 that cannot be distinguished from each other. Both of them aimed unifying the world, a world speaking English before anything else around a federal structure. Both felt that this aim can be reached by a secret male gang loyal to each other, having common sensitivity and one is dependent to other at its best. Both of them agreed that this gang can live thereby controlling propaganda agencies, media & education institutions via secret political and economical population at backstage." (Quigley, 1981, s.49).

Quigley was honest as he could accept risk of a group as such power concentrates on it, a small oligarchic one: "No country esteeming its security should allow thing Milner group achieved in England, it means a small group of people holding such a power in administration and politics, almost having entire control authority on publishing documents about functions of group, experiencing such kind of effects on information functions which will shape public opinion and monopoly by the group of writing and teaching history of the period they live" (Quigley, 1981, s. 197).

Today Chatham House is one of the unrivaled global units which implement its actions of global problems behind a veil of secrecy. It might be because of the reason that BBC, Thomas Reuters, Blo-

ruluşlardan biridir. Belki de BBC, Thomas Reuters, Bloomberg, Telegraph Media Group, Daily Mail ve General Trust, Guardian ve Economist'in, hepsinin RIIA'nın kurumsal üyesi olması; ayrıca Raytheon, Savunma Bakanlığı, İngiliz Ordusu, İngiltere Dışişleri Bakanlığı ve Commonwealth Ofisi'nin, BAE Systems, Chevron, Royal Bank of Scotland, HSBC Holdings, İskoç Hükümeti ve Avrupa Komisyonu'nun da bu enstitüye ait başa çıkılması zor organizasyonlar olması gerçeğinden dolayı, çok az sayıda ana akım medyanın ışığı, bir yüzyıla yakın İngiltere politikasının merkezinde yer alan bu organizasyonların üzerine çevriliyor. Chatham House, BATT'nın emperyal politikalarıyla bağlantılı en nüfuzlu örgütlerden biridir ve enstitünün ana amacı bir Anglo-Amerikan-Avrupa İmparatorluğu kurmaktır. Yakınlarda, Chatham House direktörünün, NATO'nun gelecekteki politikalarını yönlendiren Politika Grubu'nun yeni başkanı olduğu duyuruldu. Chathamhouse Direktörü Dr. Robin Niblett, kurulduğundan beri RIIA ve NATO arasındaki mahrem ilişkiyi konuşmasında açığa vurdu ve dedi ki: "Chatham House, başlangıçtan beri NATO'nun rolü hakkındaki birçok tartışmaya müdahil olmuştur". Bu organizasyonun Avrupa ayağı olan Avrupa Dış İlişkiler Konseyi/ ECFR de, NATO ile güçlü bir ilişkiye sahiptir; mesela daha önceki NATO genel sekreterlerinden üç tanesi, Jaap De Hoop Scheffer (Ocak 2004-Ağustos 2009), George Robertson (Ekim 1999-Aralık 2003) ve Javier Solana (Aralık 1995-Ekim 1999) bu Konsey'in üyeleriydiler. Ekonomik ve kurumsal elitler ağına dair bir başka örnek ise, Kopenhag'da, 29 Mayıs-1 Haziran tarihleri arasında gerçekleştirilen Bilderberg Konferansı olup, bu konferansta, dünyanın seçkin insanların bir kısmı, jeopolitik, sosyal ve ekonomik ilişkileri tartışmak için her yıl bir araya gelmektedir. 1954 yılında Hollanda Prensi Bernard tarafından kurulan Bilderberg grubu, şirket ve bankacılık devlerini; üst düzey askerleri, medya patronlarını ve politikacıları, ABD ve Avrupa'dan gelen kraliyet mensuplarıyla buluşturan bir karışımdır. Bu yılki katılımcılar arasında; IMF Direktörü Christine Lagarde, NATO Genel Sekreteri Andres Fogh Rasmussen, ABD Ulusal Güvenlik Ajansı (NSA)'nın bundan önceki başkanı Keith Alexander, Google İcra Heyeti Başkanı Eric Schmidt, Maliye Bakanı George Osborne ve İspanya Kraliçesi'nin bulunduğu toplantı, hassaten yüksek düzeyli olarak gerçekleşmişti.

2009 yılında da, Belçika Devlet Bakanı ve Bilderberg eski yöneticisi Étienne Davignon, grubun "1990'lı yıllarda Euro'nun oluşumuna yardım ettiğini" söyleyerek, Avrupa'nın ekonomisiyle ilgili büyük kararların verilmesinde grubun gücünü ortaya koydu. Avrupa Merkez Bankası (ECB) Başkanı Mario Draghi de ECB'ye geçmeden iki yıl önce, 2009 yılında İtalya Merkez Bankası başkanıyken grubun konferansına çağrılanlardandı. Özgür dünyanın gerçek düşmanı gücü azalmaksızın fınk atmaya devam ederken; insanlar, ırk, sınıf ve statü yoluyla, medya ve politik kuruluşlar tarafından kendilerinin Balkanlaştırılmasına müsaade ettikleri müddetçe, bu seçkinler, küresel hakimiyetlerini tabii ki sürdürmektedirler. (Globalresearch)

omberg, Telegraph Media Group, Daily Mail and General Trust, Guardian and Economist are corporate members of RIIA and Raytheon, Ministry of Defense, UK Military, UK Foreign Ministry of Foreign Affairs and Commonwealth Office, BAE Systems, Chevron, Royal Bank of Scotland, HSBC Holdings, Scotch Government and European Commission are this institution's organizations hard to handle, light of a few mainstream media are directing towards these organizations which have been at the center of UK policy almost for a century.

Chatham House is one of the most influential organizations having connection with imperial policies of WEST and main objective of the institution is to establish an Empire of Anglo-American-Europe. Recently it has been announced that director of Chatham House became new head of Policy Group which operates future policies of NATO.

Director of Chathamhouse Dr. Robin Niblett, in his speech, disclosed private relationship between RIIA and NATO from the day it was established and said: "Chatham House has taken part in many discussions about role of NATO from the beginning."

Europe branch of this organization European Council on Foreign Relations/ECFR has a strong relationship with NATO; for example three of prior secretary general of NATO Jaap De Hoop Scheffer (January 2004-August 2009), George Robertson (October 1999-December 2003) and Javier Solana (December 1995-October 1999) were members of this council. Another example for economic and corporate elite's network is Bilderberg Conference in Copenhagen between the dates 29th May-1st June, part of elite people in the world come together annually in order to discuss geopolitical, social and economical relationships.

Bilderberg Group which was founded in 1954 by Holland Prince Bernard is a mix that brings company and banking giants, senior level military people, media bosses and politicians together with kingdom members coming from USA and Europe. This year's meeting of which some of participants are IMF Director Christine Lagarde, Secretary General of NATO Andres Fogh Rasmussen, USA National Security Agency (NSA) former head Keith Alexander, Head of Google Executive Board Eric Schmidt, Finance Minister George Osborne and Spain Queen was performed high level as expressly. In 2009 Étienne Davignon Belgium State Minister and Bilderberg manager in past, saying "Group has helped Euro forming through 1990s", revealed power of the group in relation taking most important decisions of European Economy. European Central Bank (ECB) Head Mario Draghi two years before moving ECB was one of those called for conference of group when he is head of Italy Central Bank in 2009. While free world's real enemy is gadding about without a decrease in power, as long as people allow for their Balkanizing by nationality, class and status by media and political institutions, these elites to be sure sustain their domination. (Global research)



ENERJİ JEOPOLİTİĞİ: HER ULUSLARARASI DÜZENİN TEMELİ BİR ENERJİ KAYNAĞI

**ENERGY GEOPOLITICS:
EVERY INTERNATIONAL ORDER IS BASED ON AN ENERGY SOURCE**

Robert D. Kaplan

ABD, doğalgaz konusunda 2020 yılına kadar Ortadoğu'nun enerji tedariki konusundaki birincilik unvanını elinden almaya gayretli. ABD'nin gelecekte ihtiyacından daha fazla doğalgaz ve petrol üretmesinin Rusya Devlet Başkanı Vladimir Putin'i sıkıştırmak açısından da bir fırsat oluşturacağı kanısı yaygın.

The USA is assiduous to overtake the top position of the Middle-East in terms of the energy supply until 2020 with regards to natural gas. The opinion that the production of more natural gas and oil by the USA than its needs in the future is also an opportunity to pressurize the Russian President Vladimir Putin is spread.

Jeopolitik, coğrafi bir düzlemde mekan ve iktidar için verilen mücadeledir. Askeri, diplomatik ve ekonomik jeopolitik olduğu gibi, enerji jeopolitiği de vardır. Doğal kaynaklar ve bu kaynakları tüketicilere taşıyan ticaret güzergahları, coğrafyanın incelenmesinde kritik önem arz etmektedir. Erken modern ve modern tarihteki her türlü uluslararası düzen, bir enerji kaynağını temel almaktadır. 18. ve 19.yüzyıllarda İngiliz İmparatorluğu'nun arka planında kömür ve buhar varken, 19. yüzyıl sonundan 21.yüzyıl başlangıcına dek olan dönemde de Amerikan imparatorluğu açısından petrol çağı belirleyici oldu. Ve, diğer ülkeler ve Amerika'nın kendi elitleri, ABD'nin bir düşüş döneminde olduğunu iddia etmeye başladıktan hemen sonra ise, bir dizi eyalette –özellikle de Teksas'ta- devasa kaya gazı keşifleri yapılmaya başlandığına dair haberler gündeme geldi. Doğal Gaz Çağı, ABD'yi yeni yüzyılın önde gelen jeopolitik gücü haline getirebilir. Honolulu'daki Asya-Pasifik Güvenlik Araştırmaları Merkezi'nde profesör olan Mohan Malik, uzun yıllardır enerji jeopolitiği konusunda çalışmalarda bulunuyor. Kendisi, Asya'da enerji konusunda büyüyen bir tüketici piyasası ve ABD'de üretime dönük büyüyen bir piyasa tarafından yönetilen yeni bir dünya harikasını kavramsal açıdan çizdi.

“Asya, enerji tüketimi söz konusu olduğu sürece, büyümenin ‘sıfır noktası’ haline geldi,” diye yazıyor Malik. Araştırmaları şunu gösteriyor ki, önümüzdeki 20 yıl içerisinde enerji tüketimindeki büyümenin %85'i, Hint-Pasifik bölgesinden kaynaklanacak. Daha şimdiden, dünyadaki likit hidrokarbonun en az dörtte biri, Çin, Hindistan, Japonya ve Güney Kore tarafından tüketilmekte. Uluslararası Enerji Ajansı'nın yayımladığı Dünya Enerji Görünümü Raporu'na göre, Çin, 2025 yılına kadar artan tüketimin yaklaşık %40'ına karşılık gelecek. Bundan sonra ise, Malik'in ifadeleriyle, “Hindistan, artan talebin en büyük ve yegane kaynağı olarak ortaya çıkacak.” Hindistan açısından enerji tüketimindeki artış oranı, %132'ye yükselecek; Çin ve Brezilya'nın talebi %71 artarken, Rusya'nın ise %21 oranında bir artışı olacak. Malik'in bu konuda yaptığı açıklamaya göre, doğalgaza yönelik olarak talepteki artışın, petrol ve kömürdeki toplam talep artışını geride bırakacağını açıklıyor. Buradaki meselenin bir boyutu; Hint-Pasifik bölgesinin petrol konusunda giderek Orta Doğu'ya bağımlı hale gelmesi: 2030 yılına kadar Çin'in petrolünün %80'i, Orta Doğu'dan gelecek; Hindistan'ın ise %90'ı. (Japonya ve Güney Kore, petrol ithalatları konusunda %100 bağımlı durumdalar.) Çin'in Orta Doğu'ya olan bağımlılığı, eski Sovyet Orta Asyasına enerji konusunda giderek daha bağımlı hale gelmesiyle de desteklenecek.

Geopolitics is the struggle for space and potency in a geographical plane. Whilst there are military, diplomatic and economic geopolitics, there is also energy geopolitics. The natural sources and the trade routes, which transport these sources to the consumer have a critical importance at the examination of the geography. Every international order in the early modern and modern period is based on an energy source. Whilst coal and steam was in the background of the British Empire in the 18th and 19th century, the oil era was determinant with regards to the American Empire as of the end of the 19th century until the beginning of the 21st century. And directly after the other countries and the elites of America asserted that the USA has entered into a regression period, news from some states – particularly from Texas – related that it has been started to discover huge rock gas reserves began to come into the agenda. The Natural Gas Era can convert the USA to the leading geopolitical power of the new century. Mohan Malik, professor at the Asian-Pacific Security Studies centre in Honolulu, is conducting studies on the energy geopolitics since long years. He has drawn a new conceptual world map, managed by a consumer market which is growing in Asia with regards to energy and a market which grows production oriented in the USA.

Malik writes “Asia became the “zero point” of growth as long as it was about energy consumption. His studies indicate that 85% of the growth of the energy consumption will be sourced in the Indian-Pacific region within the next 20 years. At least one fourth of the liquid carbon in the world is already consumed by China, India, Japan and South Korea by now. According to the World Energy Outlook Report issued by the World Energy Agency will China correspond to approximately 40% of the increasing consumption until 2025. Later will, with the word of Malik, “India will emerge as the greatest and sole source of the increasing demand.” The increase ratio of India with regards to the energy consumption will raise to 132%; whilst the demands of China and Brazil will increase by 71%, there will be an increase by 21% in Russia. Malik notes in his statement regarding this issue that the increase at the demand for natural gas will surpass the total demand increase for oil and coal. One dimension of the issue here is; that the India-Pacific region progressively becomes dependant on the Middle-East regarding oil: 80% of Chinese oil will come until 2030 from the Middle-East; and 90% of India. (Japan and South Korea is 100% dependant in terms of oil imports.) The dependence of China on the Middle-East will be supported by that it will become progressively dependant on the former Soviet Central Asia with regards to energy, too.

Öte yandan Rusya giderek enerji ihracatlarının odak noktasını Doğu Asya'ya yönlendiriyor. Her ne kadar Rus enerji firmaları bugünlerde Çin'e artan bağımlılıklarını azaltmak amacıyla Japonya ile daha yakın bir ilişki geliştirme yollarını arıyor olsalar da, Çin, bu on yıl sona ermeden önce Rusya'nın petrolünün en büyük ihracat pazarı haline gelebilir. Dolayısıyla, karşımızda, Hint-Pasifik bölgesine çıkan tüm enerji güzergahları net bir şekilde duruyor. Rusya, Doğu Asya'ya giderek daha fazla miktarda hidrokarbon satıyor. Ve Kuzey Amerika kısa bir süre içerisinde kendi enerjisini ihraç etmek amacıyla Hint-Pasifik bölgesine rotasını daha çok çevirir hale gelecek.

Hint-Pasifik suları—yani Büyük Hint Okyanusu ve Güney Çin Denizi- dünyanın devletler arası enerji alışverişlerinin odağına yerleştikçe, denizlerdeki gerilim, Güney Çin Denizi ve yakınındaki Doğu Çin Denizi'nde artacak. Bu sularda hangi ülkenin hangi coğrafi özelliklere sahip olduğuna dair yaşanacak olan toprak gerilimleri, sadece potansiyel enerji rezervleri ve balık stoklarından değil; ayrıca söz konusu deniz yollarının ve dar geçitlerin, dünya enerji piyasasındaki değişkenlikler sebebiyle jeopolitik öneminin artmasından kaynaklanacak.

Avrupa, yaşlanan nüfusundan dolayı, muhtemelen dünya enerji piyasasında görece olarak artan bir öneme sahip olmayacak; Hint-Pasifik bölgesi ise, önemini artıracak. Her ne kadar tıpkı Avrupa'da olduğu gibi kuzeydoğu Asya da yaşlanan nüfusa ev sahipliği yapıyor olsa da, Hint Okyanusu dünyasında böyle bir durum söz konusu değil. Ekonomik önem genellikle zaman içerisinde kültürel ve siyasi öneme yol açar. Dolayısıyla, ekonomik ve demografik açıdan duraksama halindeki bir Avrupa ile sorunlu ve otokratik bir Rusya –enerji zengini, ancak ilerleme anlamında o kadar gelişmiş değil- arasındaki mevcut gerilim, büyük Avrupa'nın çöküşünü tetiklerken, Kuzey Amerika ve Hint Okyanusu da ticarete yeni titreşim merkezlerine dönüşebilirler. Bununla birlikte, aynı zamanda, en azından kısa süre içerisinde Rusya ve Çin arasında bir tür ittifak yaşanabilir. Bu ittifakın temel sebebi ise, artan enerji ilişkisi olabilir. Keza bu iki büyük Avrasya devleti demokratik Batı ile çatışma ve rekabet içerisinde bulunuyorlar. Dolayısıyla, Avrasya'daki güç, daha güneye kayabilir; ABD de enerji zengini olan Kanada ve Meksika ile daha yakın bir ekonomik ilişki sayesinde kendi gücüne yeni bir soluk kazandırabilir. Geçtiğimiz milenyumun Avrupa-merkezli dünyası sona ermiş olabilir; keza görünen o ki Kuzey Amerika ve Büyük Hint Okyanusu sahneye çıkmaya hazırlanıyorlar.

On the other side directs Russia the focus of its energy exports progressively towards East Asia. Even if Russian energy companies seek for ways for developing closer bilateral relations with Japan in order to decrease their increasing dependence on China nowadays, China might become the greatest export market of Russian oil before this decade has ended. Consequently stand all energy routes to the Indian-Pacific region in front of us. Russia is progressively selling more hydro-carbon to East-Asia. And North America will direct its route in a short time to the Indian-Pacific region in order to export its own energy.

The more the Indian-Pacific waters – meaning the Great Indian Ocean and the South Chinese Sea – settle into the focus into the energy trade between the countries of the world, the more will the tension on the seas increase in the South Chinese Sea and the East Chinese Sea close to it. The land tensions to be experienced regarding which country has which geographical features in these waters will result due to not only the potential energy reserves and fish stocks, but also due to the increase of the importance of the seaways and narrow passages in question due to the variabilities in the world energy market.

Europe will possibly not have a relatively increasing importance in the world energy market due to its aging population; and the India-Pacific will increase its importance. Even if Northeast-Asia accommodates an aging population just as Europe, this is not the case for the Indian Ocean world. Economic importance generally results in cultural and political importance by time. Consequently, whilst the existing tension between a Europe, which is in a stagnation in terms of economy and demography and an autocratic Russia – rich of energy, but not that developed in terms of progression – triggers the collapse of great Europe, Northern America and the Indian Ocean can convert into new vibration regions with regards to trade. Nevertheless, there might be an alliance of some kind be faced with between Russia and China at the same time, at least for a while. And the main reason for this alliance may be the increasing energy relation. Hence, these two great Eurasia countries are in a conflict and competition with the democratic West. Consequently can the power in Eurasia shift further to the south; and the USA can add a new breath to its own power thanks to its closer economic relations to Canada and Mexico, which are rich of energy. May be that last millennium the Europe centred world has found an end; hence, that what is seen is that Northern America and the Great Indian Ocean prepare to get on the stage.

ÇANAKKALE’NİN GİZLİ CENNETİ

SİVRİCE

“SİVRİCE”, HIDDEN PARADISE of ÇANAKKALE

Yağmur ÖZÇELİK

Sivrice köyü Çanakkale ili içerisinde yer almaktadır. Henüz keşfedilmemiş olan bu küçük köy, doğanın insana sunduğu bir armağandır sanki. Denizin ve ormanın kesiştiği bu küçük köy, Assos Behramkale’ye doğru giderken 9 km sonra karşınıza çıkan, Beştaş Köyü’nün denize doğru inilen kısmında yer alan gizli bir cennettir. Assos’a daha önce birçok kez gitmiştim; fakat Sivrice’yi bu Eylül ayında keşfettim. Gittiğimde büyüleyen güzelliği beni hemen içine çekti.

Sivrice Village is located within the province of Çanakkale. This small village, which is “not yet discovered”, is a gift offered to humans through nature. This tiny village, at the intersection of sea and forest, is a hidden paradise located in the part of Beştaş village – which is after 9 km on the road to Assos also known as Behramkale - going down to the sea. I went to Assos many times previously however I discovered Sivrice this September. Its charming beauty immediately captivated me since the very first day of my visit.

Sivrice köyünün bir tarafı Ege Denizi'nin muhteşemliği, diğer tarafı ise tepelere doğru içlerinde daha çok zeytin ağaçlarının bulunduğu çam ağaçlarından oluşan bir ormanla süslüdür. Burada sahil boyu küçük sevimli moteller vardır. Birbirinden güzel olan bu moteller, çok farklıdır ve herkesin bütçesine göre sıralanmıştır. Sivrice'nin kayaları ise büyük bir itina ile oyulmuş sanat eserlerini andırır. Hepsi de bir doğa harikasıdır. Manzaranın ve huzurun görseli olarak kayalıkların içinde işletilen bir cafe ise herkesin aklında kalabilecek kadar güzelliğe sahiptir.

Sivrice köyü mütevazı bir liman bölgesidir. Birbirleriyle sohbet eden aynı zamanda teknelerini balık avına hazırlayan insanların oluşturduğu mükemmel bir limandır... Sahilin son bulduğu yer ise Sokakağı'dır. Sivrice, Sokakağı'na oranla turizmin yeni yeni geliştiği تنها bir köydür. Deniz ve ormanın kesiştiği noktada küçük, salaş ve uygun fiyatlarla balığın tadına doyabileceğiniz restoranlar yer almaktadır. Balık yemeği sevmeyenleri bile balık yedirmeye sevdiren bir manzaraya sahip bu işletmelerde, sıcakkanlı Ege insanları karşılar sizleri. Sokakağı'na siz misafirsinizdir. Bunu ilk andan itibaren de hissedersiniz. Arzu ederseniz işletme sahipleri ile Sokakağı'nda balığınızı siz de tutabilirsiniz. İster olta ile isterseniz zıpkınla.

Sivrice'nin plajı uzun, dar ve taşlıktır. Denize rahat girilebilmesi için ufak aralıklarla tahta iskeleler yapılmıştır. Denizin hemen karşısında bulunan Midilli adası ise elle tutulacak kadar yakındır.

Sakin, huzur dolu, doğanın tüm nimetlerinin bir araya geldiği Sivrice, güzellikleriyle sizleri çağırıyor...

One side of the Sivrice village sees the fabulous Aegean Sea while the other side is by a forest consisting of mostly pine and olive trees on the hills. You can find cute little beachside motels here. These motels, each more beautiful than the other, have different features from each other and everyone can find a budget-friendly motel. The rocks in Sivrice resemble carved works of art with great care. They are all miracles of nature. The picturesque cafe situated in the rocks with a wonderful view and tranquility is beautiful enough to be etched in everyone's mind.

Sivrice village is a humble harbor region. It is a perfect harbor where the people chat with each other while preparing their fishing boats at the same time... "Sokakağı" is the name of place where the beach ends. Sivrice, compared to Sokakağı, is a secluded village where tourism is newly developed. You can find small and humble restaurants located at the intersection of sea and forests where you can get taste delicious fish at affordable prices. Friendly Aegean people welcome you in these restaurants which have a view that will change your mind as to eating fish even if you do not like to eat fish. You are treated as a valuable guest in Sokakağı. You can feel this from the very first moment. If you wish, the owners of the restaurants will help you to catch the fish you will eat. You can catch fish by a fishing line or fish spear.

The beach in Sivrice consists of a narrow and stony beach. To enter the sea is easy due to many wooden scaffolds which give you the opportunity to swim. You can have the feeling that you could touch the Lesbos island just by reaching because it is so close to Sivrice.

Peaceful and tranquil Sivrice, with all the blessings of nature, is calling you with the unique beauties thereof...



SAMBA

Can SARAN

Latin Amerika'da neşeli ve hızlı bir dans biçimidir. Dansın gerçek ritmini yakalayabilmek için abartılı bir karnaval eşliğinde yapılır. Rio Karnavalı'nda her yıl yapılan samba dansı biçimi, uluslararası biçimden farklıdır. Rio Karnavalı'nda Samba tekil olarak yapılırken uluslararası arenada eşli yapılmaktadır. Samba'nın bir çok figürü kalça hareketidir ve bu figürü gerçekleştirmek kolay değildir. Bu figürlerin eksikliğinde ise samba dansı ritmini yitirir. Bu dansın doğasında yer alan sert adımlar ve yumuşak geçişlerle yükselme alçalmalar güçlü bir vücut dayanıklılığı ve esnekliği gerektirir. Günümüzde ise samba iki vuruşlu, basitleştirilmiş şekliyle kullanılmakta olup dansın eşit olmayan vuruşlar içeren orijinal hali, yetenekli ve ileri seviye dansçılar tarafından tercih edilir.

Samba'nın Brezilya müziğine ait tamborim, chocalho, reco-reco ve cabaca gibi enstrümanlar ile hayat bulan, kuvvetli davul ritimleri taşıyan özgün ritimli bir müziği vardır.

Dünya Dans Spor Federasyonu kurallarına göre, bu dans için kullanılacak müziklerin standart ritim özellikleri ise 50-52 bar/dakika 2 vuruş/bar Samba, Afrika kölelerinin Brezilya'ya getirdikleri bir dandır. Kölelerin samba olarak nitelendirdiği dansı Brezilya'da sokak şöleni olarak devam ettirilmektedir. Yirminci yüzyılın başında Broadway'deki "Sokak Karnavalı" oyunu ile Amerika'ya giren; ancak I. Dünya Savaşı öncesinde bir Brezilya kökenli bir sözcük olan "Maxixe" adıyla bilinen bu dans, daha öncesinde Uluslararası Latin Amerikan Dansları yarışmalarında yer alıyor olmasına karşın 1925 yılında Avrupa'ya da yayılmaya başladı. Samba esas popüleritesini 1939 sonrasında kazandı, Walter Laird ve partneri Lorraine sayesinde özellikle 1948-1949 yıllarında Avrupa'yı etkisi altına aldı.

Samba is a cheerful and quick Latin American dance. In order to feel the real character behind, the movements should be interpreted through the exaggerated joy of the atmosphere of the carnival. The version, which is presented every year in the Rio Carnival, is different from the version of international Samba, which is an improved form of it. While the samba is performed individually in the Rio Carnival, the international version is performed by couples. Many of the figures in samba are based on hip movements, requiring a level which is not so easy to reach. However, samba loses its effect in the absence of these movements. The steps and the bounce action in samba require body strength and flexibility. Nowadays, a simplified version of Samba music, two beats per bar, is usually played. The original version having unequal beats is preferred by talented and advanced dancers.

Samba has a unique rhythmical music, which has strong drum rhythms and is performed by instruments of Brazilian music, such as tamborim, chocalho, reco-reco and cabaca. In compliance with the rules of the World Dance Sport Federation, songs to be played in dancesport competitions shall meet with the following criteria: 50-52 bars/minute and 2 beats/bar. Samba is a dance, which is spread from Africa to Brazil by slaves. The word "Samba", which means "to dance" in the language of the slaves, is continued to be performed during the national street festivals in Brazil. Samba, which is known as "Maxixe" in Brazilian just before the World War I, was introduced to America with a play in Broadway, "Street Carnival", at the beginning of the 20th century and although it had been performed in International Latin American Dance Competitions before, in 1925, it spread to Europe. The real reputation came after 1939, especially in 1948 and 1949; Samba was highly appreciated by Europeans thanks to Walter Laird and his partner, Lorraine.



Kültür Hazinesi Kitaplar

Books Our Treasure of Culture



J.F. Michaud - J.J.F. Poujoulat
Say Yayınları
Say Publications

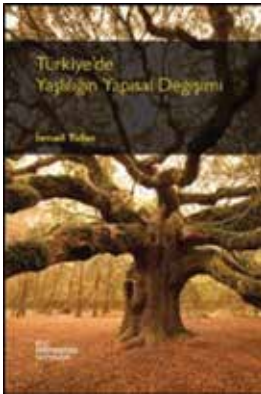
■ İmparatorluklar Şehri İstanbul 1830 / Istanbul 1830: Imperial City

Haçlı Seferleri'nin izinde Fransa'dan Kudüs'e uzanan bir yolculuğun İstanbul durağı... Yıl 1830. II. Mahmut'un Yeniçeri Ocağı'nı kanlı bir şekilde ortadan kaldırmasının üzerinden dört yıl geçmiştir. Reformlar yeni yeni başlamış ama İstanbul'da "eski"nin egemenliği hâlâ sürüyor.

Gazeteci, yayıncı, siyasetçi, tarihçi Michaud ve "çırağı" Poujoulat, 185 yıl öncesinin İstanbul'unu anlatıyor; Pera, Üsküdar, Tarabya, Büyükdere, Sultanahmet, Dev Dağı, Hünkâr Çayırı ve Hisarlar... Boğaz yalıları, camiler, su bentleri, sarnıçlar, Bizans anıtları... Kütüphaneler, mezarlıklar, pazarlar, hapisaneler. Osmanlı bürokratları, polisleri, kadınları, köleleri. Osmanlı eğitimi, edebiyatı ve kütüphaneleri. Değişen bir imparatorluğun, değişen kalbinden günü gününe bir tanıklık. (Tanıtım Bülteninden)

Istanbul stop of a journey in the footsteps of the Crusades beginning from France to Jerusalem... Year 1830... Four years after the bloody abolition of the Janissary Corps in a bloody operation carried out through Mahmud II... Reforms have started recently however the sovereignty of "past" still continues in Istanbul...

Journalist, publisher, politician and historian Michaud and his "apprentice" Poujoulat tell of the events which occurred in Istanbul 185 years ago; Pera, Üsküdar, Tarabya, Büyükdere, Sultanahmet, Dev Mountain, Sultan's Meadow and the fortresses... Seaside homes on the Straits of Bosphorus, mosques, weirs, cisterns, Byzantine monuments ... Libraries, cemeteries, markets, prisons. Ottoman bureaucrats, policemen, women, slaves... Ottoman education, literature and libraries... Witnessing the changing heart of a changing empire day by day... (From Newsletter)



İsmail Tufan
Koç Üniversitesi Yayınları
Koç University Press

■ Türkiye'de Yaşlılığın Yapısal Değişimi / Structural Change of the Elderliness in Turkey

Türkiye'de yaşlanma konusuna tıbbi bir yaklaşım hâkim. Yaşlıların sayısında artışların öngörüldüğü günümüzde, bu alana ait gerontolojik bilgi eksikliğinden yola çıkan İsmail Tufan, yaşlılığın sosyal gerçekliğini ortaya koyuyor.

"Türkiye'de Yaşlılığın Yapısal Değişimi"nde Tufan, Talcott Parsonsın sistem teorisinden yararlanarak Türkiye'de yaşlılığın sosyal sisteme entegrasyonunu tartışıyor ve yaşlılığın sosyal yapısını analiz ediyor. Demografik değişimlerin yaşlanma ve yaşlılığa etkilerini saptamak için toplumu sosyal bir sistem olarak inceliyor. Değişen nüfus yapısında yaşlılığın sistemsel sorunlarını ele alan Tufan, kitabını bir hizmet tasarımı sistemi modeliyle bitiriyor. (Tanıtım Bülteninden)

A medical approach is dominant to aging issues in Turkey. İsmail Tufan reveals the social reality of elderliness, due to the projection of increase in the number of elderly in today's world, based on the lack of gerontological knowledge in this area.

Tufan discusses the integration of elderliness to social system in Turkey and analyzes the social structure of elderliness through employment of the system theory of Talcott Parsons in his book "Structural Change of the Elderliness in Turkey". Tufan, addressing systemic problems of elderliness in the changing population structure, ends his book with a service design system model. (From Newsletter)



Hikmet Anıl Öztek
Yakamoz Yayınları
Yakamoz Publications

■ Elif Gibi Sevmek / *Loving like Aleph does*

Bir aşk, kaç hayat eder?

Kimse duymasın bilmesin diye sessiz ağlıyor insan bazen. Gece yarısı kimseyi uyandırmadan yağın o yağmur gibi. Kimse bilmez yağıp geçmiştir. Sabah kalkıp pencerenizi açtığınızda içeri giren o tatlı soğuk esinti ve kokudan anlırsınız yağmurun yağdığını. Bu kitabı okurken alacağınız o esintiyle diyeceksiniz ki; “bir Elif yağmuru yağmış bir adamın yüreğine”

Namazlar gibi vakti olsa seni özlemenin... Alırız abdestimizi Yalandan yağmurlu İstanbul gecelerinde Özleriz adam gibi...Sen yoktun o zamanlar, çocukluğumda en çok yağmuru severdim ben...Ne zaman bir dert gelse bana, yağmur yağar, dinler, dokunur, ve topraktan kalkan o kokuyu koklardım... Ateşim sönerdi.. Sonra büyüdüm.. gözlerini gördüm, Yandım, yağmur yağdı, ve ilk kez sönmedim... Ben yağmurdan daha fazla bi seni sevebildim...

(Tanıtım Bülteninden)

Sometimes you cry quietly so that no one knows and hears... Like the rain that pours without waking anyone in the midnight... Nobody knows but it has poured and gone. You can understand that it has rained from the sweet cool breeze and the smell of rain entering in the room when you wake up and open your window in the morning. You will say “an Aleph rain has poured on a man’s heart” when you receive the breeze while reading this book.

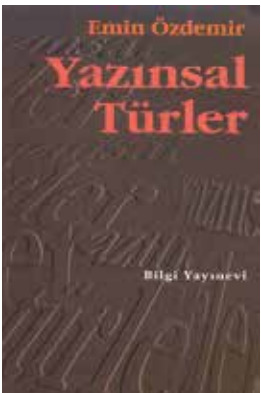
Missing you must have times like prayers... We perform ablution in so-called rainy nights of İstanbul... We long for like real men... I did not know you at that time... What I liked most was rain when I was a child. Whenever I had a trouble it would rain and I would listen to and touch it and sniff that smell rising from the ground. My burning would end. Then I grew up and I saw your eyes. I got burned once more. It rained but my burning did not end for the first time. I could love only you more than rain.

(From Newsletter)

■ Yazınsal Türler / *Literary Genres*

Her yazınsal yaratı, dilin kullanımına ve yaratıcısının iletişim konumuna göre belirli bir tür içerisinde yer alır. Yazı ve yazın evrenimizi oluşturan bu türler nelerdir? Biçimsel ve içeriksel yönünden hangi özellikleri içerirler? Elinizdeki kitap, bu temel sorulardan yola çıkılarak hazırlanmıştır. Açıklayıcı örnekleme yöntemine bağlı kalınmıştır kitap boyunca. Bu bağlamda dilsel ve yazınsal ürünleri tanımak isteyen, yazıya ve yazına ilgi duyan herkes için bir elkitabıdır Yazınsal Türler. Özellikle de üniversitemizin edebiyat ve iletişim fakültesi öğrencileriyle Türkçe ve Edebiyat öğretmenleri için...

Every literary creation is included in a certain type of category in terms of utilization of the language and communication position of its creator. What are these categories that constitute our writings and literature world? What features do they include in terms of formal and contextual aspects? The present book has been prepared basing on these fundamental questions. Explanatory sampling method has been adhered to throughout the book. In this context, “Literary Genres” is a handbook for anyone who wants to be familiar with linguistic and literary products and interested in writing and literature and especially for students of faculty of literature and communication and Turkish and literature teachers.



Emin Özdemir
Bilgi Yayınevi
Bilgi Publications



Yenilmezler: Ultron Çağı / *The Avengers: Age Of Ultron*

Gösterim Tarihi / *Date of screening*: 01.05 2015

Yönetmen / *Director*: Joss Whedon Oyuncular / *Starring*: Chris Evans, Robert Downey Jr., Mark Ruffalo, Chris Hemsworth, Samuel L. Jackson, Scarlett Johansson, Jeremy Renner, Aaron Taylor-Johnson Yapım / *Production*: ABD

Özet: İlk filmin başarısının ardından ikinci film için kolları sıvayan Avengers ekibi bu filme bütün kahramanları dahil ediyor; bu kez Thor, Iron Man, Kaptan Amerika ve Hulk'ın yanısıra Hawkeye, Nick Fury ve Black Widow da maceraya katılıp sürprizini koruyan beklenmeyen düşmanlara karşı savaşıyor. Bu kez hiç olmadığı kadar aksiyonlu bir macerayı vadeden film, her bir kahramanın kişisel yaşamına ve aralarındaki ilişkilere vurgu yapmayı hedefliyor. Iron Man, barışın sağlanması için bekletilen bir sistemi yeniden başlatmak ister fakat işler hiç de umduğu gibi gitmez. Bunun üzerine Thor, Kaptan Amerika, Hulk, Nick Fury, Black Widow ve Hawkeye yeniden bir araya gelir. Ultron adıyla bilinen James Spader ise bütün acımasızlığıyla ilerlemekte ve insanoğlunun soyunu tüketmek için korkunç planlar peşindedir. Yenilmezler bir araya gelip savaş başladığında, yeni gizemli karakterler ve gizli ittifaklarla gerilimin dozu iyice artar.

(Kaynak: www.beyazperde.com)

Summary: *Avengers team, after the successful release of the first film, embarked on the second film including all the heroes; this time, Thor, Iron Man, Captain America and Hulk along with support from Hawkeye, Nick Fury and Black Widow join forces in the adventure and fight against the unexpected and surprise enemy. The film, offering a more action-packed adventure than ever before, aims to place emphasis on each hero's personal life and the relationship between them. Iron Man wants to initiate a pending system for the establishment of peace however his plan backfires. Upon this, Thor, Captain America, Hulk, Nick Fury, Black Widow and Hawkeye get back together. Meanwhile Ultron (played by James Spader) brutally sets out to eradicate humans from Earth with a horrible plan. The dose of tension increases more with the new mysterious characters, and secret alliances when the avengers come together and the war starts.*